# **Panasonic**®

fingerikg

Vision-Sensor

# **LightPix AE20**

Benutzerhandbuch



Finger GmbH & Co. KG Schamerloh 84 31606 Warmsen Tel. +49 5767 96020 www.finger-kg.de email: info@finger-kg.de

## **Panasonic**

Panasonic Electric Works Europe AG, im Folgenden kurz PEWEU genannt, weist darauf hin, dass Informationen und Hinweise in diesem Handbuch technischen Änderungen unterliegen können, da die Produkte von PEWEU ständig weiterentwickelt werden. Dieses Handbuch ist keine Zusicherung von PEWEU im Hinblick auf die dort beschriebenen technischen Vorgänge oder bestimmte dort wiedergegebene Produkteigenschaften. PEWEU übernimmt keine Haftung für die in diesem Handbuch enthaltenen Druckfehler oder sonstige Ungenauigkeiten, es sei denn, dass PEWEU die Fehler oder Ungenauigkeiten nachweislich bekannt sind oder diese PEWEU aufgrund grober Fahrlässigkeit unbekannt sind und PEWEU von einer Behebung der Fehler oder Ungenauigkeiten aus diesen Gründen abgesehen hat. PEWEU weist den Anwender ausdrücklich darauf hin, dass dieses Handbuch nur eine allgemeine Beschreibung technischer Vorgänge und Hinweise enthält, deren Umsetzung nicht in jedem Einzelfall in der vorliegenden Form sinnvoll sein kann. In Zweifelsfällen ist daher unbedingt mit PEWEU Rücksprache zu nehmen.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. PEWEU behält sich alle Rechte vor. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von PEWEU ist die Anfertigung von Kopien oder Teilkopien sowie die Übersetzung dieses Handbuchs in eine andere Sprache nicht zulässig.

Verbesserungsvorschläge zu diesem Handbuch werden gerne entgegengenommen unter: tech-doc@euro.de.mew.com

Technische Auskünfte erhalten Sie unter den angegebenen Hotline-Nummern.

© Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit der ausdrücklichen Genehmigung von:

Panasonic Electric Works Europe AG Rudolf-Diesel-Ring 2 D-83607 Holzkirchen

- MS-DOS und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- © IBM Personal Computer AT ist eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

## Wichtige Symbole

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch verwendet:



Unter dem nebenstehenden Warndreieck werden im Handbuch besondere Sicherheitshinweise und Warnungen gegeben, bei deren Nichteinhaltung je nach speziellem Fall:

- · Personenschäden und/oder
- erhebliche Sachschäden auftreten können.



### Hinweise

Enthält wichtige zusätzliche Informationen ODER zeigt an, dass nur mit Vorsicht weiterverfahren werden sollte.



### Beispiel =

Enthält ein Beispiel zur Veranschaulichung des vorhergehenden Textabschnittes.



## Vorgehensweise =

Kennzeichnet eine Schritt-für-Schrittanleitung.



## REFERENZ =

Weist Sie auf zusätzliche Informationsquellen hin.



Verfahren Sie mit Vorsicht!

## Sicherheits- und Warnhinweise

Beachten Sie bitte stets diese Warnungen um Verletzungen und Unfällen vorzubeugen.

Lesen Sie das Handbuch vor der Installation, der Inbetriebnahme oder der Wartung aufmerksam durch. Sie müssen die Informationen zum Gerät, den Sicherheitshinweisen, den Warnungen und den Vorsichtsmaßnahmen gründlich verstanden haben.



- Wenn sie das Gerät für einen Zweck verwenden bei dem Personen- und/oder Sachschäden auftreten können, bauen Sie ein angemessenes Zweit- oder Hilfssystem und/oder einen entsprechenden Schutzmechanismus in das Gerät ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Gase.
   Der Betrieb könnte eine Explosion hervorrufen.
- Öffnen Sie den LightPix AE20 niemals. Im Sensorkopf befinden sich Hochspannungsteile, deren Berührung lebensgefährlich ist. Lösen Sie die Befestigungsschrauben nicht. Sie könnten einen elektrischen Schlag erhalten.



## VORSICHT

- Bauen Sie externe Schaltungen so auf, dass ein Notschalter oder eine Verriegelung eingebaut werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät stets nur unter den hier genannten Nennbetriebs- und Umgebungsbedigungen. Andernfalls könnte es zu einer übermäßigen Hitzeentwicklung oder Rauchemission kommen.
- Bauen Sie den LightPix AE20 weder um noch zerlegen Sie ihn. Andernfalls kann es zu elektrischen Schlägen oder Rauchemission kommen.
- Berühren Sie die Anschlussklemmen nicht, während das Gerät eingeschaltet ist. Sie könnten einen elektrischen Schlag erhalten.
- Fixieren Sie die Kabel sicher in ihrer Position mit Hilfe der Klemmschrauben.
   Andernfalls könnte es zu einer übermäßigen Hitzeentwicklung oder Rauchemission kommen.
- Erden Sie die Masseleitung immer. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift könnten Sie einen elektrischen Schlag erhalten.

## Vorsichtsmaßnahmen vor Inbetriebnahme

### Installationsumgebung

Vermeiden die den Sensorkopf, die Bedieneinheit oder das Anzeigemodul an Orten zu montieren, an denen die Geräte folgenden Bedingungen ausgesetzt sind:

- · Direkte Sonneneinstrahlung
- Umgebungstemperaturen außerhalb von 0°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit außerhalb von 35% bis 75% relative Feuchte
- · Plötzliche Temperaturschwankungen, die die Bildung von Kondensat hervorrufen
- Ständigen Vibrationen oder Stößen
- Großen Gewichten auf dem Gerät
- Nahe gelegene Hochspannungsleitungen (Geräte), Starkstromleitungen (Leistungsteile), Funkübertragungen oder Sendeanlagen durch die starke Stromschwankungen auftreten

### Statische Aufladung

 Vor dem Berühren des Geräts sollte der Benutzer immer zuerst die statische Aufladung durch Berühren eines geerdeten Teils des Geräts entladen.

### Reinigung

 Verwenden Sie keine Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel, denn diese könnten Teile des Geräts auflösen oder die Farbe verlaufen lassen.

### Vermeiden von Störungen

- Bündeln Sie USB-Kabel und Kabel für den Signaleingang und den Signalausgang nicht mit Motor- oder Stromkabeln. Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Kabel mindestens 100mm voneinander entfernt verlaufen. Gehen Sie auch sicher, dass die Kabel so kurz wie möglich gehalten sind.
- Stellen Sie sicher, dass Funkentstörgeräte und andere Sperrgeräte an die Ladungsquellen angeschlossen sind, wenn direkte induktive Lasten (Motoren oder Relais) an externe Geräte angeschlossen sind, die auch mit dem Sensorkopf verbunden sind.
- Für die Beleuchtung werden bei der Bildverarbeitung Hochfrequenz-Beleuchtungskörper verwendet, die Störsignale auf einem extrem hohen Niveau aussenden können. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Installation der Starkstromleitungen und Signal Verdrahtungen der Beleuchtung, wenn externe Beleuchtung verwendet wird.

#### Vor dem Einschalten

Treffen Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten:

- Bündeln Sie USB-Kabel und Kabel für den Signaleingang und den Signalausgang nicht mit Motor- oder Stromkabeln. Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Kabel mindestens 100mm voneinander entfernt verlaufen. Gehen Sie auch sicher, dass die Kabel so kurz wie möglich gehalten sind.
- Versichern Sie sich beim Installieren, das keine Verdrahtungsreste herumliegen, insbesondere dass keine leitenden Teile am Gerät haften.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzzuleitungen und die Ein-/Ausgangsverkabelung einwandfrei erfolgt sind und die Versorgungsspanung korrekt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Befestigungs- und Anschlussklemmschrauben fest angezogen sind.

# Inhaltsverzeichnis

1.	Ube	rblick über den LightPix AE20	1
	1.1	Übersicht	2
	1.2	Systemkonfiguration	3
	1.3	Prüffunktionen	4
2.	Bau	teile/Namen/Funktionen	5
	2.1	Sensorkopf	6
	2.2	Bedieneinheit	8
		2.2.1 Bedieneinheit	8
		2.2.2 Anzeigebereich	8
		2.2.3 Sperrfunktion (Schutzeinrichtung)	10
	2.3	Anzeigemodul	11
3.	Inst	allation und Verdrahtung	13
	3.1	Anschlussmöglichkeiten	14
	3.2	Anschluss der Geräte	15
		3.2.1 Anschluss des Sensorkopfes an die Bedieneinheit	15
		3.2.2 Montage der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls	16
	3.3	Montage und Demontage des Sensorkopfes	18
		3.3.1 Sensorkopf	18
		3.3.2 Bedieneinheit	21
		3.3.3 Installationsumgebung	23
	3.4	Verdrahtung der Eingangs-/Ausgangsschnittstellen	24
		3.4.1 Pinbelegung	24
		3.4.2 Eingangsschaltung	24
		3.4.3 Ausgangsschaltung	26
		3.4.4 Stromversorgung und Verdrahtung	28
		3.4.5 Erdung	29

	3.5	Seriell	le Schnittstelle (RS-232C)	30
		3.5.1	Anschließen von externen Geräten	30
		3.5.2	Verdrahtungsmethode	31
	3.6	Gain-l	Einstellung und Hardware-Test durchführen	33
		3.6.1	Auslesen und Ändern der Gain-Einstellung	33
		3.6.2	Testen der RS-232C-Kommunikation	34
		3.6.3	Testen der Ein- und Ausgänge	35
		3.6.4	Testen des SDRAM-/FROM-Speichers	36
4.	Prüf	funkti	onen	37
	4.1	Übers	icht	38
		4.1.1	Verfügbare Prüffunktionen	38
		4.1.2	Prüfgeschwindigkeit	38
	4.2	Fläche	enbestimmung und Farberkennung	40
		4.2.1	Übersicht über die Prüffunktion zur Flächenbestimmung	40
		4.2.2	Übersicht über die Prüffunktion zur Farberkennung	41
		4.2.3	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	42
		4.2.4	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	43
		4.2.5	Einlernen im TEACH-Modus	46
		4.2.6	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	50
		4.2.7	Prüfen	50
	4.3	Farb-N	Mustervergleich und Grauwert-Mustervergleich	53
		4.3.1	Übersicht über die Prüffunktionen	53
		4.3.2	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	57
		4.3.3	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	58
		4.3.4	Einlernen im TEACH-Modus	61
		4.3.5	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	67
		4.3.6	Prüfen	68
	4.4	Kante	nerkennung	70
		4.4.1	Übersicht über die Prüffunktion zur Kantenerkennung	70
		4.4.2	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	72
		4.4.3	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	73
		4.4.4	Einlernen im TEACH-Modus	75
		4.4.5	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	79

		4.4.6	Prüfen	80
	4.5	Ecken	erkennung	82
		4.5.1	Übersicht über die Prüffunktion zur Eckenerkennung	82
		4.5.2	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	84
		4.5.3	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	85
		4.5.4	Einlernen im TEACH-Modus	87
		4.5.5	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	92
		4.5.6	Prüfen	92
	4.6	Maßko	ontrolle	94
		4.6.1	Übersicht über die Prüffunktion zur Maßkontrolle	94
		4.6.2	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	96
		4.6.3	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	97
		4.6.4	Mindestgröße für das Objekt definieren	101
		4.6.5	Einlernen im TEACH-Modus	102
		4.6.6	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	107
		4.6.7	Maßkontrolle durchführen	108
	4.7	Merkm	nalserkennung	110
		4.7.1	Übersicht über die Prüffunktion zur Merkmalserkennung	110
		4.7.2	Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi	112
		4.7.3	Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus	113
		4.7.4	Einlernen im TEACH-Modus	116
		4.7.5	Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus	119
		4.7.6	Prüfen	119
	4.8	Besch	reibung aller Funktionen im Einstellmodus	121
5.	Para	llele k	Communikation	127
	5.1	Verfüg	gbare Funktionen	128
		5.1.1	Befehlseingabe von externen Geräten	128
		5.1.2	Datenausgabe des LightPix	128
	5.2	Zeitve	rhalten an den parallelen E/A	130
		5.2.1	Prüfung durchführen (interner Trigger: AUS)	130
		5.2.2	Projektwechsel und Einstellen des Anfangsprojekts	131
		5.2.3	Umschalten in TEACH-Modus	131

	5.2.4	Einler	nen	132
	5.2	.4.1	Zeitdiagramm: Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	132
	5.2	.4.2	Zeitdiagramm: Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produ	kten133
Seri	elle Ko	mmu	nikation über RS-232C	135
6.1	Übersi	cht		136
	6.1.1	Verfü	gbare Funktionen	136
	6.1.2	Spezi	fikation	136
6.2	Fortlau	fende .	Ausgabe der Prüfergebnisse	137
	6.2.1	Verfü	gbare Daten für die Ausgabe	137
	6.2.2	Daten	ıformat für die Ausgabe	137
6.3	Befehle	e zum l	Lesen und Schreiben von Daten	138
	6.3.1	Befeh	le	138
	6.3.2	Forma	at für Befehle/Antworten	138
	6.3.3	Befeh	lsformat für Lesen eines Datenbereichs mit RD	139
	6.3.4	In eine	en Datenbereich schreiben mit WD	140
	6.3.5	Notati	ionssytem für Daten in Befehlen/Antworten	141
	6.3.6	Fehle	rmeldungen	142
6.4	6.4 Kommunikationsbedingungen			
6.5	Liste d	er Date	enregister aufgeteilt nach Prüffunktionen	145
	6.5.1	Fläch	enbestimmung / Farberkennung	145
	6.5.2	Farb-	und Grauwert-Mustervergleich	148
	6.5.3	Kante	nerkennung	152
	6.5.4	Ecker	nerkennung	155
	6.5.5	Maßk	ontrolle	158
	6.5.6	Merkr	malserkennung	162
AET	OOL u	nd G	T11	165
7.1	AETO	DL		166
	7.1.1	Übers	sicht über AETOOL	166
	7.1.2	Herun	nterladen und Installation von AETOOL	167
	7.1.3	Ansch	nluss an einen Computer	167
	6.2 6.3 6.4 6.5	5.2 5.2 5.2  Serielle Ko 6.1 6.1.1 6.1.2 6.2 6.2 6.3 Befehle 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.3.4 6.3.5 6.3.6 6.4 Komme 6.5 Liste d 6.5.1 6.5.2 6.5.3 6.5.4 6.5.5 6.5.6  AETOOL u 7.1 AETOOL 1 7.1.2	5.2.4.1 5.2.4.2  Serielle Kommu  6.1 Übersicht 6.1.1 Verfüg 6.1.2 Spezi  6.2 Fortlaufende 6.2.1 Verfüg 6.2.2 Dater  6.3 Befehle zum 6.3.1 Befeh 6.3.2 Forma 6.3.3 Befeh 6.3.4 In ein 6.3.5 Notati 6.3.6 Fehle  6.4 Kommunikatie 6.5 Liste der Date 6.5.1 Fläch 6.5.2 Farb- 6.5.3 Kante 6.5.4 Ecker 6.5.5 Maßk 6.5.6 Merkr  AETOOL und Gr  7.1 AETOOL 7.1.1 Übers 7.1.2 Herur	Serielle Kommunikation über RS-232C  6.1 Übersicht

	7.2	GT117.2.1 Verwendungsmöglichkeiten von GT117.2.2 Beispieldaten für GT11	168
		7.2.3 Anschluss an GT11	169
8.	Spe	zifikationen, Produktnummern, Abmessungen	171
8.	<b>Spe</b> 2	zifikationen, Produktnummern, Abmessungen	
8.	•		172

## Index

## Änderungsverzeichnis

# Kapitel 1

# Überblick über den LightPix AE20

## 1.1 Übersicht

Der LightPix AE20 besteht aus einem Sensorkopf mit Kamera, Linse und weißer LED-Beleuchtung. Mit der Software AETOOL, die gratis mit dem LightPix AE20 ausgeliefert wird, können Sie Prüffunktionen auf das Zentralgerät übertragen, Prüfbedingungen oder Bilder prüfen sowie in der Zentraleinheit gespeicherte Bilder dokumentieren oder als BMP-Datei speichern.

Mit Hilfe der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls können Sie das aktuelle Bild prüfen oder die Prüfbedingungen ändern. Mit der programmierbaren Anzeige GT11 können Sie die Einstellungen ändern oder den Code-Leser steuern.



## +HINWEIS

Dieses Handbuch behandelt hauptsächlich den korrekten Umgang mit der Bedieneinheit und dem Anzeigemodul. Weitere Informationen zu AETOOL finden Sie nach der Installation von AETOOL in der Online-Hilfe.



### **◆ REFERENZ**

Weitere Informationen zu AETOOL siehe Seite 166.

## 1.2 Systemkonfiguration

### Sensorkopf

Der LightPix AE20 besteht aus einem Sensorkopf mit Kamera, Linse und weißer LED-Beleuchtung. Während des Prüfbetriebs benötigen Sie nur den Sensorkopf. Jeweils eine dieser Prüffunktionen kann mit Hilfe der Software auf den Sensorkopf übertragen werden. Der LightPix AE20 verfügt über parallele und serielle Ausgangsschnittstellen (RS-232C) für die Kommunikation mit externen Geräten.



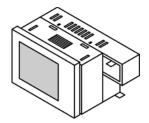
#### **Bedieneinheit**

Die Bedieneinheit enthält acht Bedienknöpfe und eine 7-Segment LED-Anzeige. Alle Arbeitsvorgänge werden mit diesen 8 Bedienknöpfen ausgeführt. Im Anzeigebereich erscheinen die Einstelloptionen und Ergebnisse. Wenn die Bedieneinheit über das separat erhältliche Kabel mit dem Sensorkopf verbunden ist, erscheinen Ergebnisse wie gelesener Code, Messergebnisse, Status und Prüfmodus in diesem Anzeigebereich.



#### Anzeigemodul

Das Anzeigemodul zeigt die vom Sensorkopf aufgenommenen Bilder an. Verbinden Sie das Anzeigemodul vor der Inbetriebnahme mit der Bedieneinheit. Das Anzeigemodul kann nicht direkt an den Sensorkopf montiert werden.



#### **AETOOL\***

Die Software AETOOL wurde speziell für den LightPix AE20 entwickelt. Vor der Inbetriebnahme installieren Sie die Software auf dem PC, der über ein USB-Kabel (Typ AB) mit dem LightPix AE20 verbunden ist. Die Tabelle listet die Funktionen der Software.

Funktionen	Beschreibung
Übertragen von Prüffunktionen auf den Sensorkopf	Zum Umstellen des LightPix auf eine andere Prüffunktion mit dem Programm für die Systemübertragung, das zusammen mit AETOOL installiert wird (siehe Hinweis)
Einstellen der Prüfbedingungen	Zum Ausführen aller Funktionen, die die Bedieneinheit und das Anzeigemodul bereitstellen.
Sichern und Wiederherstellen von Konfigurationsdaten	Zum Sichern von Konfigurationsdaten als Datei auf dem PC sowie zum Wiederherstellen von DAten auf dem Sensorkopf. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Daten eines Sensorkopfes auf weitere Sensorköpfe, die in der gleichen Prüfumgebung verwendet werden sollen, zu übertragen.
Dokumentieren der Konfigurationsdaten	Zum Erstellen einer Sicherheitskopie der Konfigurationsdaten im CSV-Format.



## HINWEIS

Sie können die Software gratis von unserer Internetseite herunterladen. Sie finden die Datei unter http://www.panasonic-electric-works.de unter "Automatisierungsprodukte "den Eintrag "Industrielle Bildverarbeitung". Wählen Sie rechts "Handbücher, Software, weiter Downloads" und dann LightPix AE20. Nach dem Anmelden können Sie die jeweils neueste Version von LightPix AETOOL Vxx.exe herunterladen.

## 1.3 Prüffunktionen

Für den LightPix AE20 stehen acht Prüffunktionen zur Verfügung. Jeweils eine dieser Prüffunktionen kann auf den Sensorkopf übertragen werden.

## Prüffunktionen

Тур	Übersicht	Seite
Flächenbestimmung	Zählt die Anzahl der Bildpunkte in der registrierten Farbe	40
Farberkennung	Erkennt Objekte anhand der Farbe (bis zu 7 Farben registrierbar)	40
Farb-Mustervergleich	Findet im Farbbild Objekte, die der eingelernten Mustervorlage entsprechen	53
Grauwert-Musterver- gleich	Findet im Grauwertbild Objekte, die der eingelernten Mustervorlage entsprechen	53
Kantenerkennung Prüft, ob die Position der gefundenen Kanten mit der eingelernten Position übereinstimmt		70
Eckenerkennung	Prüft, ob die Position der gefundenen Ecken mit der eingelernten Position übereinstimmt	82
Maßkontrolle	Prüft, ob die Maximal- und Minimalgröße eines Objektes mit der eingelernten Breite und Höhe übereinstimmt	94
Merkmalserkennung	Zählt Objekte und prüft, ob ihre Anzahl innerhalb der festgelegten Toleranzbereiche liegt. Zum Zählen der Objekte können Sie die gesuchte Flächengröße und den Winkel der Hauptachse angeben.	110

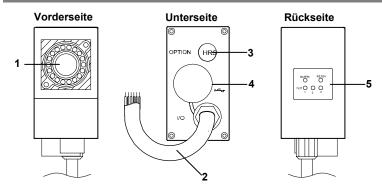


Es kann nur jeweils eine Prüffunktion verwendet werden.

# Kapitel 2

# Bauteile/Namen/Funktionen

## 2.1 Sensorkopf



## Beschreibung der einzelnen Teile

Nr.	Bezeichnung	Beschreibung			
1	Bildaufnahmeteil		Das Bildaufnahmeteil ist mit einer Kamera, einer Linse und weißer LED-Beleuchtung ausgestattet.		
2	E/A Kabel	Ein-und Aus	Das externe E/A-Kabel sorgt für die Stromversorgung (24V DC) und verfügt über Ein-und Ausgangsterminals, z.B. das Startsignal für den Prüfprozess oder das Ausgabesignal für die Ergebnisse des Prüfprozesses.		
3	Optionaler Anschluss für die Bedieneinheit und RS-232C	Wenn Si verwenden     Wenn Si verwend     Wenn Si verwend     Wenn Si verwend     Wenn Si externer	verwenden Sie das separat erhältliche Kabel ANE2813 oder ANE2823.      Wenn Sie mit externen Geräte über RS-232C kommunizieren wollen, verwenden Sie das separat erhältliche Kabel ANE2803.		
4	USB-Steckplatz	Schließen Sie hier den PC an, auf dem die Software AETOOL installiert ist. Verwenden Sie ein USB-Kabel vom Typ AB für USB2.0 oder 1.1 (max. Kabellänge: 5m)			
5	Kontrollanzeige LED	OUT1 - 3	Zeigt den Status der Prüfergebnisse an. Wenn am Ausgang ein Signal anliegt, leuchtet die entsprechende LED auf.		
		READY	READY leuchtet auf, wenn der Sensorkopf keinen Prüfprozess ausführt. Das vom Peripheriegerät gesendete Startsignal für den Prüfprozess (ein Auslösesignal im RUN Modus oder RUN-VIEW-Modus) kann empfangen werden, sobald READY aufleuchtet.		
		ALARM	ALARM leuchtet auf, wenn der Einlernvorgang (TEACH-Modus) noch nicht abgeschlossen ist.		



Verwenden Sie nur die von uns empfohlenen Kabel für externe Geräte und den USB-Anschluss. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift könnte es zu Schäden am Gerät kommen.



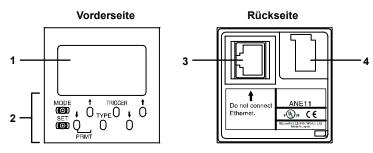
- Wenn ALARM aufleuchtet, nachdem der Einlernvorgang abgeschlossen ist, starten Sie den LightPix AE20 neu.
   Sollte das häufig passieren, könnte ein Fehler am Gerät vorliegen. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an uns.
- Die geschätzte Produktlebensdauer einer weißen LED Leuchtdiode beträgt 30000 Stunden.

Merkmal	Einstellung
Halbwertszeit der Lichtmenge	25°C
Sie können die Belichtungszeit von 0,03ms bis 50,00ms einstellen. Siehe auch nachfolgendes Beispiel.	
Prüfgeschwindigkeit	High
Interner Trigger (Auslöser)	ON

 Eine Abnahme der Beleuchtung könnte sich auf den Prüfprozess auswirken. Kontrollieren Sie die Einstellung der Belichtungszeit periodisch und wiederholen Sie das Einlernen (TEACH-Modus).

## 2.2 Bedieneinheit

## 2.2.1 Bedieneinheit



## Beschreibung der einzelnen Teile

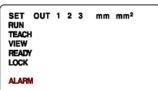
Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
1	7 Segment LED Anzeige (3-farbig)	Zeigt den Status, den Prüfmodus, die Ergebnisse und die Einstelloptionen des Sensorkopfes an. Bitte lesen Sie dazu auch die nächste Seite.
2	Bedienknöpfe	Alle Arbeitsvorgänge werden mit diesen 8 Bedienknöpfen ausgeführt.
3	Schnittstellenanschluss für den Sensorkopf (RJ-45 Anschluss)	Schnittstellenanschluss für den Sensorkopf (RJ-45 Anschluss). Verwenden Sie für den Anschluss ein handelsübliches LAN Kabel (Kategorie 5E, schmal).
4	Anschluss für das Anzeigemodul	Dieser Anschluss ist für den Anschluss der Bedieneinheit an das Anzeigemodul bestimmt.



Schließen Sie keine anderen Geräte (zum Beispiel Computer oder Anlageflächen) über die RJ-45 Schnittstelle an; andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.

## 2.2.2 Anzeigebereich

Im Anzeigebereich des LightPix AE20 erscheinen Messdaten, Einstellwerte und Angaben zum Betrebsstatus.



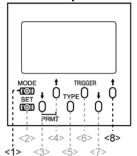
Angezeigter Text	Modus	Beschreibung
SET	Einstellmodus	Erscheint, wenn sich der LightPix AE20 im Einstellmodus befindet
RUN	RUN/RUN-VIEW-Modus	Erscheint, wenn sich der LightPix AE20 im Prüfmodus befindet
TEACH	TEACH-Modus	Erscheint, wenn sich der LightPix AE20 im Lernmodus befindet
VIEW	RUN-VIEW-Modus	Erscheint, wenn sich der LightPix AE20 im Prüfmodus mit Bildanzeige befindet. In diesem Modus wird das Bild auf dem Bildschirm des Anzeigemoduls angezeigt.

Angezeigter Text	Modus	Beschreibung	
READY	RUN/RUN-VIEW-Modus TEACH-Modus	Erscheint, wenn der parallele Ausgang "READY" gesetzt ist.	
LOCK	RUN/RUN-VIEW-Modus	Erscheint, wenn die Sperrfunktion aktiviert ist. Bei aktivierter Sperrfunktion können Sie die Einstellungen des LightPix AE20 nicht ändern.	
ALARM (rot)	RUN/RUN-VIEW-Modus TEACH-Modus (Kann auch erscheinen, wenn sich das Gerät in einem anderen Modus befindet.)	Erscheint, wenn der parallele Ausgang "ALARM" gesetzt ist.	
OUT1-3	RUN/RUN-VIEW-Modus	Zeigt den Status der parallelen Ausgänge OUT1 - OUT3 an. Es werden jeweils die gesetzten Ausgänge angezeigt. Zum Beispiel: OUT 1 2: die Ausgänge OUT1 und OUT2 sind gesetzt.	
mm	RUN/RUN-VIEW-Modus	Zeigt die Maßeinheit für die Ergebnisse an (Millimeter). Die Maßeinheit wird nur bei folgenden Prüffunktionen angezeigt:  • Farb-Mustervergleich  • Grauwert-Mustervergleich  • Kantenerkennung  • Eckenerkennung  • Maßkontrolle	
mm2	RUN/RUN-VIEW-Modus	Zeigt die Maßeinheit für die Ergebnisse an (Quadratmillimeter). Die Maßeinheit wird nur bei folgenden Prüffunktionen angezeigt:  Flächenbestimmung Farberkennung Merkmalserkennung	

## 2.2.3 Sperrfunktion (Schutzeinrichtung)

Um die festgelegten Inhalte zu schützen, verfügt der LightPix AE20 über eine Sperrfunktion (LOCK). Sobald diese Funktion wirksam wird, werden Methoden zur Veränderung festgelegter Inhalte, Funktionen der digitalen Schnittstelle oder Typwechsel nicht mehr angenommen. Nur das TRIGGER Signal, das Prüfprozess-Startsignal (SST), die Speicherbefehle für festgelegten Inhalte (MMR) und die Ladebefehle für jede Einstellung werden angenommen.

### Bedienknöpfe zum Aktivieren der Sperrfunktion



#### Sperren:

Drücken Sie die Tasten MODE und UP gleichzeitig für 3 Sekunden
 Die Bedieneinheit ist gesperrt und "LOCK" wird auf der 7 Segment LED (3 Farb-) Anzeige ausgegeben .

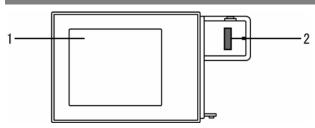
### **Entsperren:**

Drücken Sie die Tasten MODE und UP gleichzeitig für 3 Sekunden
 Die Sperre wird gelöst und die "LOCK"-Meldung auf der 7 Segment LED (3 Farb-) Anzeige verschwindet...



Auch bei gesperrter Bedieneinheit können Sie Signale über AETOOL oder externe Geräte senden und Einstellungen über die RS-232C-Verbindung laden oder ändern.

## 2.3 Anzeigemodul



- Bildschirm Zeigt das Bild im RUN-VIEW-Modus an.
- Anschluss für das Anzeigemodul Dieser Anschluss ist für den Anschluss der Bedieneinheit an das Anzeigemodul bestimmt.



## Hinweis

Der LCD Bildschirm hat eine Betriebslebensdauer von etwa 40000 Stunden bei einer Umgebungstemperatur von 25°C.

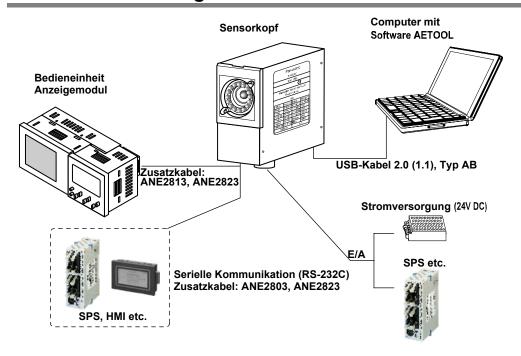
Verwenden Sie die Funktion "B.L.PTN: OFF", um Betriebslebensdauer zu sparen. Zum Einstellen der Art des Hintergrundlichtes, siehe Seite 121.

Bedenken Sie bitte, dass die LCD Lebensdauer durch die Lebensdauer des Hintergrundlichtes festgelegt wird, weil das LCD Modul eine Gesamteinheit (=LCD und LED Hintergrundlicht) ist. Die LCD Lebensdauer ist halbdauernd. Die Lebensdauer des LED Hintergrundlichtes wird von der Betriebstemperatur beeinflusst. Das bedeutet: das Ausschalten des Hintergrundlichtes (engl. "backlight OFF") entspricht dem Ausschalten des LCD Moduls.

# Kapitel 3

# Installation und Verdrahtung

## 3.1 Anschlussmöglichkeiten



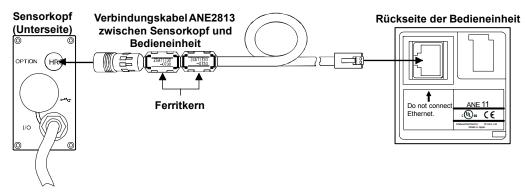
Nr.	Anschließbares Gerät	Zweck	Siehe Seite
1	Bedieneinheit und Anzeigemodul	Zum Einstellen der Prüfbedingungen und zur Bildanzeige	15
2	Stromversorgung und SPS	Zur Versorgung des LightPix AE20 mit Strom und zur Steuerung des LightPix AE20 mit einer SPS	18
3	PC mit AETOOL	Zur Bedienung des LightPix, wenn keine Bedieneinheit und kein Anzeigemodul angeschlossen sind	30
4	Serielle Geräte (RS232C), SPS, Anzeigepanel usw.	Zum Empfang von Prüfergebnissen und zur Steuerung des LightPix AE20 durch Beschreiben von internen Registern durch externe Geräte	167

## 3.2 Anschluss der Geräte

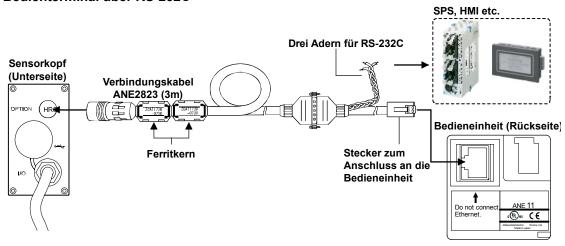
## 3.2.1 Anschluss des Sensorkopfes an die Bedieneinheit

Verwenden Sie nur die von uns empfohlenen Kabel ANE2813 (Länge: 3m) oder ANE2823 (Länge: 3m), um den Sensorkopf an die Bedieneinheit anzuschließen.

### Anschluss an den Sensorkopf (ohne Anzeigemodul)



Anschluss an den Sensorkopf (ohne Anzeigemodul) sowie externe Geräte wie SPS und Bedienterminal über RS-232C



## 3.2.2 Montage der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls

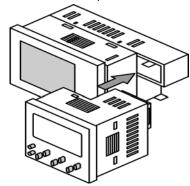
Sie können die Bedieneinheit ohne Kabel mit dem Anzeigemodul verbinden. Verwenden Sie dazu die Plastikhaken.

## Montage der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls



## VORGEHENSWEISE

1. Die Bedieneinheit oben einrasten lassen und beide Geräte zusammendrücken, bis es klickt

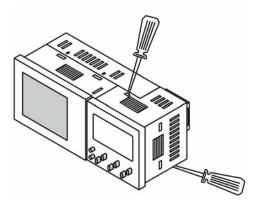


### **Entfernung des Anzeigemoduls**

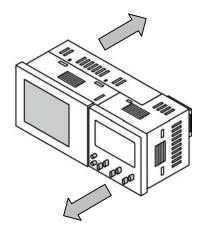


### VORGEHENSWEISE

- 1. Drücken Sie die Plastikhaken unten am Gerät mit einem Schraubenzieher nach unten, um die Geräte voneinander zu lösen
- 2. Drücken Sie die Plastikhaken unten am Gerät mit einem Schraubenzieher nach unten um die Gerät voneinander zu lösen



3. Ziehen Sie die Geräte in entgegen gesetzter Richtung voneinander weg, wie durch die Pfeile angedeutet





## + HINWEISE

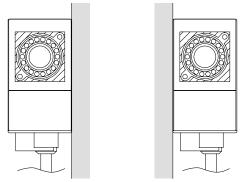
- Bei Verwendung des Anzeigemoduls verbinden Sie zuerst das Anzeigemodul mit der Bedieneinheit und schließen danach beide Geräte über das Kabel an den Sensorkopf an.
- Führen Sie die Montage nur bei abgeschalteten Geräten durch. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift könnte es zu Schäden am Gerät kommen.

## 3.3 Montage und Demontage des Sensorkopfes

## 3.3.1 Sensorkopf

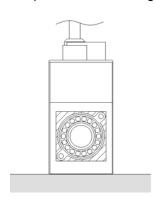
## Wandmontage

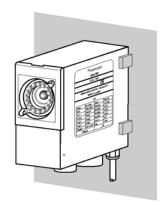
Verwenden Sie die 3 Löcher an der Seite des Sensorkopfes für die Wandmontage



Vermeiden Sie falsche Montagepositionen wie unten abgebildet

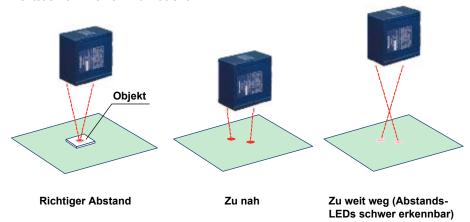
Beispiel für falsche Montage





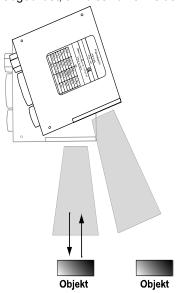
### Montageabstand zwischen Sensorkopf und Prüfteil

Der Abstand zwischen Sensorkopf und Prüfteil sollte 15mm bis 220mm betragen (je nach Sensorkopf). Der LightPix AE20 verfügt über zwei rote Abstand-LEDs, mit deren Hilfe Sie den korrekten Arbeitsabstand zwischen Sensorkopf und Prüfteil einstellen. Positionieren Sie den Sensorkopf so, dass sich die Lichtstrahlen in einem Punkt treffen.



### Montagewinkel

Glänzt das Zielobjekt, erzeugt es eine spiegelnde Reflexion. Kippen Sie den Sensorkopf wie unten abgebildet, um dies zu vermeiden (maximaler Neigungswinkel: 30 Grad).





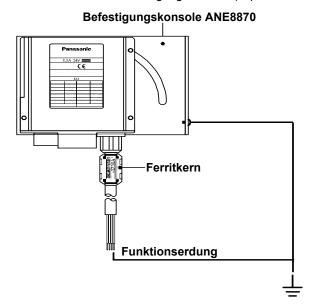
### \*HINWEISE

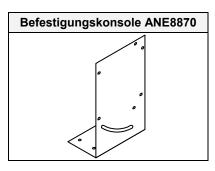
- Störende Lichteinflüsse können die Messergebnisse negativ beeinflussen. Schützen Sie das Gerät vor störenden Lichteinflüssen.
- Je größer der Befestigungswinkel ist, desto größer ist der Verzug auf dem aufgenommenen Bild. Dadurch können die Prüfergebnisse, abhängig von der Ausrichtung des Zielobjekts im Bildbereich, schwanken. Überprüfen Sie den Montagewinkel des Sensorkopfes anhand der Bildanzeige auf dem Anzeigemodul.

## EMV-Richtlinie (Elektromagnetische Verträglichkeit)

Der LightPix AE20 erfüllt die EMV Standards (EN61000-6-4, EN61000-6-2) der EMV Richtlinie (EMV Richtlinie 89/336/EEC). Das Gerät muss die folgenden Bedingungen erfüllen:

- 1. Während der USB-Kommunikation ist die Einhaltung der Richtlinie nicht gewährleistet.
- 2. Verwenden Sie die Ferritkerne für die Kabel wie unten abgebildet.
- 3. Verwenden Sie die Befestigungskonsole (separat erhältlich) für die Erdung.

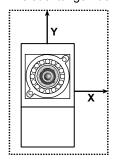




Hersteller Ferritkern	Produkt Nr.
TDK CO., LTD.	ZCAT1730-0730A

## Zwischenraum bei Installation von mehreren Sensorköpfen

Lassen Sie genügend Abstand zwischen den Sensorköpfen, um zu verhindern, dass sich die LED Beleuchtungen der einzelnen Sensorköpfe gegenseitig beeinflussen (siehe Tabelle unten).



Produktnummer	Bildfeld (mm)	X, Y (mm)	Montage-Abstand (mm)
ANE2000	2 x 1,6	0	15
ANE2010	10 x 8	10	45
ANE2020	30 x 25	40	55
ANE2030	80 x 70 (70 x 56 bis 100 x 80)	230	170 (150 bis 220)

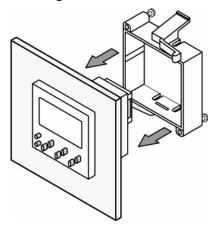
## 3.3.2 Bedieneinheit

## Verwendung eines Einbaurahmens



## VORGEHENSWEISE

- 1. Befestigen Sie die Bedieneinheit auf der Konsole
- 2. Befestigen Sie den Einbaurahmen an der Bedieneinheit
- 3. Befestigen Sie die Schrauben im Einbaurahmen fest an der Konsole



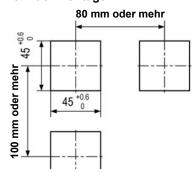
### Ausschnitt der Konsole

Verwenden Sie eine Konsole von 1 bis 5mm Dicke.

### Einzelmontage



### Mehrfachmontage

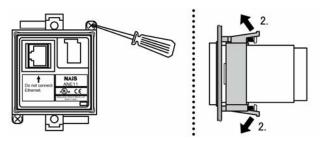


### Entfernung der Bedieneinheit



## VORGEHENSWEISE

- 1. Lösen Sie die Schrauben
- 2. Ziehen Sie beim Öffnen der Haken nach außen

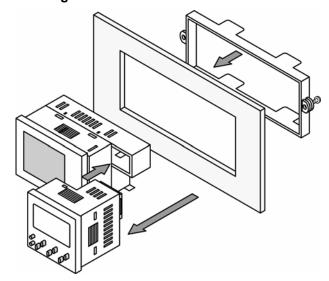


Montage der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls



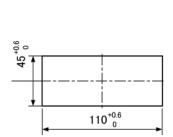
## VORGEHENSWEISE

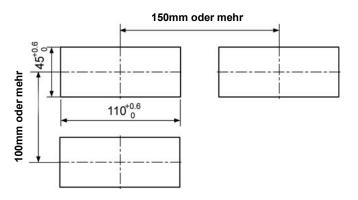
- 1. Verbinden Sie die Bedieneinheit mit dem Anzeigemodul
- 2. Befestigen Sie die Bedieneinheit auf der Konsole
- 3. Befestigen Sie den Einbaurahmen an den Geräten
- 4. Befestigen Sie die Schrauben im Einbaurahmen fest an der Konsole



### Ausschnitt der Konsole

Verwenden Sie eine Konsole von 1 bis 5 mm Dicke.





## 3.3.3 Installationsumgebung

Vermeiden Sie es, den LightPix an Orten zu montieren, an denen er folgenden Umgebungsbedingungen ausgesetzt ist:

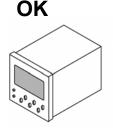
- Direkter Sonneneinstrahlung oder Umgebungstemperaturen außerhalb von 0°C bis 40°C.
- Luftfeuchtigkeit außerhalb von 35% bis 75% relative Feuchte oder plötzlichen Temperaturschwankungen, die die Bildung von Kondensat hervorrufen
- · Starker Staubentwicklung, Metallpartikeln, Salzen, fettigen Dämpfen oder leitfähigem Staub
- Korrodierenden und brennbaren Gasen
- Direktem Öl- oder Chemikalienkontakt
- Benzol, Farbverdünner oder Alkohol bzw. stark alkalische Lösungen wie Ammoniak oder Natronlauge
- Nahe gelegene Hochspannungsleitungen oder -geräte, Funkübertragungen oder Sendeanlagen, durch die starke Stromschwankungen auftreten

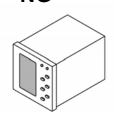
### Vermeiden von Störungen

- Halten Sie die Verbindungskabel zwischen Sensorkopf und Bedieneinheit sowie die Kabel an den Ein-/Ausgängen von Hochspannungs- und Starkstromleitungen fern. Der Mindestabstand beträgt 100m. Halten Sie die Kabel an den Ein-/Ausgängen möglichst kurz.
- Stellen Sie sicher, dass Funkentstörgeräte und andere Sperrgeräte an die Ladungsquellen angeschlossen sind, wenn direkte induktive Lasten (Motoren oder Relais) an externe Geräte angeschlossen werden, die auch mit dem Sensorkopf verbunden sind.
- Achten Sie auf die Beleuchtung, vor allem wenn sie ein hochfrequentes Licht verwenden. In diesem Fall müssen die Kabel an den Ein-/Ausgängen und die Stromversorgung für die Beleuchtung voneinander getrennt werden.

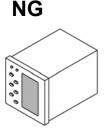
#### Vermeidung von Abstrahlung

 Montieren Sie die Bedieneinheit mit nach oben gerichteter LCD Anzeige, wie unten abgebildet, damit Hitze abgestrahlt werden kann. Schließen Sie das Anzeigemodul zusammen mit der Bedieneinheit an.





NG

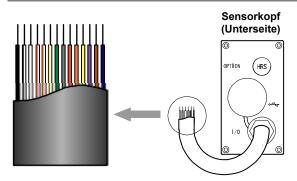




## 3.4 Verdrahtung der Eingangs-/Ausgangsschnittstellen

Verdrahten Sie den LightPix AE20 folgendermaßen mit der Stromversorgung bzw. externen Geräten.

## 3.4.1 Pinbelegung

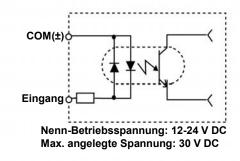


Farbe	Signal	Eingang/Ausgang	Beschreibung	
Weiß	COM (IN)	Eingang	COM-Schnittstelle am Eingang	
Rot	TRIGGER		Auslöse- bzw. Startsignal für die Bildaufnahme	
Grau	TEACH		Umschalten vom TEACH- in den RUN-Modus	
Orange	TYP 1		Angabe der Nummer beim Wechseln des Projekts	
Gelb	TYP 2		(Binäre Eingabe: legen Sie die Typnummer minus 1	
Lila	TYP 3		binär an die Eingänge an.)	
Weiß/Schwarz	COM (OUT)	Ausgang	COM-Schnittstelle am Ausgang	
Schwarz	READY		Ready-Signal (bereit)	
Weiß/Gelb	ALARM		Alarmsignal	
Weiß/Braun	OUT1		Ausgabe der Beurteilung 1	
Weiß/Rot	OUT2		Ausgabe der Beurteilung 2	
Weiß/Orange	OUT3		Ausgabe der Beurteilung 3	
Braun	24V	Stromversorgung	24V DC +	
Blau	GND		24V DC -	
Gehäuse	F.E.	-	Erdung	

## 3.4.2 Eingangsschaltung

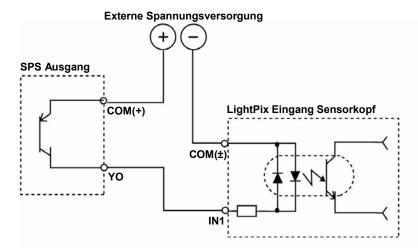
## Schaltplan

Parallele Eingangsschaltung

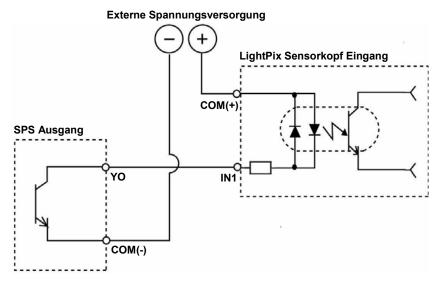




### Anschluss mit SPS als PNP



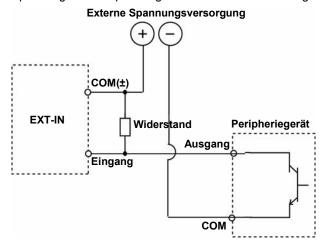
### Anschluss mit SPS als NPN



### Hinweise zu den parallelen Eingängen

- Verwenden Sie nach Möglichkeit elektrische Transistor-Eingangsschaltungen zur Verhinderung von Kontaktprellen am Eingang. Kontaktprellen kann dazu führen, dass Eingangssignale nicht oder zu spät erkannt werden.
- Bitte achten Sie bei der Versorgungsspannung darauf, dass die Gleichspannung keine Wechselspannungsanteile hat, da dies zu Fehlfunktionen des Zentralgeräts führen kann.
- Der Eingang wird nicht abgeschaltet, wenn an der Eingangsseite Leckstrom auftritt. Schließen Sie in diesem Fall einen Widerstand an (siehe Abbildung unten).
- Wenn der Sensorkopf mit einem photoelektrischen Sensor (mit zwei Leitungen) oder einem Näherungssensor nicht abschaltet, weil Leckstrom auftritt, schließen Sie einen Ableitwiderstand an.

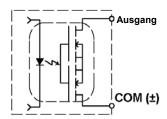
 Stellen Sie auch in Fällen, in denen LEDs wie z.B. Anschlussschalter, mit einem Eingangskontakt in Reihe geschaltet werden, sicher, dass an den Eingangsklemmen des Sensorkopfes eine höhere Spannung als die Spannung für den EIN-Zustand anliegt.



## 3.4.3 Ausgangsschaltung

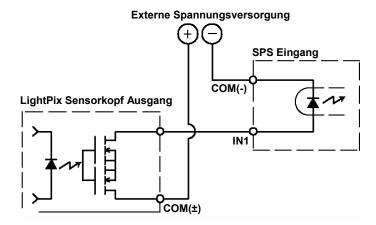
## Schaltpläne

Die Photomos Ausgangsschaltung arbeitet mit einer Nenn-Betriebsspannung von 5 bis 24 V DC.

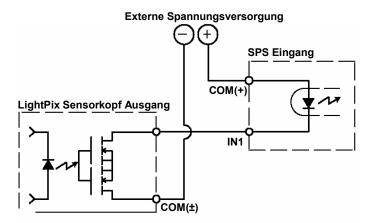




Anschluss mit SPS als PNP

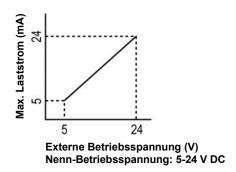


#### Anschluss mit SPS als NPN





Benutzen Sie die Ausgangsschaltung im unten im Bild angegebenen Bereich:



## Hinweise zu den parallelen Ausgängen

- Wenn der Sensorkopf abgeschaltet ist, beträgt der Leckstrom weniger als 100µA.
- Der Sensorkopf verfügt nur über eine geringe Kapazität, Dauerstrom zu führen, weil er Verbindungen zu SPSen etc. mitbeachtet. Schließen Sie den Sensorkopf nicht an höhere Stromlasten an, wie z.B. eine direkt angeschlossene Lampe. Falls Sie den Sensorkopf an eine Last anschließen müssen, führen Sie die Last durch ein PhotoMOS Leistungsrelais (Produktnummer AQZ\*\*\*).
- Die Ausgänge sind nicht kurzschlussfest. Sie können zur Absicherung gegen Kurzschlüsse eine externe Sicherung verwenden. Die Ausgänge sind nicht fremdspannungssicher.

## 3.4.4 Stromversorgung und Verdrahtung

#### Verwendung von isolierter Stromversorgung mit einem Schutzstromkreis

- Das Netzteil des LightPix verfügt über keinen Schutzstromkreis. Beim Auftreten von Spannungsschwankungen kann der interne Stromkreis beschädigt werden. Wenn Sie eine Stromversorgung ohne Schutzstromkreis verwenden, bauen Sie eine Sicherung in die Stromversorgung ein.
- Isolieren Sie die Stromversorgung für den LightPix von anderen Stromversorgungen.

#### Verwendung von Stromversorgung mit ausreichender Einschaltstromkapazität

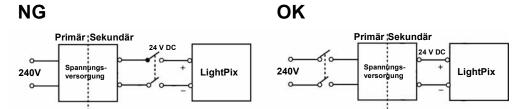
 Wenn der Strom eingeschaltet wird, tritt ein temporärer Einschaltstrom auf, der den sonst angelegten Dauerstrom übersteigt. Verwenden Sie eine Stromversorgung mit ausreichender Einschaltstromkapazität (etwa die 3-fache Höhe des Dauerstromes); um dies zu vermeiden: Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Stromversorgung gleich beim Einschalten des Stroms.

#### Verbesserung der Störfestigkeit

- Trennen Sie die Verdrahtungssysteme voneinander, das des Sensorkopfes, das der Eingabe- und das der Ausgabegeräte.
- Sollte ein besonderes Problem auftreten, das im Zusammenhang mit Störungen der Eingangs-/Ausgangsschaltungen steht, isolieren Sie die Stromversorgung des LightPix von der Stromversorgung der Eingangs-/Ausgangsgeräte.

#### Schalten Sie die Stromversorgung immer auf der Primärseite zuerst ein/aus

 Schalten Sie die Stromversorgung immer auf der Primärseite zuerst ein/aus (100V AC). Das Ein-/Ausschalten des Stroms auf der Sekundärseite (24V DC) könnte zum Durchbrennen der Sicherung führen.



#### Achten Sie auf die richtige Reihenfolge beim Abschalten vom Netz

- Schalten Sie die Stromversorgung auf der Eingangs-/Ausgangsseite vor der Stromversorgung für den LightPix ab.
- Andernfalls wird der LightPix eine Veränderung auf der Eingangssignalebene feststellen und infolgedessen möglicherweise nicht mehr normal arbeiten.
- Wenn Sie die Stromversorgung des LightPix abgeschaltet haben, lassen Sie den LightPix für mindestens 10 Sekunden abgeschaltet, bevor Sie ihn wieder einschalten.

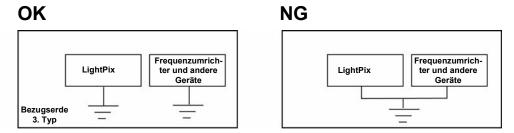
#### Vorübergehende Unterbrechungen der Stromversorgung

Unterbrechungszeit	Reaktion
10 ms oder weniger	Das System arbeitet weiter.
Zwischen 10ms und 50ms	Je nach Gerätezustand, arbeitet das System weiter oder führt einen Reset aus.
50 ms oder mehr	Das System setzt sich selbst zurück. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, läuft das System wieder gemäß dem Anfangsstatus.

## **3.4.5 Erdung**

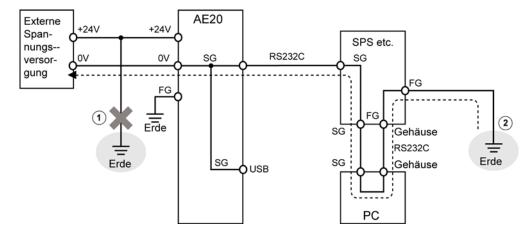
Sorgen Sie für eine korrekte Erdung:

- Verwenden Sie ausschließlich ein D-Erdung (dritter Typ). Teilen Sie die Erdung nicht mit anderen Geräten.
- Der Erdungspunkt sollte so nah wie möglich am Sensorkopf sein. Die Kabel sollten so kurz wie möglich sein.
- Verwenden Sie für die Verdrahtung Leitungen von 0,5mm² bis 1,25mm² Dicke.



#### Hinweis zur Verbindung des Pluspols der Stromversorgung mit der Erde:

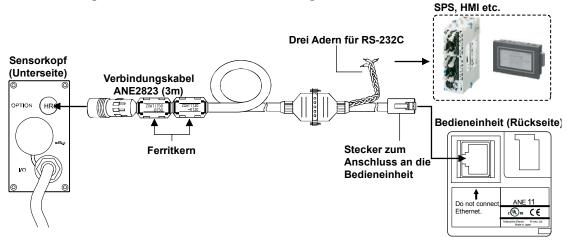
- Vermeiden Sie es, den Pluspol der Stromversorgung mit der Erde zu verbinden (siehe Abbildung). Schließen Sie den LightPix AE20 an eine eigene Stromversorgung an.
- Verdrahten und erden Sie alle angeschlossenen Geräte wie in der Abbildung (siehe Der SG-Anschluss des LightPix AE20 ist intern mit dem GND (0V)-Anschluss des LightPix AE20 verbunden. Bei einigen Geräten ist der SG-Anschluss der RS232C-Schnittstelle und das Gehäuse miteinander verbunden. Dadurch kann der SG-Anschluss des LightPix AE20 mit einem FG-Anschluss eines externen Geräts wie einer SPS verbunden werden. Wenn der Pluspol der Stromversorgung geerdet wird, kann das zu einem Kurzschluss und zu Schäden an den Schaltungen führen.



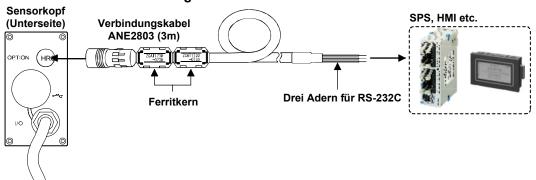
## 3.5 Serielle Schnittstelle (RS-232C)

## 3.5.1 Anschließen von externen Geräten





## Ohne Bedieneinheit und Anzeigemodul:



Dreidrahtleitung bei RS-232C: Belegung

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Kabelfarbe	Signal	
Gelb	TxD	
Rot	RxD	
Schwarz	GND	

## 3.5.2 Verdrahtungsmethode

## Anschlussbeispiel mit PC:

LightPix

## PC (9-poliger Sub-D-Stecker)

Drahtfarbe	Signal	
Gelb	TxD	0
Rot	RxD	oo
Schwarz	GND	] o

Pin Nr.	Signal
2	RxD
3	TxD
5	GND

## Anschlussbeispiel mit SPS aus der FP-Serie:

LightPix

Drahtfarbe	Signal	
Gelb	TxD	·
Rot	RxD	0
Schwarz	GND	<b>○</b>

CCU (Buchse)			
Pin Nr. Signal			
1	GND		
2	TxD		
3	RxD		
4	RTS		
5	CTS		
6 -			
7	GND		
8	-		
9	DTR		

0

0

## Anschlussbeispiel mit SPS $FP\Sigma$ :

LightPix

Drahtfarbe	Signal		
Gelb	TxD	$\circ$	<u> </u>
Rot	RxD	0	<u> </u>
Schwarz	GND	<u> </u>	<b>~</b>
			L
			$\overline{}$

CCU (Buchse)
Signal
TxD
RxD
RTS
CTS
GND

## Anschlussbeispiel mit SPS FP0:

LightPix

Drahtfarbe	Signal	
Gelb	TxD	
Rot	RxD	
Schwarz	GND	· · · · · ·

Anzeige	Signal
TxD	TxD
RxD	RxD
RTS	RTS

FP0

## **Anschlussbeispiel mit Bedienterminal GT11:**

LightPix

Drahtfarbe	Signal	
Gelb	TxD	$\bigcirc$
Rot	RxD	
Schwarz	GND	o

# Signal TxD RxD RTS

## GT11

## Hinweise zur Verdrahtung

Beachten Sie folgende Hinweise, um Schäden und Funktionsstörungen zu vermeiden.

- Verdrillen Sie die Drähte nicht miteinander, um sie aneinander anzuschließen.
- Verlöten Sie die Drähte nicht miteinander, um sie aneinander anzuschließen. Das Lötmittel könnte bei Erschütterung brechen.
- Setzen Sie die Drähte nach der Verdrahtung keiner Beanspruchung aus.

#### Reihenschaltung von Sensorköpfen

Bei einer Reihenschaltung von Sensorköpfen (mit SPS und PC) benötigen Sie einen im Handel verfügbaren Adapter für die Konvertierung von RS-232C auf RS485 bzw. von RS485 auf RS232C. Auf diese Weise können Sie bis zu 31 Sensorköpfe über eine Mehrpunktverbindung in Reihe schalten (max. Länge des Übertragungskabels: 1200m). Die Teilnehmernummer (Gerätenummer) des Mastergerätes (z.B. Computer oder SPS) sollte die Ziffer 0 (Null) erhalten und die Teilnehmernummer des Sensorkopfes sollte eine Nummer von 1 bis 99 erhalten.



Sie können die Teilnehmernummern der Geräte im Einstellmodus zuweisen, siehe Seite 121.

## 3.6 Gain-Einstellung und Hardware-Test durchführen

Bei der Installation von AETOOL wird das Programm AEHDTEST.EXE mitinstalliert, mit dem Sie die Hardware auf ihre Funktion hin überprüfen können. Sie können folgende Bestandteile testen:

- Gain-Einstellung für die Bilddaten (über USB-Kabel)
- RS-232C-Kommunikation
- · Ein- und Ausgänge
- FROM- und SDRAM-Speicher

Für den Hardware-Test muss die Verdrahtung des LightPix AE20 wie in den folgenden Abschnitten angegeben angepasst werden.

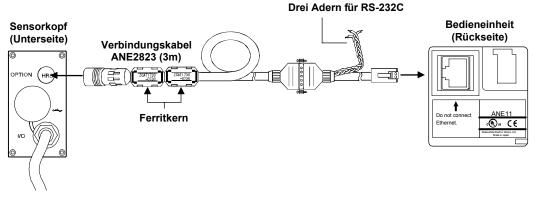
## 3.6.1 Auslesen und Ändern der Gain-Einstellung

Mit dem Programm AEHDTEST.EXE können Sie die aktuelle Gain-Einstellung des CMOS-Chips Im LightPix AE20 auslesen und verändern. Das ist z.B. hilfreich, wenn Sie zwei sehr ähnliche Farbtöne voneinander unterscheiden müssen oder bei eingestellter Belichtungszeit das Kamerabild zu dunkel für die Auswertung ist. Gehen Sie wie folgt vor:



## \*VORGEHENSWEISE

1. Kombikabel ANE2823 an Sensorkopf und Bedieneinheit anschließen



- 2. PC mit USB-Kabel an Sensorkopf anschließen
- 3. AEHDTEST.EXE starten

Sie finden das Programm im Installationsordner des LightPix AE20 "..\Panasonic MEW Vision\LightPix AE20".

- 4. [Lesen] wählen, um die aktuelle Gain-Einstellung aus dem LightPix AE20 auszulesen
- 5. Farbwerte ändern
- 6. Zum Übertragen der neuen Gain-Einstellung [Schreiben] wählen
- LightPix AE20 aus- und wieder einschalten
   Sie können die Bildaufnahme mit AETOOL am PC überprüfen.



## HINWEISE

- Wenn Sie eine neue Prüffunktion in den Sensorkopf laden, werden die geänderten Gain-Einstellungen wieder auf die Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Wenn Sie die Einstellungen mit AETOOL initialisieren.

## 3.6.2 Testen der RS-232C-Kommunikation

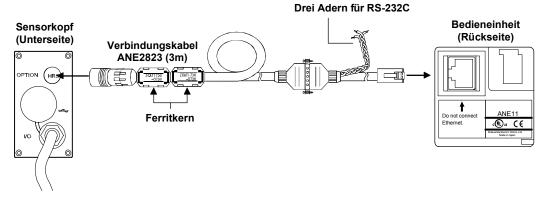
Für den Test der seriellen Kommunikation benötigen Sie das optional erhältliche Kabel ANE2823 sowie das Kombikabel mit den drei Adern für RS-232C. Gehen Sie wie folgt vor:



1. Sensorkopf mit der Bedieneinheit verbinden

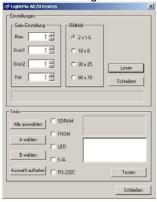
Weitere Informationen siehe Seite 15.

2. Kombikabel ANE2823 an Sensorkopf und Bedieneinheit anschließen



- 3. Gelbe und rote Ader des RS-232C-Anschlusses des Kombikabels brücken
- 4. AEHDTEST.EXE starten

Sie finden das Programm im Installationsordner von AETOOL.



- 5. Unter "Tests" das Kontrollfeld "RS232-C" aktivieren
- 6. [Testen] wählen

Sie können das Prüfergebnis am PC ablesen.

## 3.6.3 Testen der Ein- und Ausgänge

Brücken Sie die Ein- und Ausgängen wie unten gezeigt:

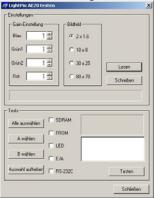
Eingänge		Ausgänge	
Farbe	Signal	Farbe	Signal
Weiß	COM (IN)	Braun	24V
Orange	TYP 1	Schwarz	READY
Gelb	TYP 2	Weiß/Braun	OUT1
Lila	TYP 3	Weiß/Rot	OUT2
Grau	TEACH	Weiß/Orange	OUT3
Rot	TRIGGER	Weiß/Gelb	ALARM
Weiß/Schwarz	COM (OUT)	Blau	GND



## VORGEHENSWEISE

- 1. Stellen Sie sicher, dass die Ein- und Ausgänge gebrückt sind
- 2. AEHDTEST.EXE starten

Sie finden das Programm im Installationsordner des LightPix AE20 "..\Panasonic MEW Vision\LightPix AE20".



- 3. Unter "Tests" das Kontrollfeld "E/A" aktivieren
- 4. [Testen] wählen

Auf der Anzeige der Bedieneiheit wird von 1 bis 5 hochgezählt.

5. Wenn "5" angezeigt wird, Taste TRIGGER drücken

Das Gerät zählt weiter von 6 bis 9. Sie können das Prüfergebnis in dem grauen Feld über der Schaltfläche [Testen] am PC ablesen.

## 3.6.4 Testen des SDRAM-/FROM-Speichers

Für diesen Test benötigen Sie nur ein USB-Kabel. Gehen Sie wie folgt vor:



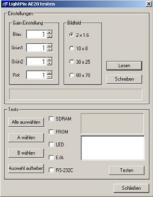
## VORGEHENSWEISE

1. Sensorkopf mit der Bedieneinheit verbinden

Weitere Informationen siehe Seite 15.

- 2. Kombikabel ANE2823 an Sensorkopf und Bedieneinheit anschließen
- 3. AEHDTEST.EXE starten

Sie finden das Programm im Installationsordner des LightPix AE20 "..\Panasonic MEW Vision\LightPix AE20".



- 4. Unter "Tests" das Kontrollfeld "SDRAM" bzw. "FROM" aktivieren
- 5. [Testen] wählen

Sie können das Prüfergebnis in dem grauen Feld über der Schaltfläche [Testen] am PC ablesen.

# Kapitel 4

## Prüffunktionen

## 4.1 Übersicht

## 4.1.1 Verfügbare Prüffunktionen

Für den LightPix AE20 stehen acht Prüffunktionen zur Verfügung. Jeweils eine dieser Prüffunktionen kann mit Hilfe der Software, die bei der Installation von AETOOL auf dem PC mitinstalliert wird, auf den Sensorkopf übertragen werden.

Nr.	Тур	Übersicht	Verwendungszweck
1	Flächenbestimmung	Zählt die Anzahl der Bildpunkte in der registrierten Farbe Prüft, ob die Größe der Farbfläche innerhalb der Grenzwerte liegt	Maßkontrolle Anwesenheitskontrolle Teileunterscheidung
2	Farberkennung	Erkennt Objekte anhand der Farbe (bis zu 7 Farben registrierbar)	Objekterkennung
3	Farb-Mustervergleich	Findet im Farbbild Objekte, die der eingelernten Mustervorlage entsprechen	Teileunterscheidung
4	Grauwert- Mustervergleich	Findet im Grauwertbild Objekte, die der eingelernten Mustervorlage entsprechen. Das Grauwertbild wird anhand des Originalbilds erstellt und zur Prüfung verwendet.	Lageerkennung Teileunterscheidung
5	Kantenerkennung	Prüft, ob die Position der gefundenen Kanten mit der eingelernten Position übereinstimmt Diese Prüffunktion verwendet Binärbilder (schwarz und weiß).	Positionskorrektur
6	Eckenerkennung	Prüft, ob die Position der gefundenen Ecken mit der eingelernten Position übereinstimmt Diese Prüffunktion verwendet Binärbilder (schwarz und weiß).	Positionskorrektur
7	Maßkontrolle	Prüft, ob die Maximal- und Minimalgröße eines Objektes mit der eingelernten Breite und Höhe übereinstimmt Diese Prüffunktion verwendet Binärbilder (schwarz und weiß).	Maßkontrolle Teileunterscheidung
8	Merkmalserkennung	Zählt die Objekte im Prüffenster und prüft, ob die gefundene Anzahl innerhalb der festgelegten Toleranzbereiche liegt. Zum Zählen der Objekte können Sie die gesuchte Flächengröße und den Winkel der Hauptachse angeben. Diese Prüffunktion verwendet Binär-, d.h. Schwarzweißbilder.	Zählen



Es kann nur jeweils eine Prüffunktion verwendet werden.

## 4.1.2 Prüfgeschwindigkeit

Die Prüfzeit ist ein Ergebnis der Kombination aus den folgenden vier Zeitarten:

Prüfgeschwindigkeit 1 Belichtungszeit		Belichtungszeit	0,03 – 50,00ms (wird im TEACH-Modus eingestellt)
	2	Übertragungszeit	4ms: festgelegt
	3	Kalkulationszeit	Variiert abhängig von der Prüfmethode und den Einstellungen (wird im Einstellmodus festgelegt)
	4	Anzeigezeit	300ms (nur zutreffend, wenn das Bild im RUN-VIEW-Modus auf dem Anzeigemodul angezeigt wird)

Normale Kalkulationszeit (interner Trigger: AUS)

Einstellungen Prüf- geschwindigkeit	H (Hoch)	M (Mittel)	L (Niedrig)
Prüffunktion			
Flächenbestimmung	10ms (keine E	Einstellmöglichke	eiten für die Prüfgeschwindigkeit)
Farberkennung	20ms	50ms	150ms
Farb-Mustervergleich (siehe Hinweise)	100ms	200ms	500ms
Grauwert-Mustervergleich	100ms	200ms	500ms
Kantenerkennung	10ms	15ms	20ms
Eckenerkennung (siehe Hinweise)	10ms (keine Einstellmöglichkeiten für die Prüfgeschwindigkeit)		
Maßkontrolle	15ms	20ms	30ms
Merkmalserkennung	15ms (keine Einstellmöglichkeiten für die Prüfgeschwindigkeit)		

## Internes Trigger-Signal: EIN

Die Prüfzeit beträgt mindestens 30ms.

(Wenn die Prüfzeit 30ms überschreitet, wird sie genauso lang wie die Prüfzeit, wenn das interne Trigger-Signal AUS ist.)

Wenn die Belichtungszeit für Farberkennung beispielsweise 5ms beträgt:

Interner Trigger (Auslöser)	Prüfzeit	Erläuterung
AUS	19ms	= Kalkulationszeit (10ms) + Belichtungszeit (5ms) + Übertragungszeit (4ms)
EIN	30ms	Wenn die gesamte Prüfzeit weniger als 30ms beträgt und der interne Trigger auf EIN steht, wird eine Gesamtdauer von 30ms erzwungen.



## HINWEISE

 Die Kalkulationszeit für Farb-Mustervergleich, Grauwert-Mustervergleich und Merkmalserkennung differiert je nach den Parametereinstellungen und der Prüfposition. Die oben angegebene Kalkulationszeit basiert auf folgender Bedingung:

Farb-Mustervergleich, Grauwert-Mustervergleich: Größe des Referenzbildes: 64 x 48 Pixel

Merkmalserkennung: Flächengröße 352 x 288 Pixel, Anteil der schwarzen Pixel der Fläche 50%

- Wenn Sie zu einem anderen Projekt wechseln, dauert die erste Prüfung ca.
   50ms länger als sonst.
- Wenn Sie bei der Prüfung Bilder und Ergebnisse mit AETOOL überwachen, erhöhen sich die Prüfzeiten um 0,6 bis 1,2 Sekunden im Vergleich zu den Angaben in der Tabelle oben.

## 4.2 Flächenbestimmung und Farberkennung

## 4.2.1 Übersicht über die Prüffunktion zur Flächenbestimmung

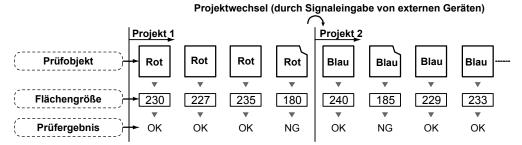
Die Prüffunktion zur Flächenbestimmung misst die Größe einer Fläche in der registrierten Farbe. Es wird geprüft, ob die gemessene Fläche innerhalb der Toleranzgrenzen liegt. Wenn die gemessene Fläche innerhalb der Toleranzgrenzen liegt, erfolgt die Bewertung mit OK und das Signal OUT1 wird auf EIN gesetzt. Bei einer Fläche außerhalb der Toleranzgrenzen erfolgt die Bewertung mit NG und das Signal OUT1 wird auf AUS gesetzt. Registrieren Sie eine Farbe für jedes Projekt und wählen Sie dann das Projekt für die Prüfung. Wenn Sie eine andere Farbe als die aktuell im Projekt registrierte Farbe prüfen wollen, wechseln Sie zu dem Projekt, in dem die gewünschte Farbe registriert ist, und setzen Sie die Prüfung fort.



#### Parametereinstellungen

Projektnr.	Registrierte	Toleranzgrenzen für die Fläche		
	Farbe	Min.	Max.	
1	Rot	200	300	
2	Blau	200	300	

#### Prüfablauf



## 4.2.2 Übersicht über die Prüffunktion zur Farberkennung

Die Prüffunktion zur Farberkennung erkennt die Farbe eines Objektes aus bis zu sieben registrierten Farben. Für jedes Projekt 1 – 7 legen Sie fest, wie groß die Farbfläche des Objekts in Bildpunkten sein muss, damit das Gerät die Farbe erkennt und OK ausgibt. Das gefundene Objekt wird nacheinander auf die in den Projekten registrierten Farben überprüft und die Flächengröße für jede Farbe ermittelt. Die Farbe, deren Fläche innerhalb der Toleranzgrenzen liegt, wird als OK bewertet und die dazugehörige Projektnummer wird ausgegeben.

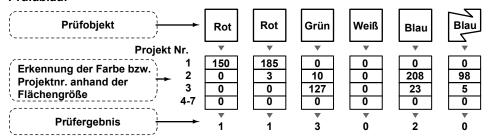


## BEISPIEL

#### Parametereinstellungen

Projektnr.	Registrierte	Toleranzgrenzen für die Fläche		
	Farbe	Min.	Max.	
1	Rot	100	200	
2	Blau	150	300	
3	Grün	100	200	
4 ~ 7	Schwarz	500	500	

#### Prüfablauf



Die Abbildung oben zeigt, wie bei einer nicht registrierten Farbe oder einer Farbe, deren Fläche nicht innerhalb der Toleranzgrenzen liegt, als Prüfergebnis "0" ausgegeben wird. Das liegt daran, dass keine der Farbflächen die Farb- und/oder Größenbedingungen eines der Projekte 1 bis 7 erfüllt.



## • HINWEISE

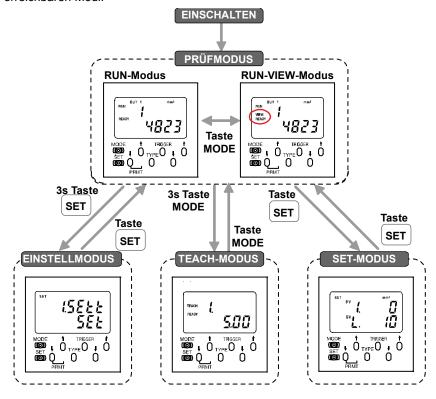
- Wenn das Objekt die Farb- und/oder Größenbedingungen mehrerer Projekte erfüllt, wird die jeweils niedrigste Projektnummer als Ergebnis ausgegeben.
- Bei der Farberkennung werden bei jeder Prüfung alle sieben Projekte ausgeführt, auch wenn Sie weniger als 7 Farben benötigen. Aus diesem Grund müssen Sie auch für nicht benötigte Projekte eine Farbe und Toleranzgrenzen festlegen. Wählen Sie andere als die voreingestellten Farben, andernfalls könnte es sein, dass die Prüfung versehentlich die Projektnummer der voreingestellten Farben ausgibt.

## 4.2.3 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

000	in old this leight voil, and alor and	meter far die Frankrig zu Setzen.	
1	Geräte installieren	Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.	Seite 15
,	•	•	
2	LightPix AE20 einschalten	Stromversorgung mit 24V DC	-
	•		
3	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Legen Sie die Prüfbedingungen und Kommunikationsparameter fest.	Seite 43
<b>V</b>			
4	Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)	Registrieren Sie im TEACH-Modus die zu erkennenden Farben, setzen Sie die Belichtungszeit und das Prüffenster sowie den Bereich, in dem die Farben registriert werden.	Seite 46
5	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)	Setzen Sie die Toleranzbereiche für die Größe der Farbfläche (Minimum, Maximum). Wenn die Flächengröße innerhalb des Toleranzbereichs liegt, gibt der LightPix AE20 eine OK-Bewertung aus.	Seite 50
6	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 50

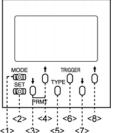
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE- und SET erreichbaren Modi:



## 4.2.4 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls. Außerdem setzen und speichern Sie in diesem Modus die Prüf- und Kommunikationsparameter, wie in der Tabelle beschrieben. Details zu den einzelnen Funktionen finden Sie auf Seite 121.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



	<1> <3> <5> <7>
Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
Anzeige nach dem Start	3s lang
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung): Initialisiert die Einstellungen	Zum Initialisieren der Einstellungen die Tasten SET und TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
SAVE: (CANCEL / SAVE) SAVE-Funktion Speichert die aktuellen Einstellungen.	Zum Speichern der Einstellungen "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen: nur OK / OK&NG	Wählen Sie, ob Sie ausschließlich OK-Produkte oder sowohl OK- als auch NG-Produkte einlernen möchten.
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Funktion "Backlight Pattern": Regelt die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls	## blPtn
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off": Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht	" L□∩□F □∩
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbildanzeige): Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme	Beim Abspeichern des Bildes werden die Prüfergebnisse angezeigt. Halten Sie die beiden Pfeiltasten rechts gedrückt, um zum nächsten gespeicherten Bild zu wechseln.
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Save Image": Speichert Bilder während des Prüfbetriebs	" Suinū

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save": Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	# R5RUE
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stationsnummer": Legt die Teilnehmernummern der Sensorköpfe für die RS232C-Kommunikation fest, sollten Sensorköpfe in Reihe geschaltet werden	550 550 550 550 550 550 550 550 550 550
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate: Legt die Geschwindigkeit für die RS232C-Kommunikation fest	## 68Udr
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Funktion "Output Delay" (Ausgangsverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest, vom Zeitpunkt, an dem der Prüfprozess abgeschlossen wurde, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Ausgabe der Prüfergebnisse erfolgt	
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest zwischen Eingabe des TRIGGER-Signals und Bildaufnahme	"" [RPd   <7≥   "" [RPd
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal:	Wenn die Funktion aktiviert ist (ON), startet der Prüfprozess sofort beim Einschalten und wird automatisch wiederholt. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF), ist zum Starten des Prüfprozesses ein TRIGGER-Signal nötig.
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt): Legt das Projekt fest, das nach dem Einschalten des LightPix AE20 geladen wird (nur verfügbar für Flächenbestimmung)	
SPEED: High / Middle / Low Geschwindigkeit: Legt die Prüfgeschwindigkeit fest (nur verfügbar für Farberkennung)	SPEEd

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
VER Version: Version, Größe des Bildfeldes sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit. (Die Größe des Bildfeldes kann je nach Produktnummer variieren.)	Erkannte Farbfläche
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt	AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	##
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back": Zeigt die gefundene Position in blau auf dem Anzeigemodul an.	" RbR[Y

## 4.2.5 Einlernen im TEACH-Modus

Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

- Belichtungszeit: 0,03 50,00ms
- · Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Messbereichs
- Position und Größe des Bereichs für die Flächenbestimmung: Setzen des Bereichs, innerhalb dessen die Fläche in einer bestimmten Farbe ermittelt wird
- Farbe: Registriert die im Messbereich am häufigsten auftretende Farbe Wenn Sie die Taste TRIGGER drücken, wird die am häufigsten auftretende Farbe im Messbereich registriert.

## Einlernoptionen

Sie können eines der beiden folgenden Einlernverfahren einsetzen:

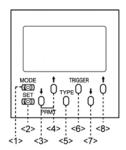
- Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten
- Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

Wenn Sie das Einlernen durchführen, werden automatisch Toleranzbereiche festgelegt, deren Werte je nach verwendetem Einlernverfahren anders berechnet werden. Details siehe Tabelle.

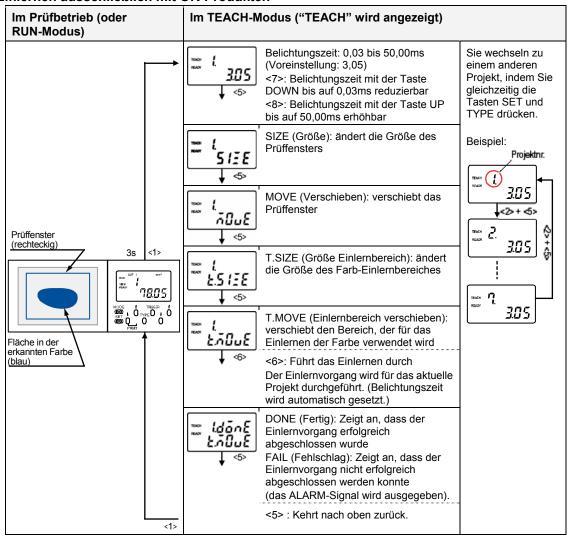
Тур	Automatisch gesetzte Toleranzbereiche
Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	Die Toleranzwerte sind gleich dem Flächenwert beim Einlernen +/-5%
Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten	Die Minimal-/Maximalwerte des Toleranzbereichs werden als Mittelwert aus den Flächenwerten für das OK-Produkt und das NG-Produkt berechnet.
	Wenn die Farbfläche des NG-Produkts kleiner ist als die des OK-Produkts:  • Max.: Flächenwert beim Einlernen +5%  • Min.: Mittelwert aus den Flächenwerten des OK- und des NG-Produkts
	Wenn die Farbfläche des NG-Produkts größer ist als die des OK-Produkts:  • Max.: Mittelwert aus den Flächenwerten des NG- und des OK-Produkts  • Min.: Flächenwert beim Einlernen -5%

#### Vorgehensweise im TEACH-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



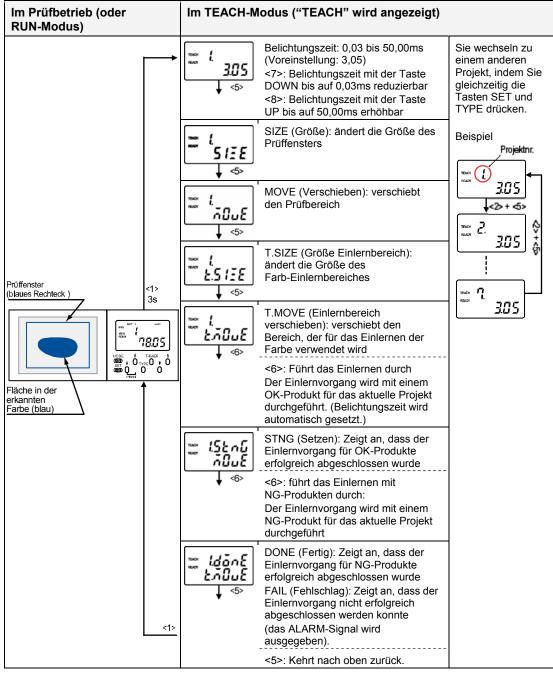
#### Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten





- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.

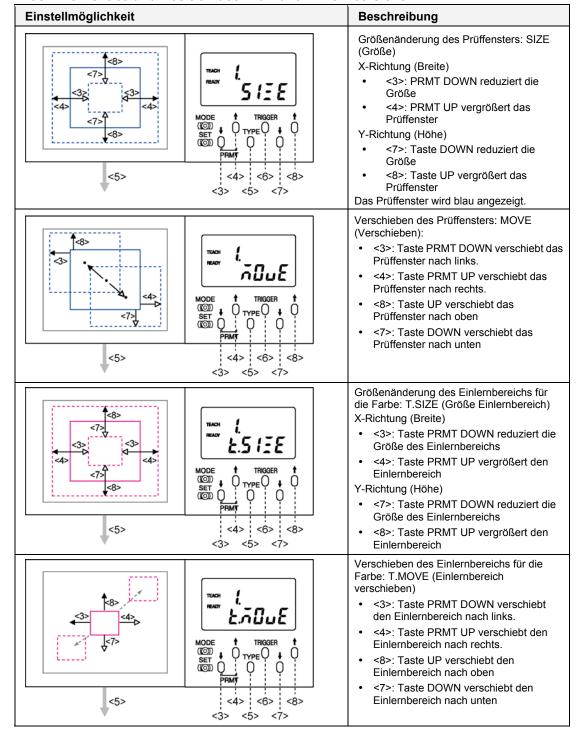
## Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten





 Wenn während des Einlernens das ALARM-Signal ausgegeben wird, bleibt das Signal EIN, bis der Einlernvorgang erfolgreich beendet wird. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen. Führen Sie in diesem Fall zunächst den Einlernvorgang durch.  Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit

#### Ändern von Größe und Position des Prüf- und Einlernbereichs

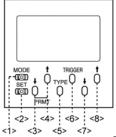


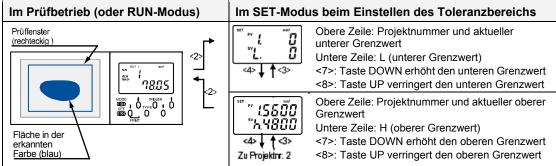
#### 4.2.6 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

Im SET-Modus stellen Sie die Ober- und Untergrenze für den Toleranzbereich (in mm²) ein, innerhalb dessen das Gerät als Prüfergebnis OK ausgibt.

#### Vorgehen im SET-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.







In der oberen Zeile wird der jeweils aktuelle untere bzw. obere Grenzwert angezeigt. In der unteren Zeile ändern Sie den Grenzwert. Wenn Sie Grenzwerte gesetzt haben, in den RUN-Modus wechseln und dann wieder in den SET-Modus wechseln, werden die Grenzwerte, die Sie in der unteren Zeile eingegeben hatten, in der oberen Zeile als aktuelle Werte angezeigt.

#### 4.2.7 Prüfen

## Startmöglichkeiten für den Prüfvorgang

Internes Trigger-Signal: EIN	Der Prüfprozess startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

#### Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Prüfergebnisse werden auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 ausgegeben. Details siehe Tabelle.

## Flächenbestimmung

Bewertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
OK	Innerhalb des Toleranzbereichs	AUS	AUS	EIN
NG	Außerhalb des Toleranzbereichs	AUS	AUS	AUS

## Farberkennung

Farbe bzw. Projektnr.	OUT3	OUT2	OUT1
Keine Farbe erkannt = alle NG	AUS	AUS	AUS
1	AUS	AUS	EIN
2	AUS	EIN	AUS
3	AUS	EIN	EIN
4	EIN	AUS	AUS
5	EIN	AUS	EIN
6	EIN	EIN	AUS
7	EIN	EIN	EIN



## HINWEIS

Legen Sie im Einstellmodus fest, ob Sie mit dem internen Trigger-Signal arbeiten wollen oder nicht (I.TRR ON/OFF).

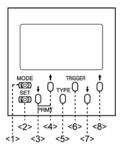


## REFERENZ

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

## Überwachen der Prüfergebnisse

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



## Flächenbestimmung

Sie können die Flächengröße im RUN-Modus von der Anzeige ablesen.

Datenanzeige und Projektwechsel	1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 1428 - 14
	Obere Zeile: Projektnummer Tasten PRMT und TYPE: schalten auf ein anderes Projekt um. Sobald Sie zu einem anderen Projekt wechseln, werden die Ausgänge OUT1 bis OUT3 zurückgesetzt. Untere Zeile: Fläche Fläche: Es werden bis zu vier Ziffern inklusive der Nachkommastellen angezeigt (die Anzahl der Nachkommastallen hängt vom Sensorkopf ab, siehe Hinweis).

## Farberkennung

Sie können die Projektnummer und die Flächengröße im RUN-Modus von der Anzeige ablesen.

Datenanzeige	NN OUT 1 NN' VEW 1459
	Obere Zeile: Projektnummer (1 bis 7) Untere Zeile: Fläche Fläche: Es werden bis zu vier Ziffern inklusive der Nachkommastellen angezeigt (die Anzahl der Nachkommastallen hängt vom Sensorkopf ab, siehe Hinweis).



## Je nach Sensorkopf variiert der Bereich von Flächen, der angezeigt werden kann:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030
Fläche	0 bis 3,20	0 bis 80,00	0 bis 750,0	0 bis 5600

## 4.3 Farb-Mustervergleich und Grauwert-Mustervergleich

## 4.3.1 Übersicht über die Prüffunktionen

Beim Mustervergleich wird innerhalb des Prüfbereichs nach einem Objekt gesucht, das dem eingelernten Referenzbild (Template) entspricht. Wird ein zum Referenzbild passendes Objekt gefunden, bewertet das Gerät, ob das Objekt richtig positioniert ist, d.h. ob seine Position innerhalb des Toleranzbereichs im Vergleich zum Referenzbild (Basisposition +/- Grenzwerte) liegt.

Beim Setzen des Bereichs zum Einlernen des Referenzbilds werden alle Pixelinformationen als Merkmale des Referenzbildes gespeichert. Anhand der Merkmale findet der LightPix AE20 im Bild Objekte, die dem Referenzbild gleich sind bzw. ähneln. Der Grad an Übereinstimmung zwischen gefundenem Objekt und Referenzbild wird mit dem Korrelationswert ausgedrückt (0 bis 100). Die Suche nach einem passenden Objekt anhand des Referenzbilds erfolgt in drei Schritten. Sie können die Suchbedingungen für jeden Schritt anpassen.

Sie können für jedes Projekt eine Farbe und ein Referenzbild abspeichern, insgesamt also sieben Farben und sieben Referenzbilder. Wenn Sie nach einem anderen Objekt suchen möchten, müssen Sie zu einem anderen Projekt wechseln.

Farb-Mustervergleich und Grauwert-Mustervergleich verwenden unterschiedliche Bildarten, d.h. Farbbilder bzw. Grauwertbilder.

#### Farb-Mustervergleich

Mit dieser Prüffunktion speichern bzw. prüfen Sie ein Farbbild, das anhand der gewünschten (d.h. der extrahierten) Farbe erstellt wird. Durch das Extrahieren entsteht ein Binärbild anhand der extrahierten Farbe und allen anderen Farben. Für jedes Projekt kann eine Farbe und ein Referenzbild gespeichert werden.

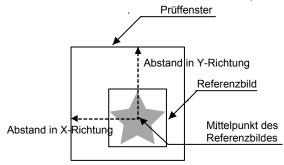
Verwenden Sie den Farb-Mustervergleich, wenn Sie Objekte einer bestimmten Farbe prüfen wollen. Wenn sich zwischen Einlernen und Prüfung die Bildhelligkeit oder der Farbton jedoch verändern können, empfiehlt es sich, den Grauwert-Mustervergleich zu verwenden.

#### **Grauwert-Mustervergleich**

Mit dieser Prüffunktion speichern bzw. prüfen Sie ein Grauwertbild. Dafür werden die Farben im von der Kamera aufgenommenen Farbbild in 256 Grauwerte umgewandelt. Verwenden Sie den Grauwert-Mustervergleich, wenn die Farbe des zu prüfenden Objekts keine Rolle spielt.

#### Position des Referenzbildes anzeigen

Der Referenzbild-Bereich liegt innerhalb des Prüffensters. Der Abstand in X- und Y-Richtung von der linken oberen Ecke des Prüffensters zum Mittelpunkt des Referenzbildes wird in mm angezeigt.



#### Ergebnisse des Farb-Mustervergleichs

Welche Daten auf OUT1 bis OUT3 ausgegeben werden, hängt davon ab, wie der Farb-Mustervergleich verlaufen ist:

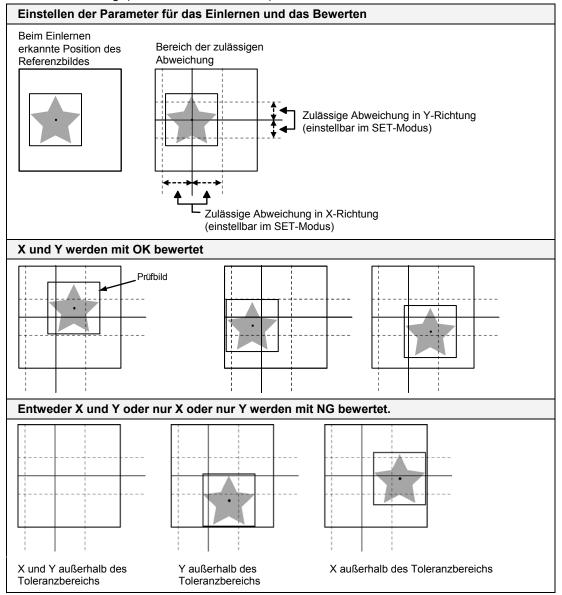
- · Wurde ein dem Referenzbild entsprechendes Objekt gefunden?
- Ist die Position des gefundenen Objekts auf der X-Achse noch innerhalb des Toleranzbereiches?
- Ist die Position des gefundenen Objekts auf der Y-Achse noch innerhalb des Toleranzbereiches?

Je nach Ergebnis variiert die Ausgabe auf OUT1 bis OUT3, siehe Tabelle unten.

Prüfergebnisse	OUT3	OUT2	OUT1		
Entsprechendes Objekt gefunden?	X-Koordinate im Toleranzbereich	Y-Koordinate im Toleranzbereich			
JA	JA	JA	EIN	EIN	EIN
JA	JA	NEIN	AUS	EIN	EIN
JA	NEIN	JA	EIN	AUS	EIN
JA	NEIN	NEIN	AUS	AUS	EIN
NEIN			AUS	AUS	AUS

#### Bewertungskriterien für die Position des gefundenen Objektes

Das Prüfergebnis des Farb-Mustervergleichs ist OK, wenn sich die Position des gefundenen Objektes mit der Position, an der Sie das Referenzbild eingelernt haben, deckt bzw. die Abweichung innerhalb des Toleranzbereichs liegt (definierbar im SET-Modus).



#### Einzelheiten zu den Suchschritten beim Farb-Mustervergleich

Der LightPix AE20 verfeinert Schritt für Schritt die Suche im Prüffenster nach einem Objekt, das mit dem Referenzbild übereinstimmt. Die Anzahl der Suchschritte hängt von der Prüfgeschwindigkeit ab, die Sie im Einstellmodus festgelegt haben. Wenn Sie die Prüfgeschwindigkeit auf "Hoch" (H) oder "Mittel" (M) gesetzt haben, erfolgt die Suche in drei Schritten. Bei niedriger Prüfgeschwindigkeit (L) erfolgt die Suche in zwei Schritten.

Das Gerät schätzt die Position des Objekts grob in den ersten beiden Schritten der Suche (bei hoher und mittlerer Prüfgeschwindigkeit) bzw. im ersten Schritt bei niedriger Prüfgeschwindigkeit. Im jeweils letzten Suchschritt wird die genaue Position ermittelt. Für die grobe Schätzung konvertiert das Gerät das Bild ein ein grobes Bild (grobe Bilder können schneller durchsucht werden). Im letzten Schritt wird die exakte Position im normalen Bild bestimmt. Mit Hilfe der Suchschritte kann der LightPix AE20 das gesuchte Objekt schneller finden.

## Zusammenhang zwischen Grobheit des Bildes und Suchschritten

Prüfgeschwindigkeit	Grobheit des Bildes (Je höher der Wert, desto grober das Bild)			
Fruigescriwindigkeit	1. Suchschritt	2. Suchschritt	Letzter Suchschritt	
Hoch	8	4	2	
Mittel	8	4	1	
Niedrig	4	_	1	

## Suchbedingungen konfigurieren

Die Suchbedingungen können im Einstellmodus festgelegt werden. Die folgenden zwei Suchbedingungen stehen zur Verfügung:

- Korrelationsanpassung: Korrelationsanpassung 1 und 2
- Anzahl der gesuchten Kandidaten: Kandidatenanzahl 1 und 2

#### Korrelationswert anpassen

Der Grad an Übereinstimmung zwischen gefundenem Objekt und Referenzbild wird mit dem Korrelationswert ausgedrückt. Je höher der Korrelationswert, desto ähnlicher ist das gefundene Objekt dem Referenzbild. Je niedriger der Korrelationswert, desto weniger ist das gefundene Objekt dem Referenzbild ähnlich. Wenn Sie eine genaue Prüfung wünschen, erhöhen Sie den Wert. Wenn eine oberflächliche Prüfung ausreicht, wählen Sie einen niedrigeren Wert.

Die Anpassung des Korrelationswert erfolgt in den ersten beiden Suchschritten. Die Anpassung wird an dem Korrelationswert vorgenommen, den Sie im TEACH- bzw. Toleranzmodus definiert haben.

## Beispiel:

Einstellungen	
Korrelation	80
Anpassungswert für den 1. Schritt	20
Anpassungswert für den 2. Schritt	10

Angepasster Korrelationswert		Beschreibung
1. Schritt	60	=80-20=Korrelationswert-Anpassung1
2. Schritt	70	=80-10=Korrelationswert-Anpassung2
Letzter Suchschritt	80	= Korrelationswert

#### Verwenden Sie die Korrelationsanpassung in den folgenden Fällen:

Wie oben beschrieben sucht das Gerät im ersten und zweiten Schritt in einem groben Bild nach einem passenden Kandidaten. Wenn Sie einen hohen Korrelationswert für das Originalbild verwenden möchten, sollten Sie ihn für das grobe Bild herabsetzen. In diesem Fall kann es geschehen, dass kein Kandidat gefunden wird. Wenn Sie im letzten Suchschritt einen Korrelationswert von 80 oder mehr verwenden wollen, empfiehlt es sich, in den vorhergehenden Suchschritten die Korrelationsanpassung zu verwenden.

## Beschreibung der Suchbedingungen

#### Anzahl der gesuchten Kandidaten

Solange Sie keine Anzahl der zu findenden Kandidaten angeben, wird im ersten Suchschritt nur ein einziges passendes Objekt (= Kandidat) gefunden. Wenn Sie eine Anzahl der gesuchten Kandidaten eingeben, wird im ersten und zweiten Suchschritt die entsprechende Anzahl von Objekten aus der Gruppe passender Objekte gesucht, die den richtigen Korrelationswert aufweisen. Wenn im ersten Suchschritt mehrere Kandidaten gefunden werden, prüft das Gerät beim zweiten und letzten Suchschritt jede der im ersten Suchschritt gefundenen Objektpositionen.

#### Geben Sie in den folgenden Fällen die Anzahl der zu suchenden Kandidaten ein:

Wenn sich Objekte mit der gleichen Farbe wie das gesuchte Objekt befinden oder Teile des Hintergrunds mit dem gesuchten Objekt verwechselt werden können.

Bei der Suche im groben Bild können unerwünschte Objekte oder Teile des Hintergrunds einen ähnlich hohen Korrelationswert aufweisen wie eigentlich gesuchte Objekte. Ohne die Angabe der Kandidatenanzahl findet das Gerät nur das Objekt mit dem höchsten Korrelationswert aus der Gruppe der Objekte, deren Korrelationswert die vorgegebene Schwelle erreicht. Aus diesem Grund funktioniert der Farb-Mustervergleich im NG-Beispiel unten nicht: Das Gerät findet zwar ein (allerdings unerwünschtes) Objekt im ersten Suchschritt, aber mit jedem weiteren Suchschritt sinkt der Korrelationswert. Es wird nur noch in dem Bereich, der beim ersten Suchschritt (fälschlicherweise) als wahrscheinlicher Ort gefunden wurde, nach dem Objekt gesucht, so dass der Farb-Mustervergleich im letzten Schritt dann wegen fehlender Korrelation fehlschlägt.

#### Beispiel:

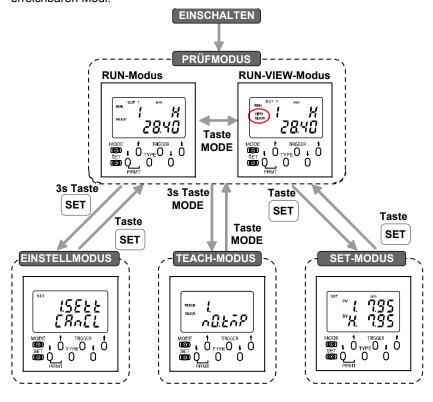
Anzahl der gesuchten Kandida- ten	Referenz- bild	1. und 2. Schritt (Die Abbildungen unten zeigen das Ausgangsbild. Das Gerät sucht in Wirklichkeit im groben Bild.)	Letzter Suchschritt	Bewertung des Farb-Muster vergleichs
Wenn gesetzt		Das ähnlichste Objekt  Das zweitähn- lichste Objekt	Das gefundene Objekt erreicht nicht den erforderlichen Korrelationswert  Das gefundene Objekt hat einen hohen Korrelationswert	OK
Wenn NICHT gesetzt		Das ähnlichste Objekt  Das zweitähn- lichste Objekt	Das gefundene Objekt erreicht nicht den erforderlichen Korrelationswert  Objekt wird nicht geprüft	NG

## 4.3.2 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

	<b>3</b> ,	3	
1	Geräte installieren	Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.	Seite 15
	_		
2	LightPix AE20 einschalten	Stromversorgung mit 24V DC	-
	_	•	
з	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Einstellung der Hardware, der Ausgabe der Prüfergebnisse, der Bildspeicherung sowie weitere Prüfbedingungen.	Seite 58
	_		
4	Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)	Registrieren Sie im TEACH-Modus das Referenzbild (und für Farb-Mustervergleich auch die zu erkennende Farbe), setzen Sie die Belichtungszeit und das Prüffenster.	Seite 61
	•		
5	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)	Setzen Sie die Toleranzbereiche für die Größe der Farbfläche (Minimum, Maximum) sowie den Korrelationswert.	Seite 67
6	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 68

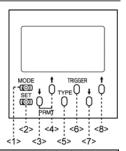
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE und SET erreichbaren Modi:



## 4.3.3 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls sowie zum Speichern der Einstellungen. In diesem Modus können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
Anzeige nach dem Start	Max
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung): Initialisiert die Einstellungen	Zum Initialisieren der Einstellungen die Tasten SET und TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
SAVE: (CANCEL / SAVE) SAVE-Funktion Speichert die aktuellen Einstellungen	Zum Speichern der Einstellungen "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen: nur OK / OK&NG	Wählen Sie, ob Sie ausschließlich OK-Produkte oder sowohl OK- als auch NG-Produkte einlernen möchten.
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Funktion "Backlight Pattern": Regelt die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls	STATE OF THE BLPE
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off": Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht	
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbildanzeige): Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme	Beim Abspeichern des Bildes werden die Prüfergebnisse angezeigt. Halten Sie die beiden Pfeiltasten rechts gedrückt, um zum nächsten gespeicherten Bild zu wechseln.
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Save Image": Speichert Bilder während des Prüfbetriebs	" Suint (7)

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save": Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	## RSRUE   \$17   ## RSRUE   ## R
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stationsnummer": Legt die Teilnehmernummern der Sensorköpfe für die RS232C-Kommunikation fest, sollten Sensorköpfe in Reihe geschaltet werden	5£nā (7) ⟨⟨⟨¬⟩ (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate: Legt die Geschwindigkeit für die RS232C-Kommunikation fest	© 68Udr 515
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Funktion "Output Delay" (Ausgangsverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest, vom Zeitpunkt, an dem der Prüfprozess abgeschlossen wurde, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Ausgabe der Prüfergebnisse erfolgt	""
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest zwischen Eingabe des TRIGGER-Signals und Bildaufnahme	
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal: Wenn die Funktion aktiviert ist (ON), startet der Prüfprozess sofort beim Einschalten und wird automatisch wiederholt. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF), ist zum Starten des Prüfprozesses ein TRIGGER-Signal nötig.	"" (\$\frac{47}{47}\) "" (\$\frac{1}{47}\) (\$\frac{47}{47}\) (\$\frac{1}{47}\) (\$\frac{1}{47}
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt): Legt das Projekt fest, das nach dem Einschalten des LightPix AE20 geladen wird (nur verfügbar für Flächenbestimmung)	"" In It 377
SPEED: High / Middle / Low Geschwindigkeit Hoch: Hohe Geschwindigkeit, geringe AuflösungGunt Niedrig (L): Niedrige Geschwindigkeit, hohe Auflösung	SPEEd (7) SPEEd (4) SPEED

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
-	
VER Version: Version, Größe des Bildfelds sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit. (Die Größe des Bildfeldes kann je nach Produkt- nummer variieren.)	## UEr
Die folgenden vier Funktionen sind nur (Voreinstellung: AUS).	r verfügbar, wenn Sie den Parameter DETAL auf EIN gesetzt haben
REVI2: (0 ~ 50) Funktion "Revise2": Passt den Korrelationswert im zweiten Suchschritt an, in dem es den hier eingegebenen Wert vom ursprünglichen Korrelationswert abzieht	# rEu 12
REVIS: (0 ~ 50) Funktion "Revise" (Revidieren): Passt den Korrelationswert im ersten Suchschritt an, in dem es den hier eingegebenen Wert vom ursprünglichen Korrelationswert abzieht	## rEu 15 07
CAND2: (1 ~ 50) Kandidat2: Gibt die Anzahl möglicher Kandidaten für den zweiten Suchschritt an	## [Rnd2] ## [R
CAND1: (1 ~ 50) Kandidat1: Gibt die Anzahl möglicher Kandidaten für den ersten Suchschritt an	## [Rnd   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   100   1
DETAL: (ON / OFF) Detailfunktion: Erlaubt Ihnen, die beiden Suchbedingungen (Korrelationswertanpassung und Anzahl zu suchender Kandidaten) selbst zu setzen	EIN: Stellen Sie die zusätzlichen Parameter ein.  AUS: Keine zusätzlichen Parameter. (Suche erfolgt mit den Voreingestellungen.)
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt	AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	***
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back": Zeigt die gefundene Farbe in blau auf dem Anzeigemodul an.	## RbR[Y

#### 4.3.4 Einlernen im TEACH-Modus

Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

- Belichtungszeit: 0.03 50.00ms
- Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Bereichs, innerhalb dessen nach der registrierten Farbe gesucht wird (nur bei Farb-Mustervergleich)
- Farbe: Registriert die im Messbereich am häufigsten auftretende Farbe (nur bei Farb-Mustervergleich)
- Position und Größe des Referenzbildes: Setzen des Bereichs, in dem sich das zu registrierende Objekt befindet
- Referenzbild (Template): Speichert die Bild- und Farbinformationen des Referenzobjektes im Prüffenster für den Farb-Mustervergleich
- Abstand zwischen linker oberer Ecke des Prüffensters und Mittelpunkt des Referenzbildes (in X-und Y-Richtung)

#### Einlernoptionen

Sie können eines der beiden folgenden Einlernverfahren einsetzen:

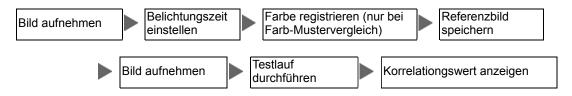
- Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten
- Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

Beim Einlernen wird die zulässige Abweichung vom eingelernten Abstand zwischen linker oberer Ecke des Prüffensters und Mittelpunkt des Referenzbildes in X- und Y-Richtung automatisch gesetzt. Der Wertebereich für die zulässige Abweichung hängt vom Typ des Einlernens ab (siehe Tabelle). Sie können die automatisch gesetzte zulässige Abweichung im SET-Modus ändern.

Тур	Automatisch gesetzte Toleranzbereiche
Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	Die Toleranzwerte für die gefundene Position sind gleich der Position des Referenzbildes beim Einlesen +/- 5%
Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts kleiner sind als die des OK-Produkts:  • Plus: Abstand beim Einlernen +5%
	<ul> <li>Minus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts höher sind als die des OK-Produkts:</li> <li>Plus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts</li> <li>Minus: Abstand beim Einlernen -5%</li> </ul>

#### Hinweis zum Einlernen

Wechseln Sie in den TEACH-Modus, setzen Sie die Parameter und drücken Sie dann die Taste TRIGGER, um den Einlernvorgang zu starten. Der Ablauf ist wie folgt:



Wie das Ablaufdiagramm zeigt, wird nach dem Abspeichern des Referenzbildes ein neues Bild aufgenommen, bevor der Testlauf durchgeführt wird. Wenn das Gerät kein Objekt in der registrierten Farbe findet, wird der Einlernvorgang nicht erfolgreich abgeschlossen. Das Gerät erkennt, dass der Einlernvorgang fehlgeschlagen ist und gibt das ALARM-Signal aus. Führen Sie in diesem Fall den Einlernvorgang erneut durch.

Q

<4> | <4> | <

Wenn das zu Beginn des Einlernen aufgenommene Bild stark von dem Bild abweicht, das während des Testlaufs aufgenommen wird, ist die Gefahr sehr groß,

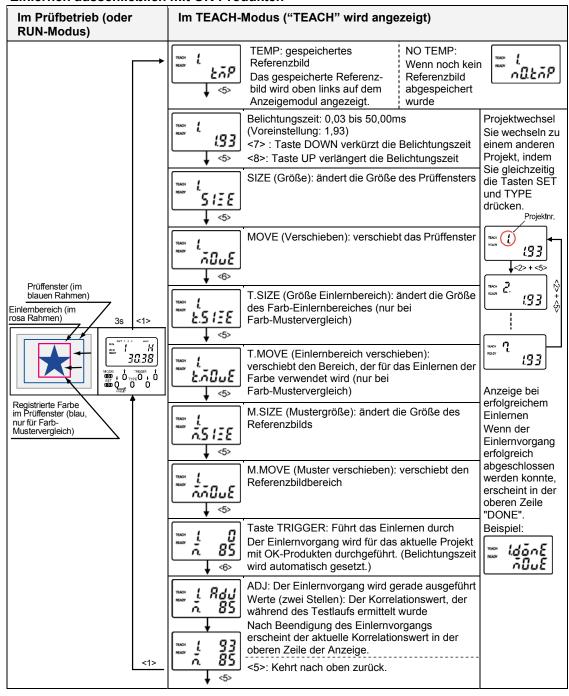
das der Einlernvorgang scheitert. Darum sollten Sie nach Beginn des Einlernvorganges das Objekt, das Sie zum Einlernen verwenden, möglichst nicht bewegen, bis der Einlernvorgang beendet ist.

## Vorgehensweise im TEACH-Modus

Es gibt zwei Einlernverfahren. Wählen Sie das Einlernverfahren im Einstellmodus.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.

#### Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten

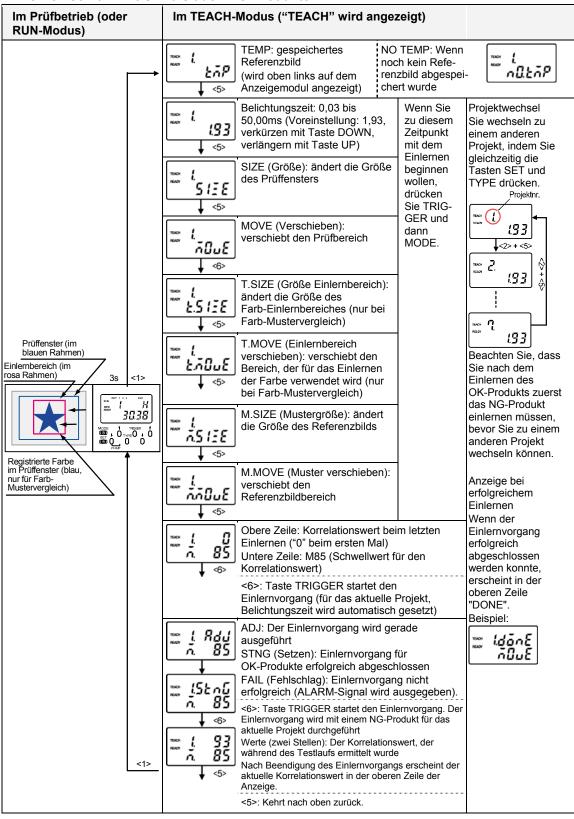




 Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE,

- aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

#### Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten



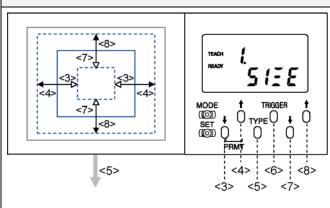


## HINWEISE

- Wenn der Einlernvorgang nicht erfolgreich beendet werden konnte, wird das ALARM-Signal angezeigt bzw. ausgegeben. In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:
  - Fixieren Sie das Objekt während des Einlernens
  - Setzen Sie die Belichtungszeit manuell zurück
- Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

Ändern von Größe und Position des Prüf- und Einlernbereichs sowie des Referenzbildes (nur bei Farb-Mustervergleich)

#### Größe des Prüf- und Einlernbereichs ändern



Es gibt drei Typen von Bereichen, deren Größe Sie ändern können. Die Abbildung links zeigt als Beispiel ein Prüffenster.

Bereich	Anzeige	Linien- farbe
Prüfbetrieb	SIZE	Blau
Farberkennung	T.SIZE	Schwarz
Referenzbild	M.SIZE	Rosa

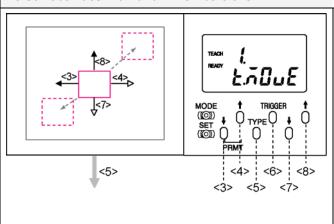
#### X-Richtung (Breite)

- Taste PRMT DOWN: verringert die Breite
- · Taste PRMT UP: vergrößert die Breite

#### Y-Richtung (Höhe)

- · Taste DOWN: verringert die Höhe
- Taste UP: vergrößert die Höhe

#### Verschieben des Prüf- und Einlernbereichs



Es gibt drei Typen von Bereichen, die Sie verschieben können. Die Abbildung links zeigt als Beispiel einen Bereich für ein Referenzbild.

Bereich	Anzeige	Linien- farbe
Prüfbetrieb	MOVE	Blau
Farber- kennung	T.MOVE	Schwarz
Referenzbild	M.MOVE	Rosa

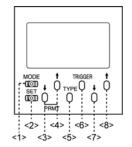
- Taste PRMT DOWN: verschiebt den Bereich nach links.
- Taste PRMT UP: verschiebt den Bereich nach rechts.
- Taste UP: verschiebt den Bereich nach oben
- Taste DOWN: verschiebt das Prüffenster nach unten

## 4.3.5 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

Beim Einlernen wird der Abstand zwischen linker oberer Ecke des Prüffensters und Mittelpunkt des Referenzbildes als Ausgangsbasis registriert. Geben Sie hier ein, wie weit in mm ein Objekt in X- und Y-Richtung von der Referenzposition abweichen darf. Beim Einlernen mit OK- und NG-Produkten wird der Toleranzbereich automatisch als Mittelwert aus der OK- und NG-Referenzposition ermittelt. Sie können den automatisch gesetzten Toleranzbereich in diesem Modus ändern. Setzen Sie auch den Schwellwert für den Korrelationswert.

## Vorgehen im SET-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



Im Prüfbetrieb (oder RUN-Modus)	Im SET-Modus beim Einstellen des Toleranzbereichs		
Prüffenster (im blauen Rahmen)  Einlembereich (im rosa Rahmen)	"X 409 44 \ †<>	Obere Zeile: Projektnummer und aktueller oberer Grenzwert (siehe Hinweis) Untere Zeile: X, zulässige Abweichung Legt fest, wie groß die Abweichung von der X-Referenzkoordinate sein darf	
Registrierte Farbe im Prüffenster (blau, nur für Farb-Mustervergleich)	"', 340 "', 315 4) \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Obere Zeile: Projektnummer und aktueller oberer Grenzwert (siehe Hinweis) Untere Zeile: Y, zulässige Abweichung Legt fest, wie groß die Abweichung von der Y-Referenzkoordinate sein darf	
	"i. 98 "i. 85 ⇔↓↑≪	Obere Zeile: Projektnummer und Korrelationswert während des Testlaufs im TEACH-Modus Untere Zeile: M, Schwellwert für den Korrelationswert	



#### Je nach Sensorkopf variiert der Bereich an Toleranzwerten:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*
Х	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00
Υ	0 bis 1,60	0 bis 8,00	0 bis 25,00	0 bis 70,00

<sup>\*</sup>Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die Positionsdaten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Positionsdaten von der tatsächlichen Position ab.

## 4.3.6 Prüfen

## Startmöglichkeiten für den Prüfvorgang

•	
Internes Trigger-Signal: EIN	Der Prüfprozess startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

## Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Prüfergebnisse werden auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 ausgegeben, siehe Tabelle unten.

Bewertungserg	Bewertungsergebnis		OUT2	OUT1
Alle OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Die Abweichung des Objekts in X- und Y-Richtung liegt im zulässigen Bereich.	EIN	EIN	EIN
Objekt gefunden X = OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Abstand in X-Richtung: innerhalb des Toleranzbereichs Abstand in Y-Richtung: außerhalb des Toleranzbereichs	AUS	EIN	EIN
Objekt gefunden Y = OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Abstand in X-Richtung: außerhalb des Toleranzbereichs Abstand in Y-Richtung: außerhalb des Toleranzbereichs	EIN	AUS	EIN
Objekt gefunden	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden, aber sowohl der X- als auch der Y-Abstand sind außerhalb des Toleranzbereichs.	AUS	AUS	EIN
Es wurde kein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden.		AUS	AUS	AUS



## +HINWEIS

Legen Sie im Einstellmodus fest, ob Sie mit dem internen Trigger-Signal arbeiten wollen oder nicht (I.TRR ON/OFF).

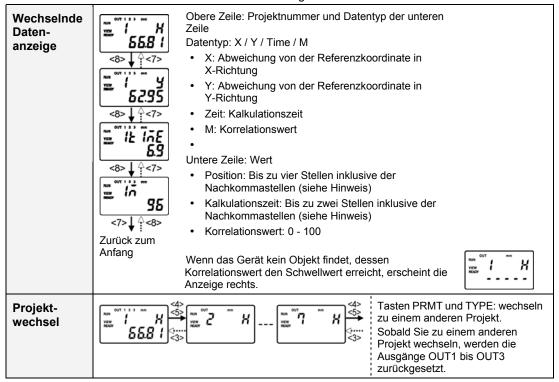


## REFERENZ =

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

## Überwachen der Prüfergebnisse

Im RUN-Modus können Sie die Abweichung von den Referenzkoordinaten in X- und Y-Richtung, den Korrelationswert und die Kalkulationszeit von der Anzeige ablesen.





#### Je nach Sensorkopf variiert der anzeigbare Wertebereich:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*
X	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00
Υ	0 bis 1,60	0 bis 8,00	0 bis 25,00	0 bis 70,00

\*Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die Positionsdaten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Positionsdaten von der tatsächlichen Position ab.

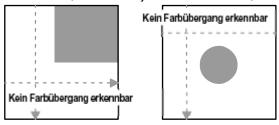
# 4.4 Kantenerkennung

## 4.4.1 Übersicht über die Prüffunktion zur Kantenerkennung

Das Gerät sucht im binären Bild nach einer Kante im Prüffenster. Wenn eine gefundene Kante dieselbe Richtung aufweist wie die im TEACH-Modus eingelernte Referenzkante und wenn die gefundene Kantenposition nicht mehr als zulässig von den eingelernten Referenzkoordinaten abweicht, erfolgt eine OK-Bewertung und Ausgang OUT1 wird auf EIN gesetzt.

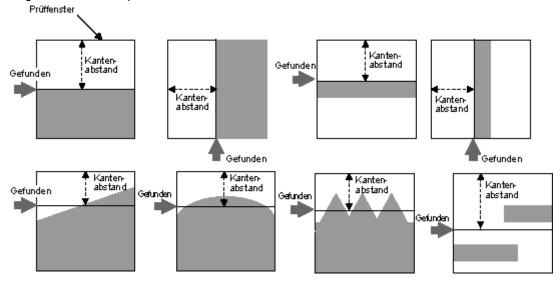
## Bedingungen für die Kantenerkennung

Das Gerät sucht innerhalb des Prüffensters von oben nach unten (in Y-Richtung) bzw. von links nach rechts (in X-Richtung) nach einem Farbübergang von weiß zu schwarz oder von schwarz zu weiß. Dabei muss jede Abtastzeile in X- bzw. Y-Richtung im Bild eine Kante finden. Wenn einige Abtastzeilen keine Kante finden, wird das Objekt mit NG bewertet, siehe Bilder unten.



## Beispiele für Kantenrichtung und Distanzmessung

Die Bilder unten zeigen Beispiele für erfolgreiche Kantenerkennung. Bei der Distanzmessung mittelt das Gerät zunächst alle in den Abtastzeilen gefunden Kantenübergänge und misst dann den Abstand zum eingelernten Referenzpunkt.

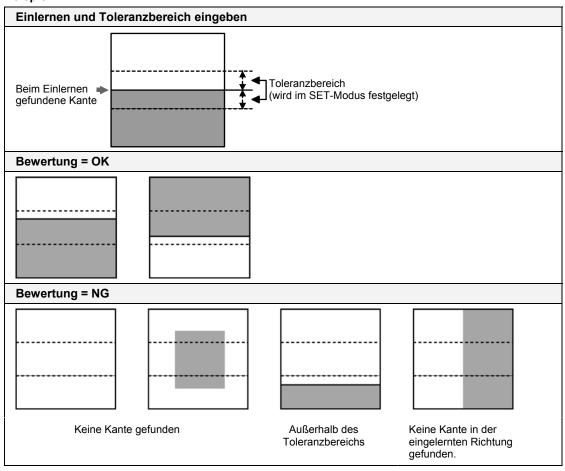


#### Bedingungen und Beispiele für die OK-Bewertung

Das Prüfergebnis ist OK, wenn die beiden folgenden Bedingungen erfüllt sind.

- Es muss eine Kante in der eingelernten Richtung (X- oder Y-Richtung) gefunden werden.
- Die gefundene Kantenposition darf um nicht mehr als den im SET-Modus festgelegten Toleranzbereich von den eingelernten Referenzkoordinaten abweichen.

## Beispiel:

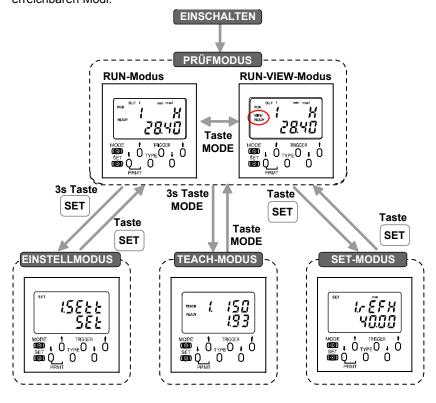


# 4.4.2 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

	in old this leight vol, and alor al	ameter far die i farang zu setzen.			
1	Geräte installieren  Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.		Seite 15		
·	•				
2	LightPix AE20 einschalten	Stromversorgung mit 24V DC			
·	•				
3	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Einstellung der Hardware, der Ausgabe der Prüfergebnisse, der Bildspeicherung sowie weitere Prüfbedingungen.	Seite 73		
4	Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)	Registrieren Sie im TEACH-Modus die zu erkennende Kantenrichtung und den Toleranzbereich für die Abweichung, setzen Sie die Belichtungszeit und das Prüffenster sowie den Bereich, in dem die Farben registriert werden.	Seite 75		
5	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)	Setzen Sie die zulässige Abweichung für die Kantenkoordinaten.	Seite 79		
6	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 80		

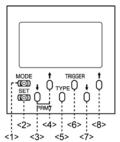
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE und SET erreichbaren Modi:



# 4.4.3 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls. Außerdem setzen und speichern Sie in diesem Modus die Prüf- und Kommunikationsparameter, wie in der Tabelle beschrieben.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



	<1> <3> <5> <1>
Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
Anzeige nach dem Start	Max
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung): Initialisiert die Einstellungen	Zum Initialisieren der Einstellungen die Tasten SET und TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
SAVE: (CANCEL / SAVE) SAVE-Funktion Speichert die aktuellen Einstellungen	Zum Speichern der Einstellungen "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen: nur OK / OK&NG	Wählen Sie, ob Sie ausschließlich OK-Produkte oder sowohl OK- als auch NG-Produkte einlernen möchten.
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Funktion "Backlight Pattern": Regelt die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls	## bLPtn → BL
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off": Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht	
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbildanzeige): Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme	Beim Abspeichern des Bildes werden die Prüfergebnisse angezeigt. Halten Sie die beiden Pfeiltasten rechts gedrückt, um zum nächsten gespeicherten Bild zu wechseln.
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Auto Save": Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	" Suinu (7) " Suinu (7)

Funktion	Anzeige auf der Bedieneinheit
Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	(Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save": Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	RSAUE STAUE OFF
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stationsnummer" Legt die Teilnehmernummern der Sensorköpfe für die RS232C-Kommunikation fest, sollten Sensorköpfe in Reihe geschaltet werden	55.00
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate: Legt die Geschwindigkeit für die RS232C-Kommunikation fest	## 68Udr 95 €## 575 ## 68Udr 3\$↓ 44
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Funktion "Output Delay" (Ausgangsverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest, vom Zeitpunkt, an dem der Prüfprozess abgeschlossen wurde, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Ausgabe der Prüfergebnisse erfolgt	
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest zwischen Eingabe des TRIG-GER-Signals und Bildaufnahme	
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal: Wenn die Funktion aktiviert ist (ON), startet der Prüfprozess sofort beim Einschalten und wird automatisch wiederholt. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF), ist zum Starten des Prüfprozesses ein TRIGGER-Signal nötig.	
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt): Legt das Projekt fest, das nach dem Einschalten des LightPix AE20 geladen wird (nur verfügbar für Flächenbestimmung)	In
SPEED: High / Middle / Low Geschwindigkeit: Legt die Prüfgeschwindigkeit fest	"" SPEEd (¬> (¬> (¬) (¬) (¬) (¬) (¬) (¬) (¬) (¬) (¬) (¬)

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinhe (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Vo	
VER Version: Version, Größe des Bildfelds sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit. (Die Größe des Bildfeldes kann je nach Produktnummer variieren.)	"" UEr √7. "" UEr √7. \"" (0. 8 \\  <>↓ \\  <>↓ \\  <}	" UEr 72 UEr 72 UEr 72 (000P) 48 (8)
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt		AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	##	
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back": Zeigt die gefundene Kante in rosa auf dem Anzeigemodul an.	" RbR[Y   -7>	

## 4.4.4 Einlernen im TEACH-Modus

Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

- Belichtungszeit: 0,03 bis 50,00ms
- Binärschwelle: Setzen des Schwellwerts zum Binarisieren des Bildes
- Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Bereichs, in dem Objekte gefunden werden sollen
- Richtung und Abstand der Referenzkante: Registrieren Sie die Kantenrichtung und den Abstand in Xund Y-Richtung zwischen der linken oberen Ecke des Prüffensters und der Kante des
  Referenzobjektes.

Wenn Sie die Taste TRIGGER drücken, sucht das Gerät nach einer Kante und registriert die gefundene Position.

## Einlernoptionen

Sie können eines der beiden folgenden Einlernverfahren einsetzen:

- · Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten
- · Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

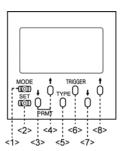
Wenn Sie das Einlernen durchführen, werden automatisch Toleranzbereiche festgelegt, deren Werte je nach verwendetem Einlernverfahren anders berechnet werden.

Тур	Automatisch gesetzte Toleranzbereiche	
Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	Die Toleranzwerte sind gleich den Referenzwerten beim Einlernen +/-5%	
Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts kleiner sind als die des OK-Produkts:	
	Plus: Abstand beim Einlernen +5%	
	Minus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts	
	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts höher sind als die des OK-Produkts:	
	Plus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts	
	Minus: Abstand beim Einlernen -5%	

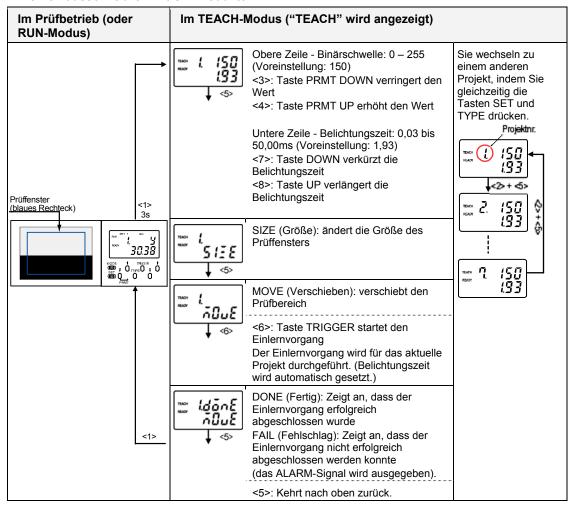
## Vorgehensweise im TEACH-Modus

Es gibt zwei Einlernverfahren. Wählen Sie das Einlernverfahren im Einstellmodus.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



#### Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten

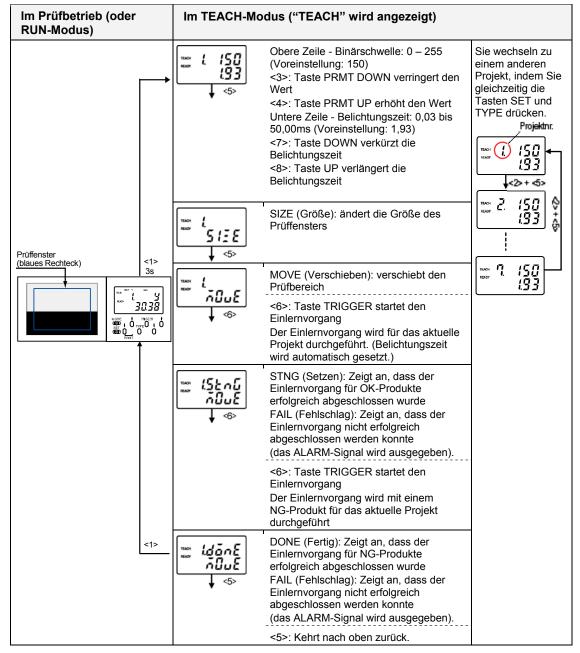




- Wenn während des Einlernens das ALARM-Signal ausgegeben wird, bleibt das Signal EIN, bis der Einlernvorgang erfolgreich beendet wird. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen. Führen Sie in diesem Fall zunächst den Einlernvorgang durch.
- Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.
- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang

mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

## Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

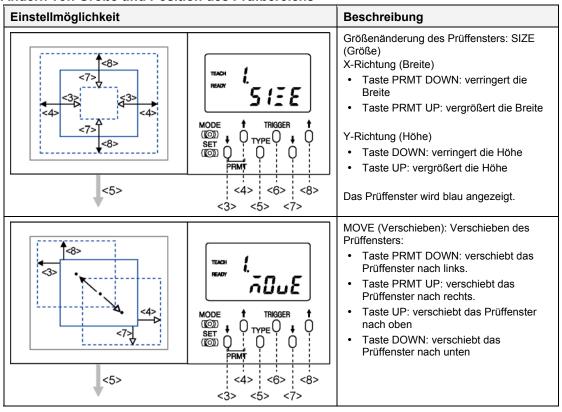




 Wenn während des Einlernens das ALARM-Signal ausgegeben wird, bleibt das Signal EIN, bis der Einlernvorgang erfolgreich beendet wird. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.



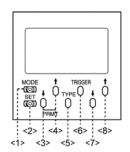


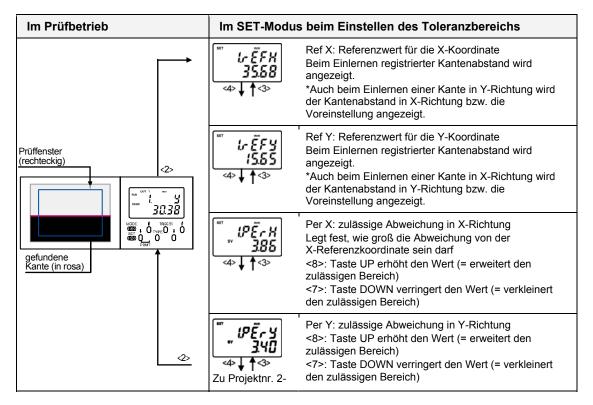
#### 4.4.5 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

Im SET-Modus stellen Sie die zulässige Abweichung in mm von den eingelernten Referenzkoordinaten ein, innerhalb derer das Gerät als Prüfergebnis OK ausgibt.

## Vorgehen im SET-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.







Bei Kantenerkennung in X-Richtung haben der Kantenabstand für die Y-Kante (Ref Y) und der dazugehörige Toleranzbereich (Per Y) keinen Einfluss auf das Prüfergebnis. Ebenso haben bei Kantenerkennung in Y-Richtung der Kantenabstand für die X-Kante (Ref X) und der dazugehörige Toleranzbereich (Per X) keinen Einfluss auf das Prüfergebnis.

#### 4.4.6 Prüfen

#### Startmöglichkeiten für den Prüfvorgang

Internes Trigger-Signal: EIN	Der Prüfprozess startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

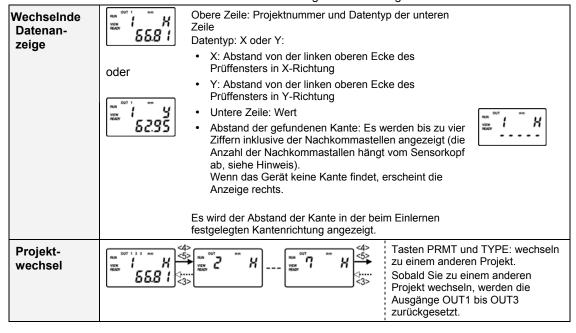
#### Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Prüfergebnisse werden auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 ausgegeben, siehe Tabelle unten.

Bewertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
OK	Es wurde eine Kante gefunden, deren Abstand von der linken oberen Ecke des Prüffensters im Rahmen des zulässigen Toleranzbereichs liegt.		AUS	EIN
NG	Es wurde keine Kante gefunden oder der Abstand der Kante von der linken oberen Ecke des Prüffensters ist außerhalb des zulässigen Toleranzbereichs.	AUS	AUS	AUS

#### Überwachen der Prüfergebnisse

Während des Prüfbetriebes im RUN-Modus können Sie den Abstand der gefundenen Kante von der linken oberen Ecke des Prüffensters in X- oder Y-Richtung von der Anzeige ablesen.





Je nach Sensorkopf variiert der Bereich von Abstandswerten, der angezeigt werden kann:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*
X	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00
Υ	0 bis 1,60	0 bis 8,00	0 bis 25,00	0 bis 70,00

\*Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die Positionsdaten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Positionsdaten von der tatsächlichen Position ab.



#### **♦ REFERENZ**

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

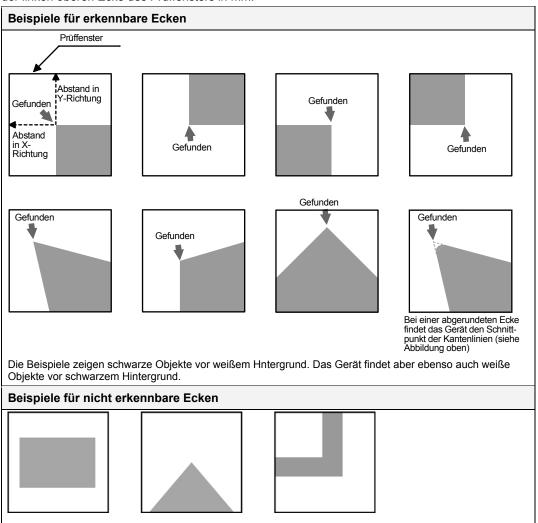
# 4.5 Eckenerkennung

## 4.5.1 Übersicht über die Prüffunktion zur Eckenerkennung

Das Gerät sucht im binären Bild nach der Eckenposition eines Zielobjektes im Prüffenster. Wenn das Gerät eine Eckenposition findet und die gefundene Eckenposition nicht mehr als zulässig von der eingelernten Referenzposition abweicht, erfolgt eine OK-Bewertung und Ausgang OUT1 wird auf EIN gesetzt.

### Beispiel für erkennbare und nicht erkennbare Ecken

Das Gerät findet jeweils einen Kantenpunkt in X- und in Y-Richtung und berechnet den Schnittpunkt aus den beiden Kanten. Das Ergebnis ist der Abstand des gefundenen Schnittpunkts in X- und Y-Richtung von der linken oberen Ecke des Prüffensters in mm.

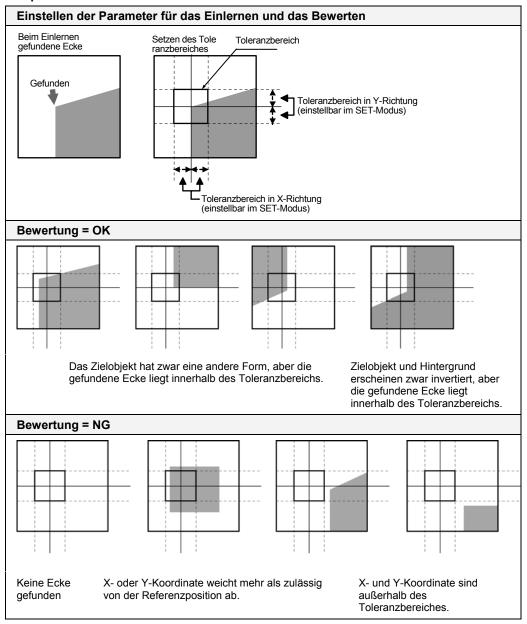


#### Bedingungen und Beispiele für die OK-Bewertung

Das Prüfergebnis ist OK, wenn die beiden folgenden Prüfbedingungen erfüllt sind.

- Es müssen zwei Punkte zur Ermittlung des Schnittpunkts gefunden werden.
- Die gefundene Eckenposition darf um nicht mehr als den im SET-Modus festgelegten
  Toleranzbereich von den eingelernten Referenzkoordinaten abweichen. Wenn eine der beiden
  Koordinaten um mehr als den zulässigen Toleranzbereich abweicht, wird die Ecke mit NG bewertet.

## Beispiel

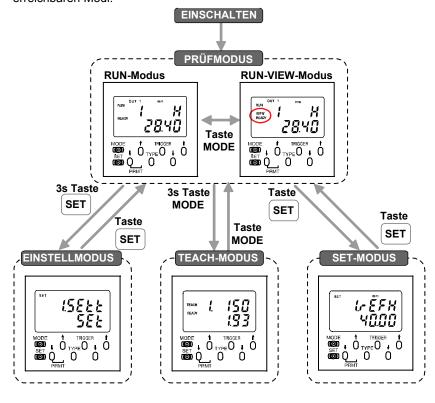


# 4.5.2 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

000	cherrole we long vor, and ale i arameter far ale i ratarig za setzen.					
1   (=0rato installioron		Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.	Seite 15			
Ÿ	•					
2	LightPix AE20 einschalten	Stromversorgung mit 24V DC	-			
·	_					
3	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Einstellung der Hardware, der Ausgabe der Prüfergebnisse, der Bildspeicherung sowie weitere Prüfbedingungen.	Seite 85			
	_					
4 Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)		Registrieren Sie im TEACH-Modus den Abstand zwischen der linken oberen Ecke des Prüffensters und der Eckenposition des Referenzobjektes, setzen Sie die Belichtungszeit und das Prüffenster sowie den Bereich, in dem die Farben registriert werden.	Seite 87			
	_					
5	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)	Setzen Sie im SET-Modus den zulässigen Abstand zwischen der linken oberen Ecke des Prüffensters und der gefundenen Ecke.	Seite 92			
	_					
6	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 92			

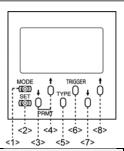
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE und SET erreichbaren Modi:



# 4.5.3 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls. Außerdem setzen und speichern Sie in diesem Modus die Prüf- und Kommunikationsparameter, wie in der Tabelle beschrieben.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)		
Anzeige nach dem Start	Man ovr		
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung): Initialisiert die Einstellungen	Zum Initialisieren der Einstellungen die Tasten SET und TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.		
SAVE: (CANCEL / SAVE) SAVE-Funktion Speichert die aktuellen Einstellungen	Zum Speichern der Einstellungen "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.		
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen: nur OK / OK&NG	Wählen Sie, ob Sie ausschließlich OK-Produkte oder sowohl OK- als auch NG-Produkte einlernen möchten.		
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Hintergrundbeleuchtung für Bedieneinheit: Regelt die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls	## bLPtn		
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off": Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht	" L□n□F		
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbildanzeige): Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme	Beim Abspeichern des Bildes werden die Prüfergebnisse angezeigt. Halten Sie die beiden Pfeiltasten rechts gedrückt, um zum nächsten gespeicherten Bild zu wechseln.		
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Save Image": Speichert Bilder während des Prüfbetriebs	" Suinu (7) " Suinu (7)		

Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save": Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	## R5RUE
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stationsnummer" Funktion "Stationsnummer": Legt die Teilnehmernummern der Sensorköpfe für die RS232C-Kommunikation fest, sollten Sensorköpfe in Reihe geschaltet werden	## 5₺₰₫ \$\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate: Legt die Geschwindigkeit für die RS232C-Kommunikation fest	## 68Udr \$7\$ ## 68Udr 516 ## 68Udr 144 \$35 \$35 ## 68Udr 144 \$35 \$35 ## 68Udr 144 \$35 ## 68
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Funktion "Output Delay" (Ausgangsverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest, vom Zeitpunkt, an dem der Prüfprozess abgeschlossen wurde, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Ausgabe der Prüfergebnisse erfolgt	© 00kd (7) 00kd (80) 00kd
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest zwischen Eingabe des TRIGGER-Signals und Bildaufnahme	
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal: Wenn die Funktion aktiviert ist (ON), startet der Prüfprozess sofort beim Einschalten und wird automatisch wiederholt. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF), ist zum Starten des Prüfprozesses ein TRIGGER-Signal nötig.	## ## ## ### ########################
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt): Legt das Projekt fest, das nach dem Einschalten des LightPix AE20 geladen wird (nur verfügbar für Flächenbestimmung)	In
VER (Version): Version, Größe des Bildfelds sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit. (Die Größe des Bildfeldes kann je nach Produktnummer variieren.)	"" UEr

Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)		
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt		AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt	
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	***		
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back": Zeigt die gefundene Farbe in blau auf dem Anzeigemodul an.	## ### ##############################		

## 4.5.4 Einlernen im TEACH-Modus

Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

- Belichtungszeit: 0,03 bis 50,00ms
- · Binärschwelle: Binärschwelle: Setzen des Schwellwerts zum Binarisieren des Bildes
- Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Bereichs, in dem eine Ecke gefunden werden soll.
- Abstand der Referenzecke: Registrieren Sie den Abstand in X- und Y-Richtung zwischen der linken oberen Ecke des Prüffensters und der Ecke des Referenzobjektes.

Wenn Sie die Taste TRIGGER drücken, sucht das Gerät nach einer Ecke im Prüffenster und registriert die gefundene Position.

#### Einlernoptionen

Sie können eines der beiden folgenden Einlernverfahren einsetzen:

- Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten
- Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

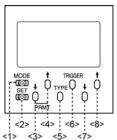
Wenn Sie das Einlernen durchführen, werden automatisch Toleranzbereiche festgelegt, deren Werte je nach verwendetem Einlernverfahren anders berechnet werden. Details siehe Tabelle.

Тур	Automatisch gesetzte Toleranzbereiche		
Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	Die Toleranzwerte sind gleich dem Abstand zwischen der linken oberen Ecke des Prüffensters und der Ecke +/-5%		
Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts kleiner sind als die des OK-Produkts:  Plus: Abstand beim Einlernen +5%  Minus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts		
	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts höher sind als die des OK-Produkts:  Plus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts  Minus: Abstand beim Einlernen -5%		

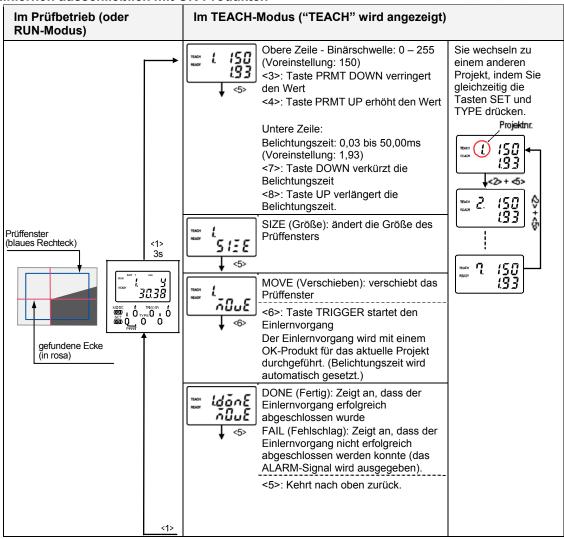
#### Vorgehensweise im TEACH-Modus

Es gibt zwei Einlernverfahren. Wählen Sie das Einlernverfahren im Einstellmodus.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



#### Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten

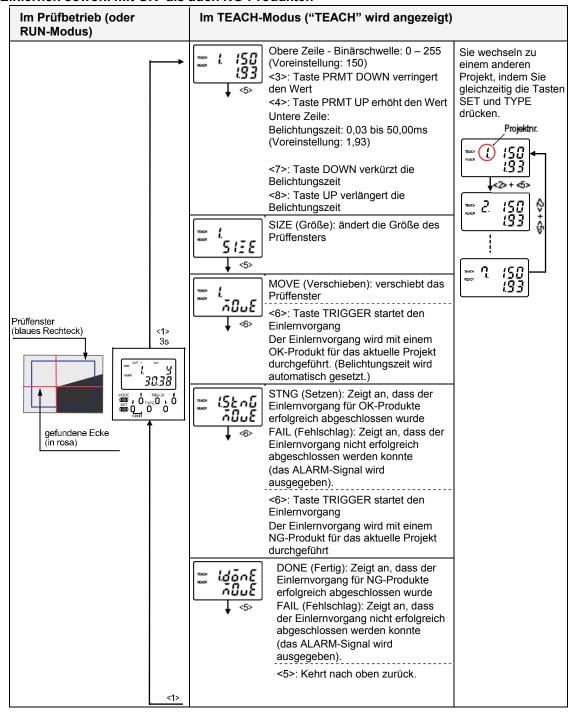




 Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

#### Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

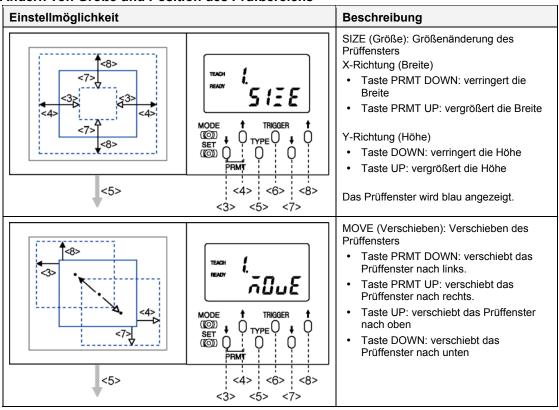




 Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen

- haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.
- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

#### Ändern von Größe und Position des Prüfbereichs

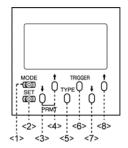


## 4.5.5 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

Im SET-Modus stellen Sie ein, wie weit der Abstand der gefundenen Ecke zur linken oberen Ecke des Prüffensters in mm von dem Abstand der eingelernten Ecke abweichen darf, damit das Gerät als Prüfergebnis OK ausgibt.

## Vorgehen im SET-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



Im Prüfbetrieb (oder RUN-Modus)	Im SET-Mode	us beim Einstellen des Toleranzbereichs
	" 1, EFX 35.58 <4 ↓ ↑ <>	Ref X: Referenzwert für den Abstand der Ecke in X-Richtung Abstand der Ecke des Referenzobjektes beim Einlernen: Wert in X-Richtung
Prüffenster (blaues Rechteck)	" 1, EFY 15,85 <4>↓↑<>>	Ref Y: : Referenzwert für den Abstand der Ecke in Y-Richtung Abstand der Ecke des Referenzobjektes beim Einlernen: Wert in Y-Richtung
gefundene Ecke (in rosa)	sv 3.85 <4>↓↑<3>	Per X: zulässige Abweichung in X-Richtung <8>: Taste UP erhöht den Wert (= erweitert den zulässigen Bereich) <7>: Taste DOWN verringert den Wert (= verkleinert den zulässigen Bereich)
<2>	#####################################	Per Y: zulässige Abweichung in Y-Richtung <8>: Taste UP erhöht den Wert (= erweitert den zulässigen Bereich) <7>: Taste DOWN verringert den Wert (= verkleinert den zulässigen Bereich)

## 4.5.6 Prüfen

## Startmöglichkeiten für den Prüfvorgang

Internes Trigger-Signal: EIN	Der Prüfprozess startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

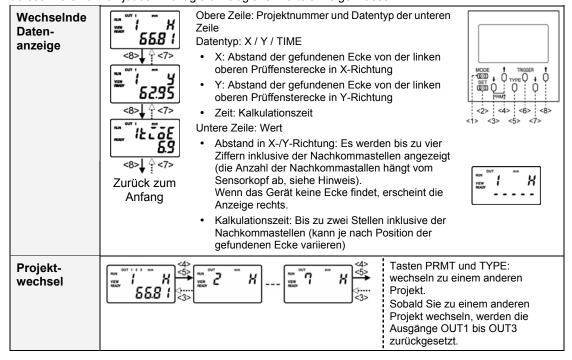
## Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Prüfergebnisse werden auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 ausgegeben, siehe Tabelle unten.

İ	Bewertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
	ОК	Es wurde eine Ecke gefunden, deren Abstand von der linken oberen Ecke des Prüffensters im Rahmen der zulässigen Abweichung vom Referenzabstand liegt.	AUS	AUS	EIN
	NG	Es wurde keine Ecke gefunden oder der Abstand der Ecke zur linken oberen Ecke des Prüffensters liegt außerhalb des Toleranzbereichs.	AUS	AUS	AUS

## Überwachen der Prüfergebnisse

Während des Prüfbetriebes im RUN-Modus können Sie den Abstand der gefundenen Ecke in X- und Y-Richtung von der linken oberen Ecke des Prüffensters sowie die Kalkulationszeit von der Anzeige ablesen. Sie können jedoch nicht gleichzeitig alle Werte anzeigen lassen.





## HINWEIS

Je nach Sensorkopf variiert der anzeigbare Wertebereich:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*
X	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00
Υ	0 bis 1,60	0 bis 8,00	0 bis 25,00	0 bis 70,00

\*Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die Positionsdaten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Positionsdaten von der tatsächlichen Position ab.



#### ◆ REFERENZ

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

## 4.6 Maßkontrolle

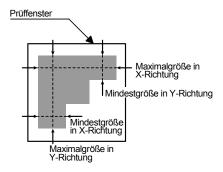
## 4.6.1 Übersicht über die Prüffunktion zur Maßkontrolle

Das Gerät findet im Prüffenster ein Objekt in der gewählten Farbe (schwarz oder weiß) und misst die Ausdehnung in X- und Y-Richtung. Wenn die Minimal- und Maximalwerte der gemessenen Länge nicht die eingelernten Längen +/- Toleranzbereich überschreiten, erfolgt eine OK-Bewertung und für den Maximalwert wird Ausgang OUT1 bzw. für den Minimalwert Ausgang OUT2 gesetzt.

Bewertungsergebnis			OUT1
Alle OK	Sowohl der Minimal- als auch der Maximalabstand überschreiten nicht den eingelernten Referenzabstand +/- Toleranzbereich	EIN	EIN
MAX: OK	Nur der Maximalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	AUS	EIN
MIN: OK	Nur der Minimalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	EIN	AUS
Alle NG	Sowohl der Maximal- als auch der Minimalabstand liegen außerhalb des zulässigen Bereichs oder die Messung ist fehlgeschlagen	AUS	AUS

#### Längenbegriff für den LightPix AE20

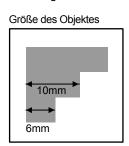
Das Gerät sucht innerhalb des Prüffensters von links nach rechts und von rechts nach links nach Bildpunkten in der gewählten Objektfarbe. Es wird in jeder Suchrichtung der erste Punkt verwendet. Der Abstand zwischen den beiden Punkten ist die Ausdehnung in X-Richtung. Dann setzen Sie Unter- und Obergrenzen für beide Abstandsmessungen.

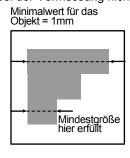


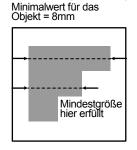
## Teile des Objektes von der Vermessung ausnehmen

Mit Hilfe der folgenden Parameter können Sie Teile des Objektes maskieren und so von der Vermessung ausnehmen.

- Teile kleiner als fünf Bildpunkte: Unterdrückt feine Stäube oder Bildrauschen. Beachten Sie, dass dieser Parameter fest implementiert ist und Sie diese Einstellung nicht ändern können.
- Teile, die kleiner sind als der für das Objekt festgelegte Minimalwert:
   Die Mindestgröße für Objekte können Sie im Einstellmodus festlegen. Teile unterhalb der Mindestgröße werden bei der Vermessung nicht berücksichtigt (herausgefiltert).

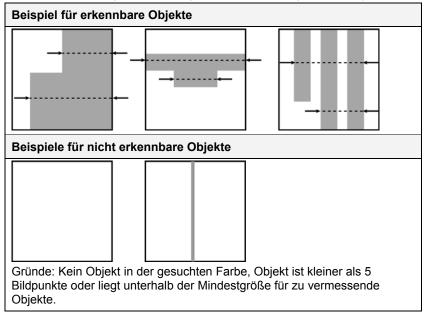






### Beispiel für erkennbare und nicht erkennbare Objekte

Parametereinstellung: Suchrichtung = X (Direct.T = X), gesuchte Objektfarbe = Schwarz (OUT.T=BLACK)

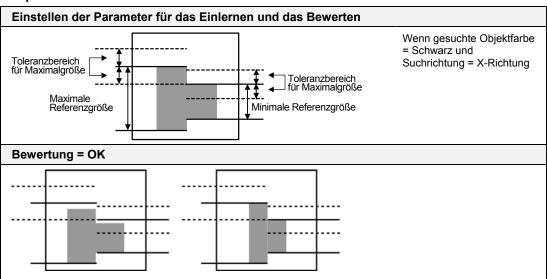


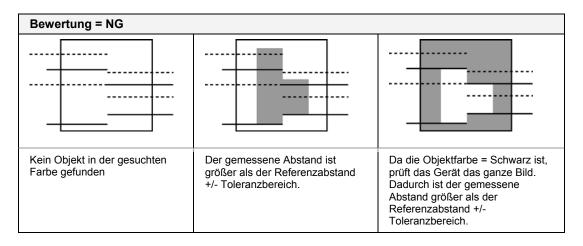
#### Bedingungen und Beispiele für die OK-Bewertung

Das Prüfergebnis ist OK, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind.

- Es wird ein Objekt in der gesuchten Farbe gefunden und dessen Ausdehnung kann in der gewählten Richtung ermittelt werden.
- Der gemessene Abstand daurf um nicht mehr als den im SET-Modus festgelegten Toleranzbereich von dem eingelernten Abstand abweichen.

#### **Beispiel**



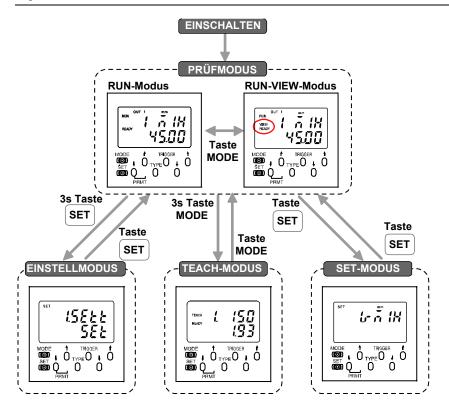


# 4.6.2 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

		· ··· · · · · · · · · · · · · · · · ·						
1	Geräte installieren	Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.	Seite 15					
<b>V</b>								
2	LightPix AE20 einschalten	Stromversorgung mit 24V DC	-					
<b>V</b>								
3	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Einstellung der Hardware, der Ausgabe der Prüfergebnisse, der Bildspeicherung sowie weitere Prüfbedingungen.	Seite 97					
	•							
4	Mindestgröße für das zu prüfende Objekt eingeben (im SET-Modus)	Legen Sie im SET-Modus fest, wie groß ein Objekt mindestens sein muss, um für die Maßkontrolle berücksichtigt zu werden. Das Gerät findet und prüft nur Objekte, deren Größe den Minimalwert erreicht oder überschreitet.	Seite 101					
<b>V</b>								
5	Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)	Registrieren Sie im TEACH-Modus die zu erkennende Kantenrichtung und den Toleranzbereich für die Abweichung, setzen Sie die Belichtungszeit und das Prüffenster sowie den Bereich, in dem die Farben registriert werden.	Seite 102					
<b>V</b>								
6	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)	Setzen Sie die Mindestgröße und die Toleranzbereiche für das Objekt (Minimum, Maximum).	Seite 107					
<b>V</b>								
7	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 108					

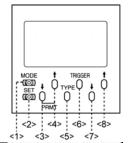
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE und SET erreichbaren Modi:



## 4.6.3 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls. Außerdem setzen und speichern Sie in diesem Modus die Prüf- und Kommunikationsparameter, wie in der Tabelle beschrieben.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
Anzeige nach dem Start	The state   The
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung): Initialisiert die Einstellungen	Zum Initialisieren der Einstellungen die Tasten SET und TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
SAVE: (CANCEL / SAVE) SAVE-Funktion Speichert die aktuellen Einstellungen	Zum Speichern der Einstellungen "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken.
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen: nur OK / OK&NG	Wählen Sie, ob Sie ausschließlich OK-Produkte oder sowohl OK- als auch NG-Produkte einlernen möchten.
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Funktion "Backlight Pattern": Regelt die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls	## bLPkn
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off": Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht	
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbildanzeige): Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme	↑ Beim Abspeichern des Bildes werden die Prüfergebnisse angezeigt. Halten Sie die beiden Pfeiltasten rechts gedrückt, um zum nächsten gespeicherten Bild zu wechseln.
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Auto Save": Speichert Bilder während des Prüfbetriebs	" Suīnū
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save" (Automatische Speicherung) Stellt ein, ob die Einstellungen automatisch gespeichert werden sollen oder nicht.	## R5RUE
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stationsnummer": Legt die Teilnehmernummern der Sensorköpfe für die RS232C-Kommunikation fest, sollten Sensorköpfe in Reihe geschaltet werden	55.00
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate: Legt die Geschwindigkeit für die RS232C-Kommunikation fest	" bRUdr → bRUdr 575

Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Funktion "Output Delay" (Ausgangsverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest, vom Zeitpunkt, an dem der Prüfprozess abgeschlossen wurde, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Ausgabe der Prüfergebnisse erfolgt	*************************************
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung): Legt die Verzögerungszeit fest zwischen Eingabe des TRIGGER-Signals und Bildaufnahme	
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal:	Wenn die Funktion aktiviert ist (ON), startet der Prüfprozess sofort beim Einschalten und wird automatisch wiederholt. Wenn die Funktion deaktiviert ist (OFF), ist zum Starten des Prüfprozesses ein TRIGGER-Signal nötig.
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt): Legt das Projekt fest, das nach dem Einschalten des LightPix AE20 geladen wird (nur verfügbar für Flächenbestimmung)	"" In It 372 "" In It 372 "" In It 372 "" In It 2 372 ""
SPEED: High / Middle / Low Geschwindigkeit: Legt die Prüfgeschwindigkeit fest	"" SPEEd (7) "" SPEEd (47) (47) (47) (47) (47) (47) (47) (47)
DIRC.T: Both / DX / DY Funktion "Direction Type" (Messrichtung): Legt fest, in welcher Richtung das Objekt vermessen wird	"" d  r[k   -7> "" d  r[k   -7>   "" d  r[k   -7>   "" d  r[k   -7>   "" d  r[k   -7>   "" d  r[k   -7>   -7>   "" d  r[k   -7>   -7>     -7>     -7>
OUT.T: Black / White Funktion "Objektfarbe": Legt die Farbe des zu vermessenden Objektes fest	" OUŁŁ
VER Version: Version, Größe des Bildfelds sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit.	UE,

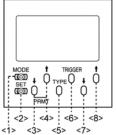
Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinhei (Die linke LCD-Anzeige zeigt d	
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt		AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	***	
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back": Zeigt die gefundene Farbe in blau auf dem Anzeigemodul an.	## ### ##############################	

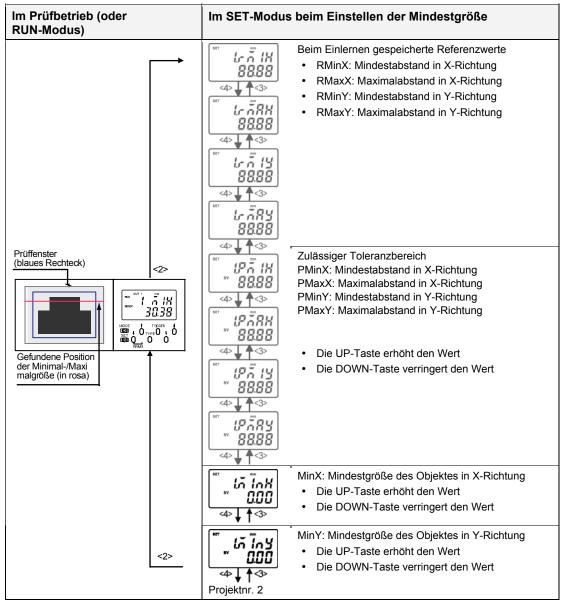
## 4.6.4 Mindestgröße für das Objekt definieren

Im SET-Modus können Sie die Maximal- und Minimalgröße für das zu vermessende Objekt eingeben.

Je nach Sensorkopf können Sie bis zu 4 Ziffern (inklusive der Nachkommastellen) eingeben.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.





#### 4.6.5 Einlernen im TEACH-Modus

Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

- Belichtungszeit: 0,03 bis 50,00ms
- Binärschwelle: Setzen des Schwellwerts zum Binarisieren des Bildes
- Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Bereichs, in dem ein Abstand gemessen werden soll
- · Referenzabstand: Registrieren Sie den Minimal- und Maximalabstand für die Bewertung

Wenn Sie die Taste TRIGGER drücken, misst das Gerät den Abstand im Prüffenster und speichert ihn.

#### Einlernoptionen

Sie können eines der beiden folgenden Einlernverfahren einsetzen:

- · Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten
- Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

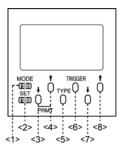
Wenn Sie das Einlernen durchführen, werden automatisch Toleranzbereiche festgelegt, deren Werte je nach verwendetem Einlernverfahren anders berechnet werden. Details siehe Tabelle.

Тур	Automatisch gesetzte Toleranzbereiche
Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten	Gemessener Abstand beim Einlernen +/-5%
Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts kleiner sind als die des OK-Produkts:  Plus: Abstand beim Einlernen +5%  Minus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts
	Wenn die Toleranzwerte des NG-Produkts höher sind als die des OK-Produkts:  Plus: Mittelwert aus den Abstandswerten des NG- und des OK-Produkts  Minus: Abstand beim Einlernen -5%

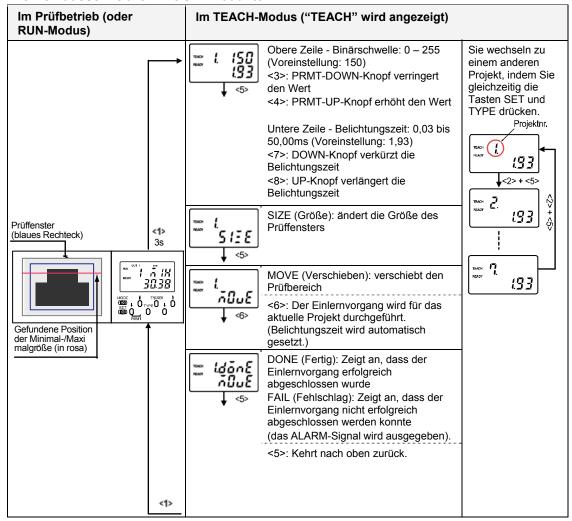
#### Vorgehensweise im TEACH-Modus

Es gibt zwei Einlernverfahren. Wählen Sie das Einlernverfahren im Einstellmodus.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.



#### Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten

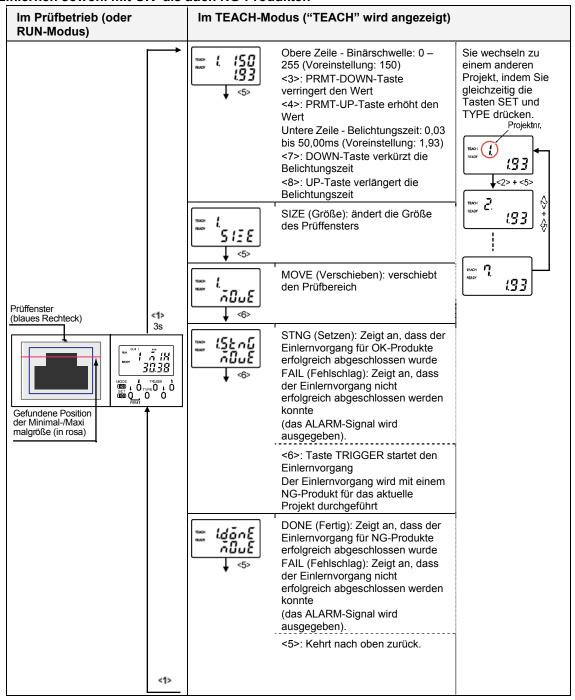




Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

#### Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

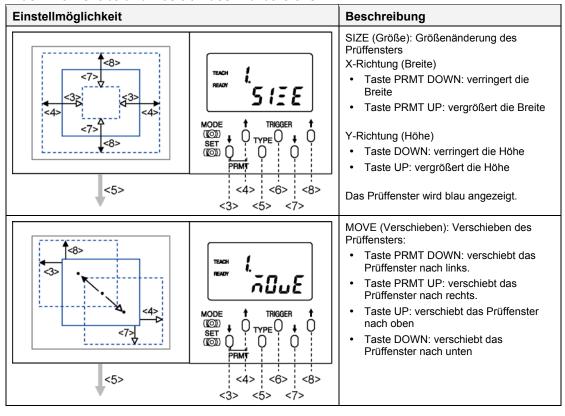




 Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen

- haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.
- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

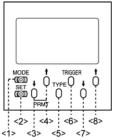
#### Ändern von Größe und Position des Prüfbereichs

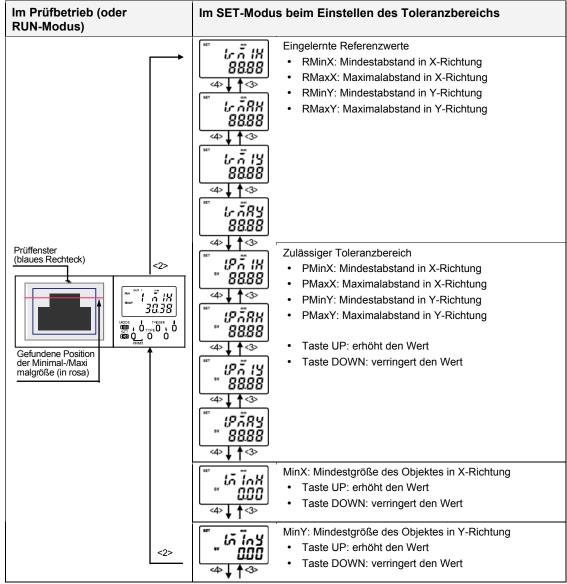


#### 4.6.6 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

#### Vorgehen im SET-Modus

Im SET-Modus stellen Sie die zulässige Abweichung in mm von den eingelernten Referenzabständen ein, innerhalb derer das Gerät als Prüfergebnis OK ausgibt.







Wenn Sie die Abstandmessung in X-Richtung im Einstellmodus wählen, haben die Abstandmessung in Y-Richtung und der dazugehörige Toleranzbereich keinen Einfluss auf das Prüfergebnis. Ebenso haben bei Abstandmessung in Y-Richtung die Abstandmessung in X-Richtung und der dazugehörige Toleranzbereich keinen Einfluss auf das Prüfergebnis.

#### 4.6.7 Maßkontrolle durchführen

#### Startmöglichkeiten für die Maßkontrolle

Internes Trigger-Signal: EIN	Die Maßkontrolle startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

#### Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Bewertungsergebnisse der Maßkontrolle gibt das Gerät wie folgt auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 aus:

Bewertun	Bewertungsergebnis		OUT2	OUT1
Alle OK	Sowohl der Minimal- als auch der Maximalabstand überschreiten nicht den eingelernten Referenzabstand +/- Toleranzbereich	AUS	EIN	EIN
MAX:OK	Nur der Maximalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	AUS	EIN	AUS
MIN: OK	Nur der Minimalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	AUS	AUS	EIN
Alle NG	Sowohl der Maximal- als auch der Minimalabstand liegen außerhalb des zulässigen Bereichs oder die Messung ist fehlgeschlagen	AUS	AUS	AUS



Internes Trigger-Signal: wird im Einstellmodus auf EIN/AUS gesetzt.

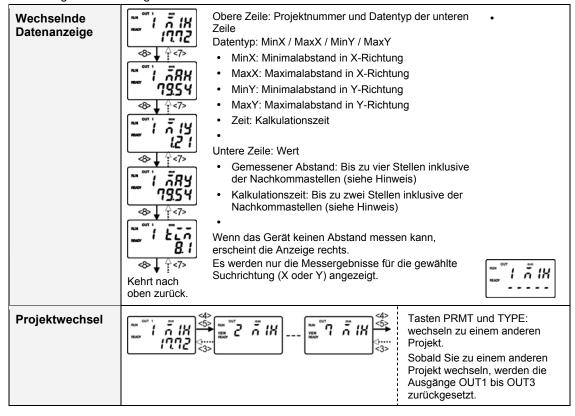


REFERENZ =

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

#### Überwachen der Messergebnisse

Im RUN-Modus können Sie die Minimal- und Maximalabstände des gefundenen Objektes in X- und Y-Richtung von der Anzeige ablesen.





#### HINWEIS

Je nach Sensorkopf variiert der anzeigbare Wertebereich:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*
X	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00
Υ	0 bis 1,60	0 bis 8,00	0 bis 25,00	0 bis 70,00

<sup>\*</sup>Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die Positionsdaten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Positionsdaten von der tatsächlichen Position ab.

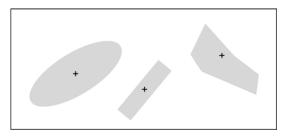
## 4.7 Merkmalserkennung

## 4.7.1 Übersicht über die Prüffunktion zur Merkmalserkennung

Das Gerät zählt im Binärbild Objekte und prüft, ob ihre Anzahl innerhalb der festgelegten Toleranzbereiche liegt. Zum Zählen der Objekte können Sie die gesuchte Flächengröße und den Winkel der Hauptachse angeben. Das Prüfergebnis ist die Anzahl gefundener Objekte. Wenn die Anzahl gefundener Objekte nicht den eingelernten Toleranzbereich überschreitet, erfolgt eine OK-Bewertung und Ausgang OUT1 wird gesetzt.

Sie können die Ergebniswerte Flächengröße, die Koordinaten des Schwerpunkts sowie Winkel der Hauptachse über die RS232-C-Schnittstelle ausgegeben werden.

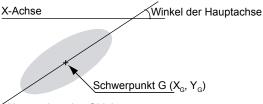
Bewertungsergebnis		OUT2	OUT1
ОК	Wenn die Anzahl der gefundenen Objekte im eingelernten Toleranzbereich liegt. (Objekte werden anhand ihrer Größe und dem Winkel der Hauptachse gefunden)	AUS	EIN
NG	Wenn die Anzahl der gefundenen Objekte außerhalb des eingelernten Toleranzbereichs liegt oder mehr als 501 Objekte gefunden wurden.	AUS	AUS



#### Winkel der Hauptachse

Der Winkel der Hauptachse ist der Winkel zwischen der Objektachse und der X-Achse und befindet sich im Bereich von -89.9 bis +90.0 Grad.

Bei Objekten wie Quadraten, Kreisen und gleichseitigen Dreiecken kann das Gerät keinen Winkel der Hauptachse ermitteln. In diesem Fall wird 0 ausgegeben.



Hauptachse des Objekts

Wenn die Hauptachse von links unten nach rechts oben verläuft, ist der Winkelwert negativ. Wenn die Hauptachse von links oben nach rechts unten verläuft, ist der Winkelwert positiv.

Winkel der Hauptachse = negativ (-)	Winkel der Hauptachse = positiv (+)
	*

#### Bedingungen und Beispiele für die OK-Bewertung

Das Prüfergebnis ist OK, wenn die Prüfung des Bilds ergibt, dass die folgenden Bedingungen erfüllt sind.

- Es muss eine bestimmte Anzahl von Objekten gefunden werden.
- Die Objekte wiederum müssen die folgenden Bedingungen erfüllen: Sie müssen die im Einstellmodus festgelegte Farbe haben (schwarz oder weiß) und ihre Flächengröße und der Winkel der Hauptachse müssen innerhalb der im SET-Modus festgelegten Toleranzgrenzen liegen.

#### **Beispiel**

#### Suchbedingungen

Objektfarbe: Schwarz

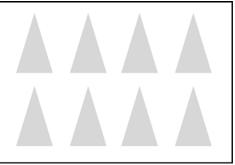
Zulässige Flächengröße: 200 bis 300 Winkel der Hauptachse: -89,9 bis +90,0:

Anzahl Objekte: 8

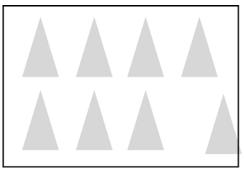


Flächengröße ist ca. 250.

#### Bewertung = OK

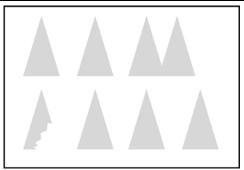


Anzahl gefundener Objekte = 8



Anzahl gefundener Objekte = 8 Ein Objekt mit der richtigen Flächengröße wird gefunden, auch wenn es teilweise außerhalb des Prüfbereichs liegt.

#### Bewertung = NG



Anzahl gefundener Objekte = 5 Anzahl gefundener Objekte unterhalb der Toleranzgrenze.

Objekt unten links wird aufgrund von zu kleiner Fläche nicht gefunden (Ausbrüche). Objekte oben rechts berühren sich und gelten dadurch als ein Objekt (Fläche zu groß).



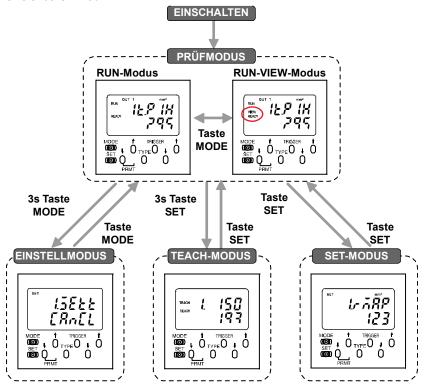
Anzahl gefundener Objekte = 0 Anzahl gefundener Objekte unterhalb der Toleranzgrenze.

## 4.7.2 Vorgehensweisen zum Einstellen der Modi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Parameter für die Prüfung zu setzen:

	•	<b>9</b>			
1	Geräte installieren	Montieren Sie den Sensorkopf und schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an.			
	_				
2	LightPix AE20 einschalten				
	_				
3	LightPix AE20 konfigurieren (im Einstellmodus)	Setzen Sie die Parameter für den LightPix AE20 im Einstellmodus. Einstellung der Hardware, der Ausgabe der Prüfergebnisse, der Bildspeicherung sowie weitere Prüfbedingungen.	Seite 97		
	<b>V</b>				
4	4 Einlernen durchführen (im TEACH-Modus)  Setzen Sie die Belichtungszeit, die Binärschwelle und das Prüffenster.		Seite 102		
5	Toleranzbereiche setzen (im SET-Modus)  Setzen Sie die Objektfarbe, die Anzahl der zu findenden Objekte und die Toleranzbereiche für das Objekt (Minimum, Maximum, Winkel der Hauptachse).		Seite 119		
6	Prüfprozess ausführen (im RUN- / RUN-VIEW-Modus)	Drücken Sie die Taste TRIGGER im RUN- (RUN-VIEW-)Modus.	Seite 119		

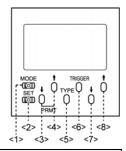
Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom aktuellen Modus ab. Das folgende Diagramm gibt einen Überblick über die mit den Tasten MODE und SET erreichbaren Modi:

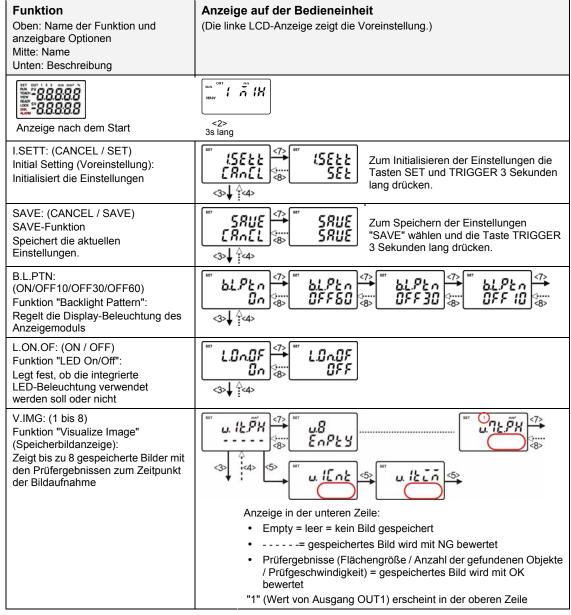


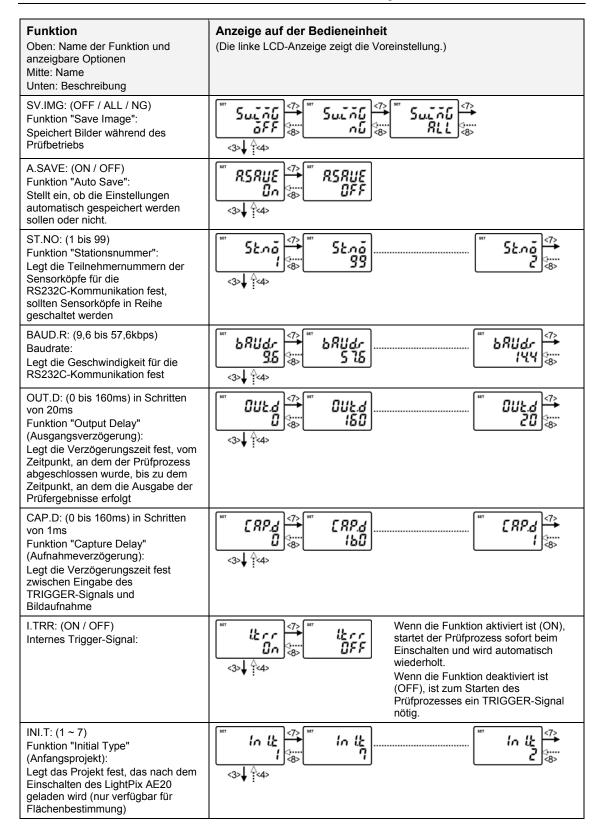
## 4.7.3 Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus

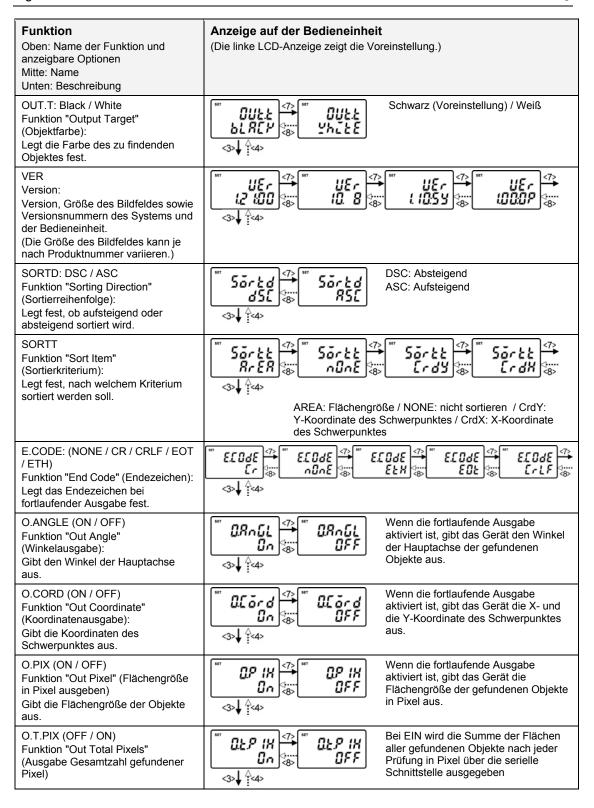
Der Einstellmodus dient zum Konfigurieren des Sensorkopfs, der Bedieneinheit und des Anzeigemoduls. Außerdem setzen und speichern Sie in diesem Modus die Prüf- und Kommunikationsparameter, wie in der Tabelle beschrieben. Details zu den einzelnen Funktionen finden Sie auf Seite 121.

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.









Funktion Oben: Name der Funktion und anzeigbare Optionen Mitte: Name Unten: Beschreibung	Anzeige auf der Bedieneinheit (Die linke LCD-Anzeige zeigt die Voreinstellung.)	
O.LAND Funktion "Out Land" (Ausgabe Anzahl Objekte): Gibt die Anzahl der gefundenen Objekte aus.	©LAnd On Street OLAnd OFF	Wenn die fortlaufende Ausgabe aktiviert ist, gibt das Gerät die Anzahl der gefundenen Objekte aus.
CONT: (OFF / ON) Funktion "Continuous output" (fortlaufende Ausgabe) Gibt ausgewählte Prüfergebnisse nach jeder Prüfung über die serielle Schnittstelle aus.		EIN: Ausgabe nach jeder Prüfung AUS: Ausgabe nur auf Befehl
IOINI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Lädt das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt		AUS: Lädt das unter INI.T festgelegte Anfangsprojekt EIN: Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen): Aktiviert ein externes Auslösesignal (ON) oder schaltet es ab (OFF)	***	
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back" (Ergebnisanzeige): Markiert die Schwerpunkte der gefundenen Objekte mit Kreuzchen im Anzeigemodul im Prüfbetrieb	## RbR[Y   \$\frac{\sqrt{1}}{4}   ## RbR[Y   0FF   0FF	

#### 4.7.4 Einlernen im TEACH-Modus

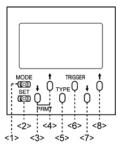
Im TEACH-Modus können Sie für jedes Projekt die folgenden Einstellungen vornehmen und abspeichern:

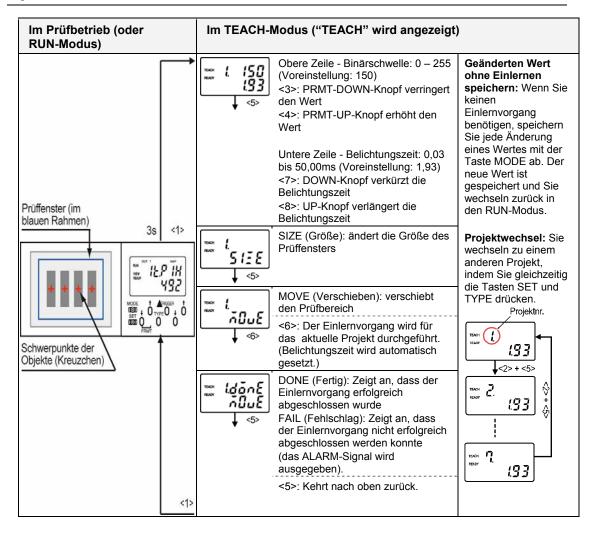
- Belichtungszeit: 0,03 bis 50,00ms
- Binärschwelle: Setzen des Schwellwerts zum Binarisieren des Bildes
- · Position und Größe des Prüffensters: Setzen des Bereichs, in dem eine Kante gefunden werden soll

Wenn Sie die Taste TRIGGER drücken, speichert der LightPix Größe und Position des Prüffensters. Belichtung und binärer Schwellwert werden automatisch angepasst. Wenn Sie den automatisch eingestellten Wert für die Belichtungszeit und die Binärschwelle verändern, verlassen Sie zum Speichern den TEACH-Modus, ohne die Taste TRIGGER zu drücken.

#### Vorgehensweise im TEACH-Modus

Zahlen in spitzen Klammern < > in der Tabelle beziehen sich auf die mit dieser Nummer versehenen Taste der Bedieneinheit, siehe Abbildung rechts.

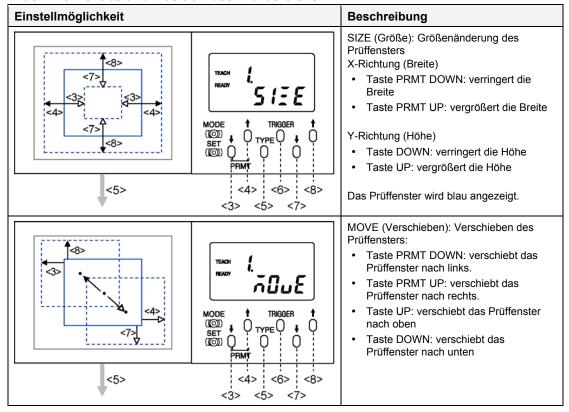




## + HINWEISE

- Wenn Sie in den RUN-Modus wechseln, bevor Sie ein NG-Produkt eingelernt haben, wird das ALARM-Signal ausgegeben. Das ALARM-Signal bleibt EIN, bis Sie den Einlernvorgang auch für NG-Produkte erfolgreich abgeschlossen haben. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.
- Wenn Sie das Einlernen mit der Taste TRIGGER starten, wird die Belichtungszeit automatisch gesetzt. Wenn Sie die Belichtungszeit manuell anpassen, drücken Sie nach dem Anpassen des Werts nur die Taste MODE, aber nicht die Taste TRIGGER. Damit wird die neue Belichtungszeit gespeichert und Sie kehren in den RUN-Modus zurück.
- Es ist nicht möglich, den Einlernvorgang über die Bedieneinheit mit einer manuell gesetzten Belichtungszeit zu starten. Wenn Sie den Einlernvorgang mit der manuell geänderten Belichtungszeit durchführen möchten (ohne automatische Anpassung der Belichtungszeit), verwenden Sie die Software AETOOL.

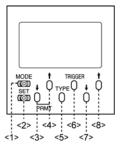
#### Ändern von Größe und Position des Prüfbereichs

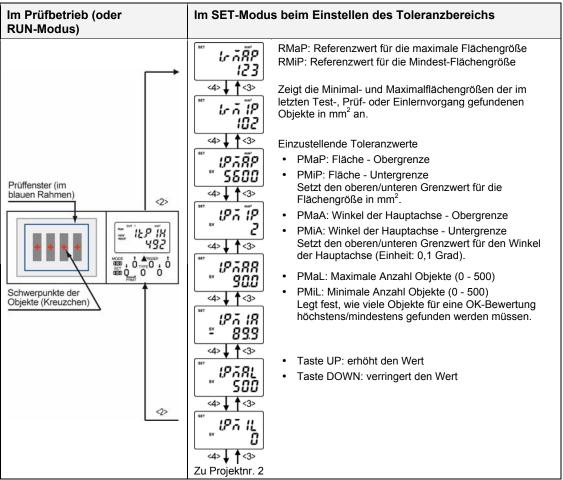


#### 4.7.5 Einstellen der Toleranzbereiche im SET-Modus

#### Vorgehen im SET-Modus

Im SET-Modus stellen Sie die Ober- und Untergrenze für den Toleranzbereich (in mm²) ein, innerhalb dessen das Gerät als Prüfergebnis OK ausgibt.





#### 4.7.6 Prüfen

#### Startmöglichkeiten für den Prüfvorgang

Internes Trigger-Signal: EIN	Der Prüfprozess startet sofort, wenn Sie in den RUN-Modus wechseln
Internes Trigger-Signal: AUS	Wechseln Sie in den RUN-Modus und drücken Sie dann die Taste TRIGGER oder geben Sie das TRIGGER-Signal über ein externes Gerät.

#### Bewertungsergebnisse der Prüfung

Die Prüfergebnisse werden auf die Ausgänge OUT1 bis OUT2 ausgegeben, siehe Tabelle unten.

Bewertungsergebnis			OUT1
OI	Es wurde eine Kante gefunden, deren Abstand von der linken oberen Ecke des Prüffensters im Rahmen des zulässigen Toleranzbereichs liegt.	AUS	EIN
N	Es wurde keine Kante gefunden oder der Abstand der Kante von der linken oberen Ecke des Prüffensters ist außerhalb des zulässigen Toleranzbereichs.	AUS	AUS



## HINWEIS

Legen Sie im Einstellmodus fest, ob Sie mit dem internen Trigger-Signal arbeiten wollen oder nicht (I.TRR ON/OFF).

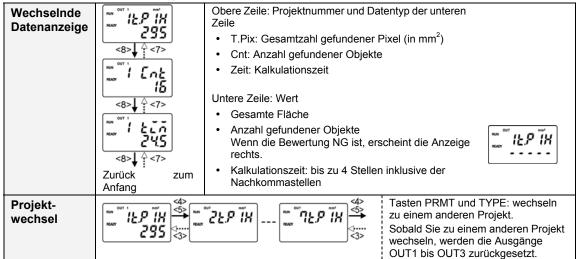


#### ◆ REFERENZ

Das Zeitverhalten der parallelen Ein-/Ausgänge finden Sie auf Seite 129.

#### Überwachen der Prüfergebnisse

Im RUN-Modus können Sie die Gesamtzahl gefundener Pixel, die Anzahl gefundener Objekte und die Kalkulationszeit von der Anzeige ablesen.





## + HINWEIS

#### Je nach Sensorkopf variiert der anzeigbare Wertebereich:

Sensorkopf Daten	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030*		
Fläche (mm²)	0 bis 2,00	0 bis 10,00	0 bis 30,00	0 bis 80,00		
Anzahl gefundener Objekte	0 bis 500					

<sup>\*</sup>Das Bildfeld schwankt je nach Montageposition des Sensorkopfs von 70 x 56 bis 100 x 80, aber die gemessenen Daten werden auf der Grundlage von einem Bildfeld von 80 x 70 in mm konvertiert. Wenn Sie den Sensorkopf mit einem anderen Bildfeld als 80 x 70 betreiben, weichen die gemessenen Daten von der tatsächlichen Größe ab.

## 4.8 Beschreibung aller Funktionen im Einstellmodus

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung	Prüffunktion
I.SETT: (CANCEL / SET) Initial Setting (Voreinstellung)	Setzt im Einstellmodus alle Parameter auf die Voreinstellung zurück (die für die Prüffunktion gültige Voreinstellung finden Sie im dazugehörigen Abschnitt in Kapitel 4)	Alle
SAVE: (CANCEL / SAVE) Funktion "Save" (Speichern)	Speichert die aktuellen Konfigurationsdaten. "SAVE" wählen und die Taste TRIGGER 3 Sekunden lang drücken. Wenn die Daten gespeichert sind, erscheint "DONE" auf der Anzeige.	Alle
TEACH: (OK / OKNG) Einlernen	Registriert die Referenzwerte und den zulässigen Toleranzbereich für OK-Produkte bzw. OK- und NG-Produkte. OK: Führen Sie das Einlernen mit OK-Produkten durch.  OKNG: Führen Sie das Einlernen zunächst mit OK- und dann mit NG-Produkten durch. Der Toleranzbereich wird aus den Mittelwerten für das OK- und das NG-Produkt ermittelt. Sie können den Toleranzbereich im SET-Modus ändern.	Alle
B.L.PTN: (ON/OFF10/OFF30/OFF60) Backlight Pattern (Display-Beleuchtung)	Schaltet die Display-Beleuchtung des Anzeigemoduls nach einer bestimmten Zeit aus. Durch Abschalten der Display-Beleuchtung verlängert sich die Betriebslebensdauer des LCD-Bildschirms. Schalten Sie die Anzeige nur bei Bedarf ein.  • EIN: immer aus  • OFF10: schaltet die Anzeige nach 10 Minuten aus  • OFF30: schaltet die Anzeige nach 30 Minuten aus  • OFF60: schaltet die Anzeige nach 60 Minuten aus	Alle
L.ON.OF: (ON / OFF) Funktion "LED On/Off":	Legt fest, ob die integrierte LED-Beleuchtung verwendet werden soll oder nicht.  EIN: Die integrierte LED-Beleuchtung wird für die Prüfung verwendet.  AUS: Die integrierte LED-Beleuchtung wird nicht verwendet. Installieren Sie eine separate Beleuchtung für den Prüfbetrieb.	Alle
A.SAVE: (ON / OFF) Funktion "Auto Save" (Automatische Speicherung)	Speichert beim Wechsel vom SET- bzw. TEACH-Modus in den RUN-Modus automatisch alle Einstellungen oder geänderten Werte.  • EIN: schaltet die automatische Speicherfunktion ein.  • AUS: schaltet die automatische Speicherfunktion aus. Speichern Sie die Einstellungen oder geänderte Werte manuell, bevor Sie das Gerät ausschalten.	Alle
ST.NO: (1 bis 99) Funktion "Stations- nummer"	Legt die Teilnehmernummer für die serielle Kommunikation fest. Wenn Sie mehrere LightPix Sensorköpfe mit dem RS-232C-zu-RS485/RS485-zu-RS232C-Adapter in Reihe schalten möchten, weisen Sie jedem Sensorkopf eine eigene Teilnehmernummer zu.	Alle
BAUD.R: (9,6 bis 57,6kbps) Baudrate	Legt die Übertragungsgeschwindigkeit für die serielle Kommunikation fest. Wählen Sie dieselbe Übertragungsgeschwindigkeit wie das Gerät, mit dem Sie kommunizieren möchten. Folgende Übertragungsgeschwindigkeiten stehen zur Verfügung: 9,6 / 14,4 / 19,2 / 38,4 / 57,6 (kbps)	Alle

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung	Prüffunktion
OUT.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 20ms Ausgangsverzögerung	Legt die Verzögerungszeit zwischen Prüfungsende und Ausgabe der Prüfergebnisse fest. Das READY-Signal wird erst nach der Verzögerungszeit auf EIN gesetzt, d.h. die Prüfzeit (Zeit, in der das READY-Signal AUS ist) verlängert sich um die unter Ausgangsverzögerung eingestellte Zeitspanne.	Alle
CAP.D: (0 bis 160ms) in Schritten von 1ms Funktion "Capture Delay" (Aufnahme- verzögerung)	Legt die Verzögerungszeit zwischen dem Anliegen des TRIGGER-Signals und der Bildaufnahme fest. Das READY-Signal wird sofort nach Eingabe des TRIGGER-Signals ausgeschaltet, unabhängig davon, ob die Funktion Aufnahmeverzögerung aktiviert ist oder nicht. Die Prüfzeit (Zeit, in der das READY-Signal AUS ist) verlängert sich um die unter Aufnahmeverzögerung eingestellte Zeitspanne.	Alle
I.TRR: (ON / OFF) Internes Trigger-Signal:	Legt fest, ob zum Starten des Prüfprozesses ein Signal von der Taste TRIGGER oder einem externen Gerät benötigt wird oder nicht.  EIN: Der Prüfprozess startet sofort beim Einschalten, dann werden die Prüfprozesse wiederholt. Es sind keine TRIGGER Eingaben von der Bedieneinheit oder einem externen Gerät aus nötig.  AUS: Zum Starten des Prüfprozesses ist eine TRIGGER-Eingabe von der Bedieneinheit oder einem externen Gerät aus für jeden einzelnen Prüfprozess nötig.	Alle
INI.T: (1 ~ 7) Funktion "Initial Type" (Anfangsprojekt):	Legt die Nummer des Projekts fest, das beim Start des LightPix AE20 geladen wird. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Funktion "Anfangsprojekt über E/A" (IO.INI, Nummer des Anfangsprojekts liegt an den Eingängen an) auf AUS steht.	Alle
T.TRG: (ON / OFF) Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	Legen Sie fest, ob das Signal für das Einlernen von einem externen Gerät kommen soll oder nicht.  EIN: Externes TRIGGER-Signal ist aktiviert. Der LightPix AE20 führt das Einlernen durch, wenn er ein externes Auslösesignal erhält.  AUS: Externes TRIGGER-Signal ist deaktiviert. Der LightPix AE20 führt das Einlernen nur durch, wenn Sie die Taste TRIGGER drücken. Der Einlernvorgang wird nicht gestartet, wenn ein externes Signal am Eingang TRIGGER anliegt.  Diese Einstellung wirkt sich nur im TEACH-Modus aus, sie hat keinen Einfluss auf die anderen Modi.	Alle
A.BACK: (ON / OFF) Funktion "Answer back":	Zeigt die gefundene Position oder erkannte (Farb-)Fläche auf dem Anzeigemodul und in AETOOL an.  EIN: Aktiviert die Anzeige der Ergebnisse.  AUS: Es werden nur Bilder angezeigt, keine Ergebnisse.  Je nach Prüffunktion werden unterschiedliche Ergebnisse angezeigt. Weitere Informationen zu dieser Funktion finden Sie für jede Prüffunktion im Abschnitt "Konfiguration des LightPix AE20 im Einstellmodus".	Alle

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung	Prüffunktion
V.IMG: (1 bis 8) Funktion "Visualize Image" (Speicherbild- anzeige)	Zeigt bis zu 8 gespeicherte Bilder mit den Prüfergebnissen zum Zeitpunkt der Bildaufnahme. Wenn kein gespeichertes Bild vorhanden ist, erscheint "EMPTY" (leer) auf der Anzeige.  Anzeigebeispiel: Flächenbestimmung  Wenn kein Bild vorhanden ist, wird "EMPTY" angezeigt. Wenn Bilder vorhanden sind, wird die Nummer, unter der das Bild gespeichert wurde, angezeigt.  Bilder löschen Alle gespeicherten Bilder werden gelöscht, wenn Sie das Gerät ausschalten. Sie können die Bilder auch mit der AETOOL-Software löschen.  Bilder auf dem PC speichern Sie können die gespeicherten Bilder auch mit der AETOOL-Software im Bitmap-Format auf dem PC speichern. Einzelheiten dazu finden Sie in der AETOOL Online-Hilfe.  Halten Sie die beiden Pfeilknöpfe rechts gedrückt, um zum nächsten	Alle
SV.IMG: (OFF / ALL / NG) Funktion "Save Image" (Bildspeichern)	<ul> <li>gespeicherten Bild zu wechseln.</li> <li>Speichert Bilder automatisch während des Prüfbetriebes. Legt fest, ob und welche Bilder gespeichert werden.</li> <li>AUS: Es werden keine Bilder gespeichert.</li> <li>ALLE: Speichert jeweils das zuletzt aufgenommene Bild (bis zu acht).</li> <li>NG: Speichert jeweils das zuletzt mit NG bewertete Bild (bis zu acht).</li> </ul>	Alle
VER Version: Version, Größe des Bildfelds sowie Versionsnummern des Systems und der Bedieneinheit	Gibt Informationen über Prüffunktion, Bedieneinheit, Systemversion und Bildfeld.  • Versionsinformation n.nn:NN = n.nn: Version der aktuellen Prüffunktion NN: zeigt den Typ der Prüffunktion an 00: Flächenbestimmung, 01 = Farberkennung, 02 = Farb-Mustervergleich, 03= Kantenerkennung 04: Eckenerkennung, 05 = Maßkontrolle, 06 = Grauwert-Mustervergleich, 07 = Merkmalserkennung n.nn:OP = zeigt die Version der Bedieneinheit an n.nn:SY = zeigt die Version des Systems an  • Größe des Bildfeldes: Variiert abhängig von der Produktnummer. ANE2000: 2 x 1.6 ANE2010: 10 x 8 ANE2020: 30 x 25 ANE2030: 80 x 70 (Es wird "80.70" angezeigt, die eigentliche Größe des Bildfeldes variiert jedoch mit dem Montageabstand. Bildfeld rangiert von 70 x 56 (Montageabstand 140) bis 100 x 80 (Montageabstand 220.)	Alle

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung					Prüffunktion
IO.INI: (OFF / ON) Funktion "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A)	<ul> <li>Mit dieser Funktion laden Sie das Projekt, dessen Nummer beim Einschalten des Geräts an den Eingängen anliegt.</li> <li>EIN: <ul> <li>Lädt das Projekt, dessen Nummer an den Eingängen anliegt Das im Einstellmodus unter INI.T (Anfangsprojekt) gewählte Projekt wird nicht berücksichtigt.</li> <li>AUS: <ul> <li>Das im Einstellmodus unter INI.T (Anfangsprojekt) gewählte Projekt wird geladen. An den Eingängen anliegende Signale werden nicht berücksichtigt.</li> </ul> </li> </ul></li></ul>					Alle
SPEED: High / Middle / Low Geschwindigkeit	Wählen Sie eine der drei Reihenfolge der Prüfgesc Low -> Middle -> High Eine Änderung der Prüfge der Kalkulationszeit. Entr ms) für die einzelnen Prü	chwindigke eschwindi ehmen S	eiten von la gkeit bewi ie die Prüf	angsam bis s rkt auch eine geschwindigk	chnell: Änderung	Farberkennung / Farb-Musterver- gleich / Grau- wert- Musterver- gleich / Kanten- erkennung / Maßkontrolle
		Hoch	Mittel	Niedrig		
	Farberkennung	20	50	150	1	
	Farb- Mustervergleich	100	200	500		
	Grauwert- Mustervergleich	100	200	500		
	Kantenerkennung  Maßkontrolle	10 15	15	20		
	Wenn Sie "Middle" oder " scannt das Gerät nicht al Bildpunkte (vertikal), sond Prüfgeschwindigkeit wirkt Lesen Sie dazu auch die Grauwert-Mustervergleich	le der 352 dern übers sich also Informatio	Bildpunkt springt ein auch auf	e (horizontal) ige. Die Einst das Prüfergel	x 288 ellung der	
DIRC.T: Both / DX / DY Funktion "Direction Type" (Messrichtung)	Legt fest, in welcher Richtung das Objekt vermessen wird  Beide: Die zu vermessenden Abstände verlaufen in X- und in Y-Richtung.  DX: Die zu vermessenden Abstände verlaufen nur in X-Richtung (horizontal).  DY: Die zu vermessenden Abstände verlaufen nur in Y-Richtung (vertikal).				Maßkontrolle	
OUT.T: Black / White Legt die Farbe des zu vermessenden Objektes fest	Legt fest, ob Sie ein schwarzes oder weißes Teil vermessen wollen. Maßkontrolle und Merkmalserkennung finden im Binärbild statt. Darum müssen Sie entscheiden, nach welcher Objektfarbe nach dem Binarisieren des Bildes gesucht werden soll.				Maßkontrolle / Merkmalserken- nung	
DETAL: (ON / OFF) Detail: Erlaubt Ihnen, die Suchbedingungen für den Farb-Mustervergleich anzupassen.	Der Farb-Mustervergleich sucht im Bildfeld nach einem Objekt, das mit einem eingelernten Referenzbild übereinstimmt und dabei mehr als den Mindest-Korrelationswert aufweist.  • EIN: Vier erweiterte Suchbedingungen stehen zur Verfügung. Die Suchbedingungen heißen REVISE, REVISE2, CANDIDATE1, CANDIDATE2.  • AUS: Es sind keine benutzerdefinierbaren Suchbedingungen vorhanden.			Farb-Musterver- gleich / Grauwert-Mus- tervergleich		

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung	Prüffunktion
REVIS: (0 ~ 50) Funktion "Revise" (Revidieren)	Nur verfügbar, wenn die Funktion "Detail" = EIN ist. Passt den Korrelationswert im ersten Suchschritt an, in dem es den hier eingegebenen Wert vom ursprünglichen Korrelationswert abzieht. Lesen Sie dazu auch die Informationen zum Farb- und	Farb-Musterver- gleich / Grauwert-Mus- tervergleich
REVI2: (0 ~ 50) Funktion "Revise2"	Grauwert-Mustervergleich (siehe Seite 53).	
CAND1: (1 ~ 50) Kandidat1	Nur verfügbar, wenn die Funktion "Detail" = EIN ist. Wenn im ersten und zweiten Suchschritt mehrere Objekte mit einem hohen Korrelationswert auftreten können, geben Sie hier die Anzahl der	Farb-Musterver- gleich / Grauwert-Mus-
CAND2: (1 ~ 50) Kandidat2	übereinstimmenden Kandidaten ein (CAND1 gilt für den ersten Suchschritt, CAND2 für den zweiten Suchschritt).  Lesen Sie dazu auch die Informationen zum Farb- und Grauwert-Mustervergleich (siehe Seite 53).	tervergleich
CONT (OFF / ON) Funktion "Continuous" (Fortlaufende Ausgabe):	Die für die Ausgabe vorgesehenen Prüfergebnisse werden automatisch nach jeder Prüfung über die serielle Schnittstelle ausgegeben.  EIN: Die folgenden Prüfergebnisse werden nach jeder Prüfung in dieser Reihenfolge ausgegeben.  Gesamtzahl gefundener Pixel Anzahl gefundener Objekte Flächengröße (Anzahl Pixel): für jedes gefundene Objekt Koordinaten des Schwerpunktes (X, Y): für jedes gefundene Objekt Winkel der Hauptachse: für jedes gefundene Objekt Sie können ein Endezeichen hinzufügen. Weitere Informationen zur Kommunikationsart finden Sie auf Seite 136.	Merkmals- erkennung
O.ANGLE (OFF / ON) Funktion "Out Angle" (Winkelausgabe):	Bei EIN wird der Winkel der Hauptachse nach jeder Prüfung über die serielle Schnittstelle ausgegeben.	Merkmals- erkennung
O.CORD (OFF / ON) Funktion "Out Coordinate" (Koordinatenausgabe):	Bei EIN werden die Koordinaten des Schwerpunktes nach jeder Prüfung über die serielle Schnittstelle ausgegeben.	Merkmals- erkennung
O.PIX (OFF / ON) Funktion "Out Pixel" (Flächengröße in Pixel ausgeben):	Bei EIN wird die Flächengröße nach jeder Prüfung in Pixel über die serielle Schnittstelle ausgegeben.	Merkmals- erkennung
O.T.PIX (OFF / ON) Funktion "Out Total Pixels" (Ausgabe Gesamtzahl gefundener Pixel):	Bei EIN wird die Summe der Flächen aller gefundenen Objekte nach jeder Prüfung in Pixel über die serielle Schnittstelle ausgegeben.	Merkmals- erkennung
O.LAND (OFF / ON) Funktion "Out Land" (Ausgabe Objektzahl)	Bei EIN wird die Anzahl der gefundenen Objekte nach jeder Prüfung über die serielle Schnittstelle ausgegeben.	Merkmals- erkennung
E.CODE (NONE / CR / CRLF / EOT / ETH Funktion "End Code" (Endezeichen):	<ul> <li>Endezeichen für die fortlaufende Ausgabe (ASCII-Code):</li> <li>NONE = kein Endezeichen</li> <li>CR (0DH)</li> <li>CRLF (0DH 0AH)</li> <li>EOT (04H)</li> <li>ETX (03H)</li> </ul>	Merkmals- erkennung

Anzeige und Funktionsname	Beschreibung	Prüffunktion
SORTT: (AREA / NONE / CrdY / CrdX) Funktion "Sort Item" (Sortierkriterium)	Sortiert die Ergebnisse der gefundenen Objekte immer in der gleichen Reihenfolge. Bei Ausgabe von Daten an externe Geräte werden die Daten in einer bestimmten Reihenfolge ausgegeben.  NONE: nicht sortieren Fläche/Schwerpunkt X/Schwerpunkt Y: Sortiert die Daten nach dem gewählten Kriterium	Merkmals- erkennung
SORTD: (DSC / ASC) Funktion "Sorting Direction" (Sortier- reihenfolge):	Die Daten werden nach dem in SORTT festgelegten Kriterium (z.B. Fläche) und in der hier festgelegten Richtung aufsteigend (ASC) oder absteigend (DSC) sortiert.  Sortiert nach Flächengröße in absteigender Folge:	Merkmals- erkennung
	1 3 2	

# Kapitel 5

# Parallele Kommunikation

## 5.1 Verfügbare Funktionen

## 5.1.1 Befehlseingabe von externen Geräten

Die folgenden Funktionen des LightPix AE20 lassen sich über Befehle von externen Geräten steuern:

Funktion	Verwendeter Eingang
Objektprüfung durchführen	TRIGGER
Wechsel zu einem anderen Projekt	TYPE1 bis TYPE3
Wahl des Anfangsprojekts, das nach dem Einschalten geladen werden soll	TYPE1 bis TYPE3
Umschalten in TEACH-Modus	TEACH
Einlernen (Umschalten in den TEACH-Modus und Einlernen durchführen)	TEACH + TRIGGER

## 5.1.2 Datenausgabe des LightPix

Wenn eine Prüfung ausgeführt wurde, werden die folgenden Signale auf die parallelen Ausgänge OUT1 bis OUT3 ausgegeben. Die ausgegebenen Werte variieren je nach Prüffunktion und -ergebnis.

#### Flächenbestimmung

Auswertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
ОК	Innerhalb des Toleranzbereichs	AUS	AUS	EIN
NG	Außerhalb des Toleranzbereichs	AUS	AUS	AUS

#### Farberkennung

Farbe bzw. Projektnr.	OUT3	OUT2	OUT1
0 Keine Farbe erkannt = Alle NG	AUS	AUS	AUS
1	AUS	AUS	EIN
2	AUS	EIN	AUS
3	AUS	EIN	EIN
4	EIN	AUS	AUS
5	EIN	AUS	EIN
6	EIN	EIN	AUS
7	EIN	EIN	EIN

## Farb-Mustervergleich / Grauwert-Mustervergleich

Bewertungserge	bnis	OUT3	OUT2	OUT1
Alle OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Die Abweichung des Objekts in X- und Y-Richtung liegt im zulässigen Bereich.	EIN	EIN	EIN
Objekt gefunden X = OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Abstand in X-Richtung: innerhalb des Toleranzbereichs Abstand in Y-Richtung: außerhalb des Toleranzbereichs	AUS	EIN	EIN
Objekt gefunden Y = OK	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden. Abstand in X-Richtung: außerhalb des Toleranzbereichs Abstand in Y-Richtung: innerhalb des Toleranzbereichs	EIN	AUS	EIN
Objekt gefunden	Es wurde ein Objekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert gefunden, aber sowohl der X- als auch der Y-Abstand sind außerhalb des Toleranzbereichs.	AUS	AUS	EIN
Es wurde kein Obgefunden.	jekt mit einem Korrelationswert größer gleich dem Schwellwert	AUS	AUS	AUS

## Kantenerkennung

Bewert	tungsergebnis	OUT3	OUT2	OUT1
ОК	Innerhalb der Referenzposition +/- Toleranzbereich	AUS	AUS	EIN
NG	Es wurde keine Kante gefunden oder der Abstand der Kante zur linken oberen Ecke des Prüffensters liegt außerhalb desToleranzbereichs.	AUS	AUS	AUS

## Eckenerkennung

Bewertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
ОК	Der Abstand von der linken oberen Ecke des Prüffensters in X- und Y-Richtung liegt innerhalb der zulässigen Abweichung vom Referenzabstand	AUS	AUS	EIN
NG	Der Abstand der Ecke zur linken oberen Ecke des Prüffensters liegt in X- oder Y-Richtung außerhalb desToleranzbereichs	AUS	AUS	AUS

#### Maßkontrolle

Bewertungsergebnis		OUT3	OUT2	OUT1
Alle OK	Sowohl der Minimal- als auch der Maximalabstand überschreiten nicht den eingelernten Referenzabstand +/- Toleranzbereich	AUS	EIN	EIN
MAX:OK	Nur der Maximalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	AUS	EIN	AUS
MIN: OK	Nur der Minimalabstand befindet sich im zulässigen Bereich	AUS	AUS	EIN
Alle NG	Sowohl der Maximal- als auch der Minimalabstand liegen außerhalb des zulässigen Bereichs oder die Messung ist fehlgeschlagen	AUS	AUS	AUS

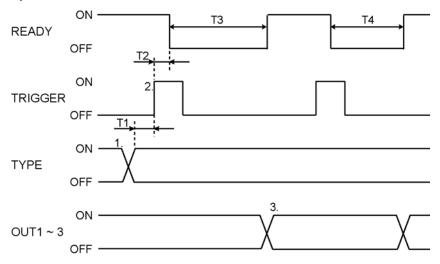
#### Merkmalserkennung

Bewertungsergebnis			OUT1
ОК	Wenn die Anzahl der gefundenen Objekte im eingelernten Toleranzbereich liegt (Objekte werden anhand ihrer Größe und dem Winkel der Hauptachse gefunden).	AUS	EIN
NG	Wenn die Anzahl der gefundenen Objekte außerhalb des eingelernten Toleranzbereichs liegt oder mehr als 501 Objekte gefunden wurden.	AUS	AUS

## 5.2 Zeitverhalten an den parallelen E/A

## 5.2.1 Prüfung durchführen (interner Trigger: AUS)

Beachten Sie das Zeitverhalten des Geräts, wenn Sie die Prüfung über ein externes TRIGGER-Signal starten. Beachten Sie auch die zeitliche Abstimmung der Signale, wenn Sie vor der Prüfung einen Projektwechsel durchführen.



1. Stellen Sie sicher, dass das READY-Signal EIN ist und legen Sie dann die Projektnummer an die Eingänge TYPE1 bis TYPE3 an.

Legen Sie die Nummer des Projekts an, zu dem Sie wechseln möchten. Die Signale für die Projektnummer müssen mindestens 2ms anliegen, bevor Sie den Projektwechsel und die Prüfung mit dem TRIGGER-Signal auslösen (T1□2ms).

2. Stellen Sie sicher, dass das READY-Signal EIN ist und geben Sie dann das TRIGGER-Signal 2ms lang (T2).

Sobald das READY-Signal AUS geht, nimmt der LightPix AE20 das Bild auf.

Wenn Sie eine Aufnahmeverzögerung definiert haben, beginnt die Bildaufnahme nicht unmittelbar nach dem Anliegen des TRIGGER-Signals, sondern erst, wenn die gesetzte Verzögerungszeit verstrichen ist. Nach einem Projektwechsel dauert die erste Bildaufnahme und -prüfung (T3) 50ms länger als bei einer späteren Bildaufnahme.

3. Der LightPix gibt die Prüfergebnisse auf die Ausgänge OUT1 bis OUT3 aus. Das READY-Signal geht EIN.

Wenn Sie eine Ausgangsverzögerung definiert haben, beginnt die Ausgabe der Prüfergebnisse auf OUT1 bis OUT3 erst, wenn die gesetzte Verzögerungszeit verstrichen ist. Gleichzeitig geht das READY-Signal ein.



#### HINWEISE

- Die Prüfzeit T3 hängt von der Prüffunktion und den Prüfbedingungen ab, siehe Seite 38.
- Beim Verwenden einer SPS ist darauf zu achten, dass die Prüfzeit T3 länger dauert als die Zykluszeit der SPS. Wenn die Prüfzeit zu kurz ist, können Sie sie mit Hilfe der Funktionen Aufnahmeverzögerung und Ausgangsverzögerung verlängern. Lesen Sie die Angaben zur Aufnahme- (CAP.D) bzw. Ausgangsverzögerung (OUT.D) in den Abschnitten zur Konfiguration der einzelnen Prüffunktionen.

#### 5.2.2 Projektwechsel und Einstellen des Anfangsprojekts

Projektwechseln bedeutet, ein anderes als das derzeit geladene Projekt (1 bis 7) aufzurufen, um es auszuführen oder das Einlernen durchzuführen. Legen Sie die Nummer des Projekts, das Sie laden möchten, an die Eingänge TYPE 1 bis TYPE3 an (siehe Tabelle).

Es ist möglich, nach dem Einschalten mit einem bestimmten Projekt zu beginnen. Aktivieren Sie im Einstellmodus die Funktion "IO.INI" (Anfangsprojekt über E/A) und legen Sie die Nummer des gewünschten Anfangsprojekts an die Eingängen an, bevor Sie das Gerät einschalten.

Laden Sie das gewünschte Anfangsprojekt, indem Sie die Projektnummer entsprechend der Tabelle an die Eingänge TYPE1 bis TYPE3 anlegen.

Projektnr.	OUT3	OUT2	OUT1
1	AUS	AUS	AUS
2	AUS	AUS	EIN
3	AUS	EIN	AUS
4	AUS	EIN	EIN
5	EIN	AUS	AUS
6	EIN	AUS	EIN
7	EIN	EIN	AUS

#### 5.2.3 Umschalten in TEACH-Modus

Sie können vom RUN-/RUN-VIEW-Modus in den TEACH-Modus und zurück wechseln. Der Wechsel erfolgt durch das TEACH-Signal, je nach Status ist ein anderer Modus aktiv. So wechseln Sie vom TEACH- ind den RUN-/RUN-VIEW-Modus:

TEACH			
EIN	AUS		
TEACH-Modus	RUN/RUN-VIEW-Modus		



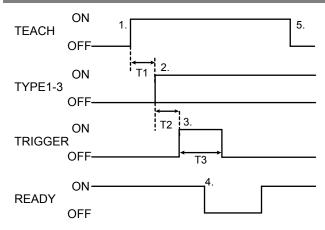
#### HINWEIS

Der Wechsel von Projekten oder Modi erfolgt nur durch die Veränderung des Signalstatus. Die Stati der Eingänge TEACH sowie TYPE 1 bis TYPE3 werden solange überwacht, bis der LightPix AE20 eine Prüfung durchführt. Deshalb müssen Sie den Signalstatus halten, wenn Sie das Projekt oder den Modus gewechselt haben, bis Sie das nächste Mal das Projekt oder den Modus wechseln möchten.

#### 5.2.4 Einlernen

Der LightPix AE20 kann von externen Geräten ausgelöst einen Einlernvorgang ausführen, wobei jedoch ein neues Bild aufgenommen wird und es zu einer Änderung der Belichtungszeit und/oder Binärschwellen kommen kann. Führen Sie das Einlernen nur durch, wenn eine Änderung der Belichtungszeit oder Binärschwellen unproblematisch ist.

#### 5.2.4.1 Zeitdiagramm: Einlernen ausschließlich mit OK-Produkten



- 1. Stellen Sie sicher, dass das READY-Signal EIN ist und legen Sie dann das TEACH-Signal an.
- Legen Sie die Nummer des Projektes, für das Sie das Einlernen durchführen wollen, für mindestenst 2ms (T1) an die Eingänge TYPE1 bis TYPE3 an.
- 3. Legen Sie nach 2ms (T2) das TRIGGER-Signal an.

Zeitdauer, in der das TRIGGER-Signal = EIN sein muss:

Prüffunktion	Zeitdauer T3
Flächenbestimmung, Farberkennung, Farb-Mustervergleich	mindestens 750ms
Kantenerkennung, Eckenerkennung, Maßkontrolle, Grauwert-Mustervergleich, Merkmalserkennung	mindestens 350ms

Das READY-Signal geht AUS und das Einlernen wird durchgeführt. ("ADJ" wird auf der Bedieneinheit angezeigt.)

Nach Beendigung des Einlernvorgangs geht das READY-Signal EIN. Wenn der Einlernvorgang nicht erfolgreich abgeschlossen werden konnte, geht das ALARM-Signal EIN.

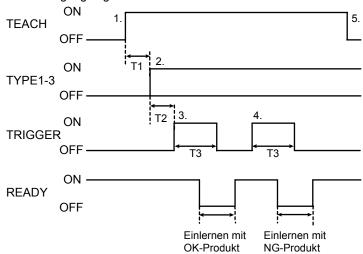
4. Schalten Sie das TEACH-Signal AUS und wechseln Sie in den RUN- bzw. RUN-VIEW-Modus. Wenn das ALARM-Signal im vorigen Schritt eingeschaltet wurde, bleibt es EIN, bis der Einlernvorgang erfolgreich beendet wird.



Wenn nach dem Einlernen das ALARM-Signal EIN ist, stellen Sie die Belichtungszeit und die Binärschwelle mit der Bedieneinheit oder AETOOL ein. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

#### 5.2.4.2 Zeitdiagramm: Einlernen sowohl mit OK- als auch NG-Produkten

Wenn Sie den Parameter "TEACH" im Einstellmodus auf "OKNG" gesetzt haben, führen Sie den Einlernvorgang folgendermaßen durch:



- 1. Stellen Sie sicher, dass das READY-Signal EIN ist und legen Sie dann das TEACH-Signal an.
- 2. Legen Sie die Nummer des Projektes, für das Sie das Einlernen durchführen wollen, für mindestenst 2ms (T1) an die Eingänge TYPE1 bis TYPE3 an.
- Nehmen Sie ein Bild mit dem OK-Produkt auf und legen Sie nach 2ms (T2) das TRIGGER-Signal an.

Das READY-Signal wird AUS gesetzt und das Gerät beginnt das Einlernen mit dem OK-Produkt. ("ADJ" wird auf der Bedieneinheit angezeigt.)

Zeitdauer, in der das TRIGGER-Signal = EIN sein muss:

Prüffunktion	Zeitdauer T3
Flächenbestimmung, Farberkennung, Farb-Mustervergleich	mindestens 750ms
Kantenerkennung, Eckenerkennung, Maßkontrolle, Grauwert-Mustervergleich, Merkmalserkennung	mindestens 350ms

 Stellen Sie nach dem Einlernen des OK-Produkts sicher, dass das READY-Signal wieder EIN ist und legen Sie dann das TRIGGER-Signal an. (Zeitdauer T3 ist gleich wie in Schritt 3.)

Das READY-Signal wird AUS gesetzt und das Gerät beginnt das Einlernen mit dem NG-Produkt. Nach Beendigung des Einlernvorgangs geht das READY-Signal EIN.

Wenn der Einlernvorgang nicht erfolgreich abgeschlossen werden konnte, geht das ALARM-Signal EIN.

5. Schalten Sie das TEACH-Signal AUS und wechseln Sie in den RUN- bzw. RUN-VIEW-Modus.

Wenn das ALARM-Signal im vorigen Schritt eingeschaltet wurde, bleibt es EIN, bis der Einlernvorgang erfolgreich beendet wird.



Wenn nach dem Einlernen das ALARM-Signal EIN ist, stellen Sie die Belichtungszeit und die Binärschwelle mit der Bedieneinheit oder AETOOL ein. Solange das ALARM-Signal ausgegeben wird, können Sie keine Prüfungen durchführen.

# Kapitel 6

# Serielle Kommunikation über RS-232C

# 6.1 Übersicht

# 6.1.1 Verfügbare Funktionen

Beachten Sie, dass die Merkmalserkennung über eine zusätzliche Funktion bei der seriellen Kommunikation verfügt.

Funktion Prüffunktion	Lesen und Schreiben von Daten auf Befehl von externem Gerät	Fortlaufende Ausgabe von Ergebnissen nach jeder Prüfung				
Flächenbestimmung	Ja	Nein				
Farberkennung	Ja	Nein				
Farb-Mustervergleich	Ja	Nein				
Grauwert-Mustervergleich	Ja	Nein				
Kantenerkennung	Ja	Nein				
Eckenerkennung	Ja	Nein				
Maßprüfung	Ja	Nein				
Merkmalserkennung	Ja	Ja				

#### Lesen und Schreiben von Daten auf Befehl von externem Gerät

Sie können per Befehl von einem externen Gerät aus Parametereinstellungen und Prüfergebnisse vom LightPix AE20 abfragen, Parametereinstellungen ändern sowie Einlern- und Prüfvorgänge starten.

#### Fortlaufende Ausgabe von Ergebnissen nach jeder Prüfung

Diese Funktion ist nur verfügbar für Merkmalserkennung. Wenn die fortlaufende Ausgabe EIN ist, werden alle Prüfergebnisse automatisch vom LightPix AE20 an die externen Geräte ausgegeben. Es ist nicht notwendig, die Datenausgabe mit Hilfe eines externen Befehls zu starten.

# 6.1.2 Spezifikation

Eigenschaft		Spezifikation
Kommunikations	methode	vollduplex
Synchrones Sys	tem	asynchron
Übetragungsges	chwindigkeit	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 Bit/s (Voreinstellung: 9600) Wählbar im Einstellmodus
Datenformat		ASCII
Übertragungs-	Datenlänge	8 Bits
format	Stoppbit	1 Bit
	Parität	keine
	Protokoll	keine
	BCC (Blockprüfung)	ja
	Endezeichen	Bei Merkmalserkennung, wenn fortlaufende Ausgabe = ON: CR (0DH) / NONE: keine Endezeichen / CR+LF (0DH 0AH) / EOT (04H) / ETX (03H)
		Bei allen anderen Prüffunktionen nach Senden eines Befehls: CR (0DH)

# 6.2 Fortlaufende Ausgabe der Prüfergebnisse

Diese Funktion ist nur für Merkmalserkennung verfügbar.

Wenn Sie die fortlaufende Ausgabe im Einstellmodus aktiviert haben, werden die Prüfergebnisse nach jeder Prüfung automatisch im unten beschriebenen Format an die externen Geräte ausgegeben.

## 6.2.1 Verfügbare Daten für die Ausgabe

Wählen Sie im Einstellmodus, welche Daten ausgegeben werden sollen.

Anzahl gefund	lener Objekte	Es wird die Anzahl der Objekte ausgegeben, die im letzten Prüfdurchgang gefunden wurden						
Gesamtzahl ge	efundener Pixel	Gesamtzahl gefundener Pixels (alle Objekte)						
Objekt Nr. n*	Fläche	Flächengröße des Objekts (Pixel)	Die Daten werden objektweise ausgegeben. Beispiel:					
	Schwerpunkt X	X-Koordinate vom Objektschwerpunkt	Das Gerät findet zwei Objekte und es sollen die Flächengröße und der					
	Schwerpunkt Y	Y-Koordinate vom Objektschwerpunkt	Winkel der Hauptachse ausgegeben werden.					
	Winkel der Hauptachse	Winkel der Hauptachse des Objekts relativ zur X-Achse	Fläche von Nr. 1 -> Winkel von Nr. 1 -> Fläche von Nr. 2 -> Winkel von Nr. 2					

<sup>\*</sup>Beachten Sie, dass die Ausgabereihenfolge der Objekte davon abhängt, welche Einstellung Sie für die Sortierfolge und das Sortierkriterium gewählt haben.

## 6.2.2 Datenformat für die Ausgabe

Das Datenformat bei der fortlaufenden Ausgabe hängt davon ab, welche Daten ausgegeben werden sollen und ob die Bewertung OK oder NG ist.

# Wenn die Bewertung OK ist und Sie Daten für die Ausgabe ausgewählt haben

Format für die auszugebenden Daten:

- · Die Datenlänge ist fest. Ergebnisse mit kürzerer Datenlänge werden mit "0" aufgefüllt.
- Bei der Ausgabe eines negativen Winkelwerts der Hauptachse wird dem Wert ein "-" (minus), bei der Ausgabe eines positiven Winkelwerts eine "0" (Null) vorangestellt.



Anzahl gefundener Objekte = 1, Flächengröße = 150, Schwerpunkt X = 190, Schwerpunkt Y = 247, Winkel der Hauptachse = -9,5, Endezeichen (EZ) = CR

Anzahl Gesamtzahl gefundener Pixel					Objekt Nr. 1									В	С	EZ													
		aen ekte			gen	ınae	ner F	rixei		Fläche			iche			Schwer- punkt X		Schwer- punkt Y		Winkel der Hauptachse									
0	0	0	1	0	0	0	1	5	0	0	0	0	1	5	0	1	9	0	2	4	7	-	0	9		5	3	7	CR

#### Wenn die Bewertung OK ist und Sie KEINE Daten für die Ausgabe ausgewählt haben

Wenn Sie keine Daten für die Ausgabe ausgewählt haben, sieht die Datenausgabe wie so aus.

ОК	Endezeichen
----	-------------

#### Wenn die Bewertung NG ist

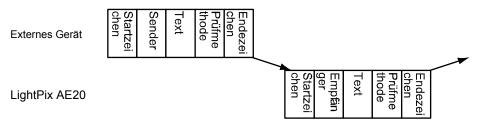
E R	Endezeichen
-----	-------------

# 6.3 Befehle zum Lesen und Schreiben von Daten

# 6.3.1 Befehle

Befehl	Code	Beschreibung
Datenbereich lesen	RD	RD = Read Data = Liest Daten aus dem angegebenen Datenbereich aus
Datenbereich schreiben	WD	WD = Write Data = Schreibt Werte in den angegebenen Datenbereich. Mit diesem Befehl können Sie auch das Gerät eine Prüfung oder einen Einlernvorgang ausführen lassen.

# 6.3.2 Format für Befehle/Antworten



Bezo	eichnung	Zeichen (ASCII-Code)/ Daten	Wertebereich	Beschreibung
Start	zeichen	% (25H) oder < (3CH)		Beginn einer Nachricht  W: Anzahl der Zeichen zwischen Start- und Endezeichen ist kleiner als 118.  S: Anzahl der Zeichen zwischen Start- und Endezeichen liegt im Bereich von 119 bis 2048.
Emp	fänger/Sender	2-stellige Dezimalzahl	01 bis 99	Bei Befehlen und Antworten erscheint hier die Teilnehmernummer des LightPix AE20, der die Nachricht empfängt bzw. sendet.
	Befehl	# (23H)		Zeigt an, dass es sich bei der Nachricht um einen Befehl handelt
	Antwort: im Normalfall	\$ (24H)		Zeigt an, dass es sich bei der Nachricht um eine Antwort auf einen Befehl handelt, bei dessen Ausführung kein Fehler aufgetreten ist
	Antwort: im Fehlerfall	! (21H)		Zeigt an, dass es sich bei der Nachricht um eine Antwort auf einen Befehl handelt, bei dessen Ausführung ein Fehler aufgetreten ist
Text	Fehlercode	2-stellige Hexa- dezimalzahl	00 bis FF	Zeigt an, welcher Fehler aufgetreten ist
Block	xprüfmethode	2-stellige Hexadezimalzahl	00 bis FF	Dient zur Datenfehlererkennung bei der Übertragung Wenn Sie die Blockprüfmethode durch zwei Sternchen (*) ersetzen, kann eine Nachricht ohne Blockprüfmethode vom externen Gerät an den LightPix gesendet werden. Auch wenn der LightPix eine Nachricht ohne Blockprüfmethode erhält, antwortet er immer mit der Blockprüfmethode.

Bezeichnung	Zeichen (ASCII-Code)/ Daten	Wertebereich	Beschreibung
Endezeichen	CR (0DH)		Ende der Nachricht

### 6.3.3 Befehlsformat für Lesen eines Datenbereichs mit RD

Externes Gerät→LightPix AE20

												_
% oder	Empfär (Teilne	#	R	D	D	Nummer des Startregisters, in das geschrieben wird: fünf Zeichen						
<	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>		Kons	tant		x 10 <sup>4</sup>	x 10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	

Nummer geschrieb			as	ВС	С	CR		
x 10 <sup>4</sup> x	10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	Konstant	

### LightPix AE20→externes Gerät

### **Ganzzahlige Antwort**

% oder	Sender: (Geräte		\$	R	D	Inhalt de		-	vier Zeichen x 16 <sup>2</sup>	•
<	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	Ko	nsta	nt	Nieder	wertig	Hö	herwertig	]

 Inhalt de	es Endre	gisters: v	ier Zeichen	ВС	C	CR
x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>3</sup>	x 16 <sup>2</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	Ort
Nieder	wertig	Hö	herwertig	X 10	X 10	Konstant

### Antwort vom Typ Doppelwort (Prüfergebnisse)



 Inhalt de	es Endre	gisters: a	cht Zeiche	en				D.	20	
1		rwertig	2	5		wertig	6		CC	CR
x 16'	x 16°	x 16°	x 16 <sup>2</sup>	x 16°	x 16 <sup>-</sup>	x 16'	x 16°	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	
 Nieder	wertig	Höher	wertig	Nieder	wertig	Höhen				Konstant

#### **Antwort im Fehlerfall**

	Sender: (Geräte	!	Fehle	ercode	всс		CR
		Konstant	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	Konstant



Zahlen werden in einer Antwort im IEEE-Format dargestellt.

### 6.3.4 In einen Datenbereich schreiben mit WD

## Externes Gerät→LightPix AE20

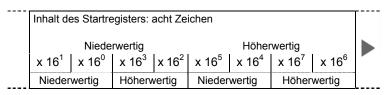
### **Ganzzahlige Werte**

% oder	Empfär (Teilne nr.)	nger: hmer-	#	w	D	D	Numm Zeiche		Startreç	gisters:	fünf	Numm Zeiche		Endreg	isters: f	ünf	
<	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>		Kons	stant		x 10 <sup>4</sup>	x 10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	x 10 <sup>4</sup>	x 10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	

Zu schre Zeichen	eibende [	Daten (St	art): vier	Zu schre vier Zeic		Daten (E	Ende):	ВС	C	CR
x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>3</sup>	x 16 <sup>2</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>3</sup>	x 16 <sup>2</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	
Nieden	wertig	Höhe	rwertig	 Nieden	wertig	Höherv	vertig	Α . σ	χ	Konstant

### Typ Doppelwort (Prüfergebnisse)

% oder	Empfänger: (Teilnehmer- nr.)	#	W	D	D	Numme Zeiche		Startreç	gisters:	fünf	Numm Zeiche		Endreg	isters: f	ünf	
<	$\times 10^{1} \times 10^{0}$	ı	Kons	tant		x 10 <sup>4</sup>	x 10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10°	x 10⁴	x 10 <sup>3</sup>	x 10 <sup>2</sup>	x 10 <sup>1</sup>	x 10°	



 Inhalt de	es Endre	gisters: a	icht Zei	chen				ВС	·C	
		rwertig			Höher				,0	CR
x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>3</sup>	x 16 <sup>2</sup>	x 16 <sup>5</sup>	x 16 <sup>4</sup>	x 16 <sup>7</sup>	x 16 <sup>6</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	
 Nieder	wertig	Höherv	vertig	Nieder	wertig	Höherv	vertig	X 10	χ 10	Konstant

### LightPix AE20→externes Gerät

#### **Antwort im Normalfall**

% oder	Sender: (Geräter		\$	W	D	ВС	C	CR
<	$x 10^1 x 10^0$		Ko	onsta	nt	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	Konstant

#### **Antwort im Fehlerfall**

% oder	Sender: (Geräte		!	Fehlerco	ode	ВС	C	CR
<	x 10 <sup>1</sup>	x 10 <sup>0</sup>	Konstant	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	x 16 <sup>1</sup>	x 16 <sup>0</sup>	Konstant



Geben Sie Zahlen im IEEE-Format ein.

# 6.3.5 Notationssytem für Daten in Befehlen/Antworten

Daten in Befehlen und Antworten können auf zwei verschiedene Weisen geschrieben werden:

### **Dezimale Daten**

x 10<sup>n</sup>: Dezimale Daten

Bedingung	System	Beschreibung
Datenregiste r "2100" eingeben	Register-Nr.: fünf Zeichen  0 2 1 0 0 Zeich n	

#### **Hexadezimale Daten**

x 16<sup>n</sup>: Hexadezimale Daten

Bedingung	Syst	em			Besc	hreibung	)		
Ganzzahligen Wert "200" eingeben	C	schreibe vier Z 8 eder- ertig	eicher 0 Hö	 ASCII- Zeichen	Zu so Zeich x 16 <sup>1</sup> Nied Wenn darges nieder	x 16 <sup>0</sup> derwertig der ganzz stellt wird, - und das t vertausc	x 16 <sup>3</sup> Höhe  ahlige Welautet er "höherwert	er x 16 <sup>2</sup> rwertig ert "200" I 00C8". W tige Bit w	ASCII- Zeichen nexadezimal /enn das ie oben

# 6.3.6 Fehlermeldungen

Fehlercode	Fehlertyp	Beschreibung			
40H	BCC	In dem Befehl ist ein Blockprüffehler (BCC) aufgetreten.			
41H	FORMAT	Falsches Startzeichen in Nachricht oder Befehl.  • Startzeichen: % oder <  • Startzeichen für Befehle: #			
		Die zulässige Anzahl Zeichen wurde überschritten.  • Für Nachrichten beginnend mit "%": Die Anzahl Zeichen zwischen Start- und Endezeichen beträgt mehr als 118.			
		<ul> <li>Für Nachrichten beginnend mit "&lt;": Die Anzahl Zeichen zwischen Start- und Endezeichen beträgt mehr als 2048.</li> </ul>			
		Die angegebenen Start- und Endworte passen zahlenmäßig nicht zu den nachfolgenden Datenblöcken.			
42H	Nicht unterstützt	Es wurde ein nicht unterstützter Befehl gesendet.			
61H	DATEN	Nummer des Startworts ist gleich der Nummer des Endworts.			
		Nummer des Start- oder Endworts wurde nicht dezimal eingegeben.			
		Beim WD-Befehl wurden die zu schreibenden Daten nicht hexadezimal eingegeben.			
		Beim WD-Befehl wurde ein Zahlenwert eingegeben, der den Wertebereich des Befehls übersteigt.  Z.B. wurde für das Startprojekt der Wert 0 oder ein Wert höher als 7 gesendet.			
		Beim WD-Befehl wurde bei der Eingabe von Start-/Endpunkt bzw.  Minimal-/Maximalwert nicht beachtet, dass durch die Änderung des Wert z.B. der Startpunkt des Prüffensters   dem voreingestellten Endpunkt ist – diese Werte müssen vertauscht werden. Wenn Sie das Prüffenster verschieben oder die voreingestellten Minimal-/Maximalwerte großzügig ändern wollen, ändern Sie die Werte nacheinander, jeden mit einem eigenen Befehl.			
62H	REGISTER	Es wurde eine Registeradresse außerhalb des für den Befehl zulässigen Adressbereichs angegeben. Zum Beispiel ist der Adressbereich zum Abfragen der Koordinaten für das Prüffenster von 2200 bis 2227, aber der Befehl gibt den Adressbereich von 2201 bis 2228 an.			
63H	MODUS	Es wurde ein für den Modus unzulässiger Befehl gesendet. Z.B. wurde im Einlernmodus ein Startsignal gesendet.			
66H	ADRESSE	Die Nummer des Sensorkopfs stimmt nicht mit der Nummer des Sensorkopfs im Befehl überein.			

# 6.4 Kommunikationsbedingungen

Damit die Kommunikation über RS-232C gelingt, müssen die folgenden Bedingungen erfüllt sein.

#### Kommunikationsmodus

Der LightPix AE20 verfügt über vier Modi, es kann jedoch nur in zwei Modi über RS232C kommuniziert werden.

Kommunikationsmodi	RUN/RUN-VIEW-Modus     TEACH-Modus
Modi, in denen keine Kommunikation möglich ist	Einstellmodus     SET-Modus

Welche Werte seriell abgefragt bzw. beschrieben werden können, hängt vom Kommunikationsmodus ab. Ein "Ja" in der Tabelle bedeutet, dass der LightPix AE20 den Vorgang im angegebenen Modus durchführen kann.

Vorgang	Modus	RUN/ RUN-VIEW-Modus	TEACH-Modus
Prüfbetrieb	Starten der Prüfung	Ja	Nein
	Sperrfunktion	perrfunktion Ja	
	Sonstiges	Ja	Ja
Konfiguration		Ja	Nein
Einlernen		Nein	Ja
Toleranzberei	che eingeben	Ja	Nein

#### Einschränkungen für die Kommunikation im Kommunikationsmodus

In den folgenden Fällen kann der LightPix AE20 keine Befehle empfangen, selbst wenn sich das Gerät im Kommunikationsmodus befindet.

#### Während der Bildaufnahme

Während der Bildaufnahme ignoriert der LightPix AE20 alle Befehle, die von externen Geräten gesendet werden, und antwortet nicht.

#### Im RUN/RUN-VIEW-Modus

Einstellung für Internes Trigger-Signal	Kommunikationsmethode
AUS	Senden und Empfangen von Daten ist möglich, nachdem das READY-Signal wieder auf EIN gegangen ist und bevor das TRIGGER-Signal von einem externen Gerät ausgelöst wird. Wenn die Bildaufnahme beginnt, geht das READY-Signal aus. Sie dauert ca 0,03 bis 50ms. Während der Zeit, in der das READY-Signal AUS ist, kann der LightPix AE20 keine Befehle über die serielle Schnittstelle senden und empfangen.  Start kommunika tionsbereit kommunika tionsbereit Aufnahmezeit: 0,03 bis 50ms Aufnahmezeit: 0,03 bis 50ms  ON READY  OFF ON TRIGGER OFF
EIN	Wenn das interne Trigger-Signal aktiv ist, schaltet sich das READY-Signal so schnell AUS, nachdem es auf EIN gegangen ist, dass es sehr schwierig ist, das Senden und Empfangen von Daten genau in der Zeit durchzuführen, in der das READY-Signal EIN ist.  Versuchen Sie, etwa alle 50ms einen Befehl vom externen Gerät an den LightPix AE20 zu senden, bis das externe Gerät eine Antwort vom LightPix AE20 erhält. Dadurch erhöhen sich die Chancen, dass die Kommunikation gelingt.  Start Blldaufnahme  Kommunika tionsbereit  Aufnahmezeit: 0,03 bis 50ms  Aufnahmezeit: 0,03 bis 50ms  Aufnahmezeit: 0,03 bis 50ms  TRIGGER  OFF

### Im TEACH-Modus

Einstellung für Internes Trigger-Signal	Kommunikationsmethode
EIN oder AUS	Im TEACH-Modus läuft die Bildaufnahme andauernd (unabhängig vom internen Trigger-Signal), so dass das READY-Signal dauernd EIN ist. Man kann mit externen Geräten nicht erkennen, wann die Bildaufnahme pausiert. Schicken Sie etwa alle 50ms einen Befehl an den LightPix AE20, bis das externe Gerät eine Antwort vom LightPix AE20 erhält. Während des Einlernens kann das Gerät keine Befehle empfangen.
	ON ————————————————————————————————————

# 6.5 Liste der Datenregister aufgeteilt nach Prüffunktionen

# 6.5.1 Flächenbestimmung / Farberkennung

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Prüfbetrieb	Fläche (in Bildpunkten)	RD	1100-1101	0 - 101376	Typ Doppelwort  Flächenbestimmung: Die gemessene Fläche (Anzahl Bildpunkte) in der Farbe des gewählten Projektes.  Farberkennung: Die gemessene Fläche (Anzahl Bildpunkte) für das mit OK bewertete Projekt.
	Bewertungs- ergebnis	RD	1102	0/1	1: OK 0: NG
	Messzeit	RD	1103	-	Messzeit
	Fläche (in mm²)	RD	1104-1105	Hängt vom Sensorkopf ab	Prüfergebnis, Typ Doppelwort  Flächenbestimmung: Die gemessene Fläche (mm²) in der Farbe des gewählten Projektes.  Farberkennung: Die gemessene Fläche (mm²) in der erkannten Farbe.
	Projekt	RD/WD	1400	1-7	WD: Wechsel zu einem anderen Projekt RD: Nummer des aktuellen Projekts abfragen
	Starten der Prüfung	WD	1500	1	Prüfprozess starten
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1	
	Modus	RD/WD	1603	0-4	0: Run-Modus 1: RUN-VIEW-Modus 2: TEACH-Modus 3: Einstellmodus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD) 4: SET-Modus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD)
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS
	OUT3	RD	1606	0/1	]
TEACH-	Belichtungs-	RD/WD	2100	0003	Projekt 1 WD:
Modus	zeit		2101	-5000	Projekt 2 Verwendet für das Einlernen in
			2102		Projekt 3 Datenbereich 2500 mit "1" (ohne Anpassung der Belichtungszeit).
			2103		Projekt 4
			2104		Projekt 5 RD:
			2105		Projekt 6 Aktuelle Belichtungszeit
			2106		Projekt 7 abfragen

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
Modus	Prüffensters		2201	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
			2202		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2203		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2204-2207		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2208-2211		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2212-2215		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2220-2223		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2224		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
	Einlern-Er- gebnis	RD	2300	0/1	0: OK 1: NG (das ALARM-Signal wird ausgegeben)
	Einstellen des	RD/WD	2400	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
	Einlern- bereichs		2401	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
	bereichs		2402		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2403		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2404-2407		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2408-2411		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2412-2415		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2416-2419		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2420-2423		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2424-2427		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
	Einlernen mit OK-Produkt ausführen	WD	2500	0/1	O: Anpassung der Belichtungszeit     Seine Anpassung der Belichtungszeit (das Einlernen wird mit der eingestellten Belichtungszeit durchgeführt)
	Einlernen mit NG-Produkt ausführen	WD	2600	0	Einlernen mit NG-Produkt ausführen (Einlernverfahren = OKNG, Register 4100 = 1)

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Konfiguration	Kalkulations- zeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig 2: Mittel 3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung)
	Anfangs- projekt	RD/WD	3200	1-7	1-7
	Anfangs- projekt über E/A	RD/WD	3201	0/1	0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes Projekt nach Einschalten laden) 1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Internes Trigger- Signal	RD/WD	3300	0/1	0: EIN 1: AUS
	Funktion "Capture Delay" (Auf- nahmever- zögerung)	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangsver- zögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C: 96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Voreinstellung	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	0: ausschließlich mit OK-Produkten 1: mit OK- und NG-Produkten
	Bilder speichern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Funktion "Answer Back" (Positionsanzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Backlight Pattern (Dis- play-Be- leuchtung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60
	Funktion "Auto Save" (Automa- tische Spei- cherung)	RD/WD	5000	0/1	O: EIN (automatische Speicherung ist aktiviert)     1: AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Max./Min. der Farbfläche	RD/WD	5100-5127	0 - 101376	Flächengröße (Anzahl Bildpunkte) Projekt 1: Max. = 5100&5101 Min. = 5102&5103 Projekt 2: Max. = 5104&5105 Min. = 5106&5107 Projekt 3: Max. = 5108&5109 Min. = 5110&5111 Projekt 4: Max. = 5112&5113 Min. = 5114&5115 Projekt 5: Max. = 5116&5117 Min. = 5118&5119 Projekt 6: Max. = 5120&5121 Min. = 5122&5123 Projekt 7: Max. = 5124&5125 Min. = 5126&5127
		RD/WD	5128-5155	Hängt vom Sensorkopf ab	Fläche (in mm²) Projekt 1: Max. = 5128&5129 Min. = 5130&5131 Projekt 2: Max. = 5132&5133 Min. = 5134&5135 Projekt 3: Max. = 5136&5137 Min. = 5138&5139 Projekt 4: Max. = 5140&5141 Min. = 5142&5143 Projekt 5: Max. = 5144&5145 Min. = 5146&5147 Projekt 6: Max. = 5148&5149 Min. = 5150&5151 Projekt 7: Max. = 5152&5153 Min. = 5154&5155

# 6.5.2 Farb- und Grauwert-Mustervergleich

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Prüfbetrieb	Gemessener	RD	1100	0 - 352	Abstand in X-Richtung
	Abstand (in Bildpunkten)		1101	0 - 288	Abstand in Y-Richtung
	Bewertungs- ergebnis		1102	0/1	1: OK 0: NG
	Messzeit		1103		
	Gemessener		1104-1105	Hängt vom	Abstand in X-Richtung (in mm)
	Abstand (mm)		1106-1107	Sensor- kopf ab	Abstand in Y-Richtung (in mm)
	Korrelationswe rt		1108	0-100	Korrelationswert des gefundenen Objektes (in %)
	Projekt	RD/WD	1400	1-7	WD: Wechsel zu einem anderen Projekt RD: Nummer des aktuellen Projekts abfragen
	Starten des Prüfprozesses	WD	1500	1	Prüfprozess starten
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1	
	Modus	RD/WD	1603	0-2	0: Run-Modus 1: RUN-VIEW-Modus 2: TEACH-Modus 3: Einstellmodus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD) 4: SET-Modus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD)
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS
	OUT3	RD	1606	0/1	

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Belichtungszeit	RD/WD	2100	0003	Projekt 1 WD:
Modus	einstellen		2101	-5000	Projekt 2 Verwendet für das Einlernen in
			2102		Projekt 3 Datenbereich 2500 mit "1" (ohne Anpassung der
			2103		Projekt 4 Belichtungszeit).
			2104		Projekt 5 RD:
			2105		Projekt 6 Aktuelle Belichtungszeit
			2106		Projekt 7 abfragen
	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
	Prüffensters		2201	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
			2202		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2203		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2204-2207		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2208-2211		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2212-2215		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2220-2223		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2224-2227		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
	Einlern-Ergeb-	RD	2300	0/1	0: OK
	nis				1: NG (das ALARM-Signal wird ausgegeben)
	Einstellen des	RD/WD	2400	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
	Farbeinlernber eichs (nur für		2401	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
	Farb-Muster-		2402		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
	vergleich)		2403		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2404-2407		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2408-2411		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2412-2415		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2420-2423		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2424-2427		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
	Einlernen mit OK-Produkt ausführen	WD	2500	0/1	0: Anpassung der Belichtungszeit 1: Keine Anpassung der Belichtungszeit (das Einlernen wird mit der eingestellten Belichtungszeit durchgeführt)
	Einlernen mit NG-Produkt ausführen	WD	2600	0	Einlernen mit NG-Produkt ausführen (Einlernverfahren = OKNG, Register 4100 = 1)

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Einstellen des	RD/WD	2700	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
Modus	Einlernbreichs für das Refe-		2701	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
	renzbild		2702		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2703		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2704-2707		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2708-2711		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2712-2715		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2720-2723		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2724-2727		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
Konfigura- tion	Kalkulations- zeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig, 2: Mittel 3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung)
	Anfangsprojekt	RD/WD	3200	1-7	1-7
	Anfangsprojekt über E/A	RD/WD	3201	0/1	0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes Projekt nach Einschalten laden) 1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Funktion "Capture Delay" (Aufnahmeverzögerung)	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangs- verzögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C: 96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Voreinstellung	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	0: auschließlich mit OK-Produkten 1: mit OK- und NG-Produkten
	Bilder spei- chern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Funktion "Answer Back" (Positionsanzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Backlight Pattern (Dis- play-Beleuch- tung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Konfigura- tion	Funktion "Auto Save" (Automatische Speicherung)	RD/WD	5000	0/1	O: EIN (automatische Speicherung ist aktiviert)     1: AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)
	Detailfunktion	RD/WD	5400	0/1	SIN (stellen Sie die zusätzlichen Parameter ein.)     SAUS (keine zusätzlichen Parameter.)
	Anzahl der	RD/WD	5500	1-50	1. Suchschritt
	gesuchten Kandidaten		5501	1-50	Suchschritt     Bedingung: muss kleiner sein als der Wert für den     Suchschritt
	Korrelations-	RD/WD	5600	0-50	1. Suchschritt
	anpassung		5601	0-50	2. Suchschritt
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Zulässiger Bereich (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5100-5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5100 Y = 5101 Projekt 2: X = 5102 Y = 5103 Projekt 3: X = 5104 Y = 5105 Projekt 4: X = 5106 Y = 5107 Projekt 5: X = 5108 Y = 5109 Projekt 6: X = 5110 Y = 5111 Projekt 7: X = 5112 Y = 5113
	Zulässiger Bereich (in mm)	RD/WD	5114-5141	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5114&5115 Y = 5116&5117 Projekt 2: X = 5118&5119 Y = 5120&5121 Projekt 3: X = 5122&5123 Y = 5124&5125 Projekt 4: X = 5126&5127 Y = 5128&5129 Projekt 5: X = 5130&5131 Y = 5132&5133 Projekt 6: X = 5134&5135 Y = 5136&5137 Projekt 7: X = 5138&5139 Y = 5140&5141
	Schwellwert für den Korrelationswe rt (%)	RD/WD	5200 -5213	0-100	Projekt 1: 5200 Projekt 2: 5201 Projekt 3: 5202 Projekt 4: = 5204 Projekt 5: 5205 Projekt 6: 5205 Projekt 7: 5206
	Referenzab- stand (Anzahl Bildpunkte)	RD	5300-5313	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5300 Y = 5301 Projekt 2: X = 5302 Y = 5303 Projekt 3: X = 5304 Y = 5305 Projekt 4: X = 5306 Y = 5307 Projekt 5: X = 5308 Y = 5309 Projekt 6: X = 5310 Y = 5311 Projekt 7: X = 5312 Y = 5313
	Referenzab- stand (in mm)	RD	5314-5341	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5314&5315 Y = 5316&5317 Projekt 2: X = 5318&5319 Y = 5320&5321 Projekt 3: X = 5322&5323 Y = 5324&5325 Projekt 4: X = 5326&5327 Y = 5328&5329 Projekt 5: X = 5330&5331 Y = 5332&5333 Projekt 6: X = 5334&5335 Y = 5336&5337 Projekt 7: X = 5338&5339 Y = 5340&5341

# 6.5.3 Kantenerkennung

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen	
Prüfbetrieb	Kantenrichtung	RD	1100	0-3	0/1: X-Richtung 2/3: Y-Richtung	
	Bewertungs- ergebnis	RD	1102	0/1	1: OK 0: NG	
	Messzeit	RD	1103		Messzeit	
	Gefundene Kantenposition (mm)	RD	1104-1105	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Die Position einer gefundenen Kante (in mm)	
	Projekt	RD/WD	1400	1-7	WD: Wechsel zu einem anderen Projekt RD: Nummer des aktuellen Projekts abfragen	
	Starten des Prüfprozesses	WD	1500	1	Prüfprozess starten	
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN	
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS	
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1		
	Modus	RD/WD	1603	0-4	0: Run-Modus 1: RUN-VIEW-Modus 2: TEACH-Modus 3: Einstellmodus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD) 4: SET-Modus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD)	
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN	
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS	
	OUT3	RD	1606	0/1		
TEACH-	Belichtungszeit	RD/WD	2100	0003	Projekt 1 WD:	
Modus	einstellen		2101	-5000	Projekt 2 Verwendet für das Einlernen in	
			2102		Projekt 3 Datenbereich 2500 mit "1" (ohne Anpassung der Belichtungszeit).	
			2103		Projekt 4 RD:	
			2104		Projekt 5 Aktuelle Belichtungszeit abfragen	
			2105		Projekt 6	
			2106		Projekt 7	
	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0	Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke	
	Prüffensters		2201	Y:287-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke	
			2202		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2203 2204-2207		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2208-2211		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2212-2215		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2220-2223		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
			2224-2227		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke	
	Einlern-Er- gebnis	RD	2300	0/1	0: OK 1: NG (das ALARM-Signal wird ausgegeben)	

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Binärschwelle	RD/WD	2400	0-255	Projekt 1
Modus			2401		Projekt 2
			2402		Projekt 3
			2403		Projekt 4
			2404		Projekt 5
			2405		Projekt 6
			2406		Projekt 7
	Einlernen mit OK-Produkt ausführen	WD	2500	0/1	O: Anpassung der Belichtungszeit     Seine Anpassung der Belichtungszeit     (Einlernen mit der eingestellten Belichtungszeit)
	Einlernen mit NG-Produkt ausführen	WD	2600	0	Einlernen mit NG-Produkt ausführen (Einlernverfahren = OKNG, Register 4100 = 1)
Konfigura- tion	Kalkulations- zeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig 2: Mittel
	Anfongarasialat		2200	1.7	3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung)
	Anfangsprojekt Anfangsprojekt		3200 3201	0/1	1-7  0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes
	über E/A	RD/VVD	3201	0/1	Projekt nach Einschalten laden)  1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Funktion "Capture Delay" (Auf- nahmever- zögerung)	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangs- verzögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C: 96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Initial Setting (Vorein- stellung)	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	ausschließlich mit OK-Produkten     mit OK- und NG-Produkten
	Bilder spei- chern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Funktion "Answer Back" (Positionsanzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Backlight Pattern (Dis- play-Beleuch- tung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Konfigura- tion	Funktion "Auto Save" (Automatische Speicherung)	RD/WD	5000	0/1	EIN (automatische Speicherung ist aktiviert)     AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Zulässiger Bereich (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5100-5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5100 Y = 5101 Projekt 2: X = 5102 Y = 5103 Projekt 3: X = 5104 Y = 5105 Projekt 4: X = 5106 Y = 5107 Projekt 5: X = 5108 Y = 5109 Projekt 6: X = 5110 Y = 5111 Projekt 7: X = 5112 Y = 5113
	Zulässiger Bereich (in mm)	RD/WD	5114-5141	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5114&5115 Y = 5116&5117 Projekt 2: X = 5118&5119 Y = 5120&5121 Projekt 3: X = 5122&5123 Y = 5124&5125 Projekt 4: X = 5126&5127 Y = 5128&5129 Projekt 5: X = 5130&5131 Y = 5132&5133 Projekt 6: X = 5134&5135 Y = 5136&5137 Projekt 7: X = 5138&5139 Y = 5140&5141
	Referenz- position (Abstand): Anzahl der Bildpunkte	RD	5200-5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5200 Y = 5201 Projekt 2: X = 5202 Y = 5203 Projekt 3: X = 5204 Y = 5205 Projekt 4: X = 5206 Y = 5207 Projekt 5: X = 5208 Y = 5209 Projekt 6: X = 5210 Y = 5211 Projekt 7: X = 5212 Y = 5213
	Referenz- position (Abstand): mm	RD	5214-5241	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5214&5215 Y = 5216&5217 Projekt 2: X = 5218&5219 Y = 5220&5221 Projekt 3: X = 5222&5223 Y = 5224&5225 Projekt 4: X = 5226&5227 Y = 5228&5229 Projekt 5: X = 5230&5231 Y = 5232&5233 Projekt 6: X = 5234&5235 Y = 5236&5237 Projekt 7: X = 5238&5239 Y = 5240&5241

# 6.5.4 Eckenerkennung

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerku	ngen	
Prüfbetrieb	Erkannte Position	RD	1100	0 - 352	Die Position X-Achse (in	n des gefundenen Pun n Bildpunkt)	kts auf der
	(in Bildpunkten)	RD	1101	0 - 288		Die Position des gefundenen Punkts auf der Y-Achse (in Bildpunkt)	
	Bewertungs- ergebnis	RD	1102	0/1	1: OK 0: NG		
	Messzeit	RD	1103	-	Messzeit		
	Erkannte Position (in mm)	RD	1104-1105	Hängt vom Sensor-		n des gefundenen der X-Achse (in mm)	Prüfergebnis, Typ Doppel-
		RD	1106-1107	kopf ab		n des gefundenen der Y-Achse (in mm)	wort
	Projekt	RD/WD	1400	1-7		sel zu einem anderen l er des aktuellen Projel	
	Starten des Prüfprozesses	WD	1500	1	Prüfprozes	s starten	
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN		
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS		
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1			
	Modus	RD/WD	1603	0-2	2: TEACH- 3: Einstelln Lesebefehl	TEW-Modus H-Modus Imodus (mit Unterstützung des hls RD) odus (mit Unterstützung des	
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN		
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS		
	OUT3	RD	1606	0/1			
TEACH-	Belichtungszeit	RD/WD	2100	0003	Projekt 1	WD:	
Modus	einstellen		2101	-5000	Projekt 2	Verwendet für das Eir	
			2102		Projekt 3	Datenbereich 2500 m Anpassung der Belich	
			2103		Projekt 4	RD:	nangozon).
			2104	_	Projekt 5	Aktuelle Belichtungsz	eit abfragen
			2105	_	Projekt 6		-
			2106		Projekt 7		
	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0		Koordinate der obere	
	Prüffensters		2201	Y:287-0		/-Koordinate der obere	
			2202	_		/-Koordinate der unter	
			2203	_		K-Koordinate der unter	
			2204-2207		Y-Koordina	K-Koordinate der obere te der unteren rechten	Ecke
			2208-2211		Y-Koordina	K-Koordinate der obere te der unteren rechten	Ecke
			2212-2215		Y-Koordina	K-Koordinate der obere te der unteren rechten	Ecke
			2216-2219		Y-Koordina	K-Koordinate der obere ate der unteren rechten	Ecke
			2220-2223		Y-Koordina	K-Koordinate der obere te der unteren rechten	Ecke
			2224-2227		- 3	K-Koordinate der obere ute der unteren rechten	

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Einlern-Er-	RD	2300	0/1	0: OK
Modus	gebnis				1: NG (das ALARM-Signal wird ausgegeben)
	Binärschwelle	RD/WD	2400	0 - 255	Projekt 1
			2401	_	Projekt 2
			2402		Projekt 3
			2403 2404		Projekt 4 Projekt 5
			2405	_	Projekt 6
			2406		Projekt 7
	Einlernen mit	WD	2500	0/1	0: Anpassung der Belichtungszeit
	OK-Produkt ausführen	5			1: Keine Anpassung der Belichtungszeit (das Einlernen wird mit der eingestellten Belichtungszeit durchgeführt)
	Einlernen mit NG-Produkt ausführen	WD	2600	0	Einlernen mit NG-Produkt ausführen (Einlernverfahren = OKNG, Register 4100 = 1)
Konfigura- tion	Kalkulations- zeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig, 2: Mittel 3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung)
	Anfangsprojekt	RD/WD	3200	1-7	1-7
	Anfangsprojekt über E/A	RD/WD	3201	0/1	0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes Projekt nach Einschalten laden) 1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim
					Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Funktion "Capture Delay" (Auf- nahmever- zögerung)	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangs- verzögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C: 96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Initial Setting (Vorein- stellung)	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	0: ausschließlich mit OK-Produkten 1: mit OK- und NG-Produkten
	Bilder spei- chern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Funktion "Answer Back" (Positions-anzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Backlight Pattern (Dis- play-Beleuch- tung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Wert- ebereic h	Anmerkungen
Konfigura- tion	Funktion "Auto Save" (Auto- matische Spei- cherung)	RD/WD	5000	0/1	O: EIN (automatische Speicherung ist aktiviert)     1: AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Zulässiger Bereich (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5100 - 5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5100 Y = 5101 Projekt 2: X = 5102 Y = 5103 Projekt 3: X = 5104 Y = 5105 Projekt 4: X = 5106 Y = 5107 Projekt 5: X = 5108 Y = 5109 Projekt 6: X = 5110 Y = 5111 Projekt 7: X = 5112 Y = 5113
	Zulässiger Bereich (in mm)	RD/WD	5114 - 5141	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5114&5115 Y = 5116&5117 Projekt 2: X = 5118&5119 Y = 5120&5121 Projekt 3: X = 5122&5123 Y = 5124&5125 Projekt 4: X = 5126&5127 Y = 5128&5129 Projekt 5: X = 5130&5131 Y = 5132&5133 Projekt 6: X = 5134&5135 Y = 5136&5137 Projekt 7: X = 5138&5139 Y = 5140&5141
	Referenzposition (Anzahl Bildpunkte)	RD	5200 - 5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5200 Y = 5201 Projekt 2: X = 5202 Y = 5203 Projekt 3: X = 5204 Y = 5205 Projekt 4: X = 5206 Y = 5207 Projekt 5: X = 5208 Y = 5209 Projekt 6: X = 5210 Y = 5211 Projekt 7: X = 5212 Y = 5213
	Referenzposition (in mm)	RD	5214 - 5241	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5214&5215 Y = 5216&5217 Projekt 2: X = 5218&5219 Y = 5220&5221 Projekt 3: X = 5222&5223 Y = 5224&5225 Projekt 4: X = 5226&5227 Y = 5228&5229 Projekt 5: X = 5230&5231 Y = 5232&5233 Projekt 6: X = 5234&5235 Y = 5236&5237 Projekt 7: X = 5238&5239 Y = 5240&5241

# 6.5.5 Maßkontrolle

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Prüfbetrieb	Gemessener	RD	1100	0 - 352	Minimalabstand in X-Richtung
	Abstand		1101	0 - 288	Maximalabstand in X-Richtung
	(in Bildpunkten)		1102		Minimalabstand in Y-Richtung
			1103		Maximalabstand in Y-Richtung
	Bewertungs- ergebnis	RD	1104	0/1	1: OK 0: NG
	Messzeit	RD	1105		
	Gemessener	RD	1106-1107	Hängt vom	Minimalabstand in X-Richtung
	Abstand (mm)		1108-1109	Sensor-	Maximalabstand in X-Richtung
			1110-1111	kopf ab	Minimalabstand in Y-Richtung
			1112-1113	_	Maximalabstand in Y-Richtung
	Projekt	RD/WD	1400	1-7	WD: Wechsel zu einem anderen Projekt
					RD: Nummer des aktuellen Projekts abfragen
	Starten des Prüfprozesses	WD	1500	1	Prüfprozess starten
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1	
	Modus	RD/WD	1603	0-2	O: Run-Modus  1: RUN-VIEW-Modus  2: TEACH-Modus  3: Einstellmodus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD)  4: SET-Modus (mit Unterstützung des Lesebefehls RD)
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS
	OUT3	RD	1606	0/1	
	0013	אא	2101	0/1	Projekt 2
			2101		Projekt 3
			2102		Projekt 4
			2103		Projekt 5
			2104		
			2105		Projekt 6
	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0	Projekt 7 Projekt 1: X-Koordinate der oberen linken Ecke
	Prüffensters	KU/WU	2200	Y:287-0	
	T runonotoro			- 1.207-0	Projekt 1: Y-Koordinate der oberen linken Ecke
			2202		Projekt 1: X-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2203		Projekt 1: Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2204-2207		Projekt 2: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2208-2211		Projekt 3: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2212-2215		Projekt 4: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Projekt 5: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2220-2223		Projekt 6: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2224-2227		Projekt 7: X-Koordinate der oberen linken Ecke – Y-Koordinate der unteren rechten Ecke

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH-	Einlern-Er-	RD	2300	0/1	0: OK
Modus	gebnis				1: NG (das ALARM-Signal wird ausgegeben)
	Binärschwelle	RD/WD	2400	0 - 255	Projekt 1
			2401		Projekt 2
			2402		Projekt 3
			2403		Projekt 4
			2404		Projekt 5
			2405		Projekt 6
			2406		Projekt 7
	Einlernen mit OK-Produkt ausführen	WD	2500	0/1	O: Anpassung der Belichtungszeit     H: Keine Anpassung der Belichtungszeit (das Einlernen wird mit der eingestellten Belichtungszeit durchgeführt)
	Einlernen mit NG-Produkt ausführen	WD	2600	0	Einlernen mit NG-Produkt ausführen (Einlernverfahren = OKNG, Register 4100 = 1)
Konfigura- tion	Kalkulationszeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig 2: Mittel
	Anfonceasiold		2200	4.7	3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung) 1-7
	Anfangsprojekt	RD/WD	3200	1-7	
	Anfangsprojekt über E/A	RD/WD	3201	0/1	0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes Projekt nach Einschalten laden) 1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Aufnahmever- zögerung	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangs- verzögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C:
					96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Initial Setting (Vorein- stellung)	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	0: ausschließlich mit OK-Produkten 1: mit OK- und NG-Produkten
	Bilder speichern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Kalkulationszeit	RD/WD	3100	1-3	1: Niedrig 2: Mittel 3: Hoch (nur verfügbar für Farberkennung)
	Anfangsprojekt	RD/WD	3200	1-7	1-7
	Funktion "Answer Back" (Positions- anzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Konfigura- tion	Backlight Pattern (Dis- play-Beleuch- tung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60
	Funktion "Auto Save" (Auto- matische Spei- cherung)	RD/WD	5000	0/1	0: EIN (automatische Speicherung ist aktiviert) 1: AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Zulässiger Bereich Mini- mum (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5100 - 5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5100 Y = 5101 Projekt 2: X = 5102 Y = 5103 Projekt 3: X = 5104 Y = 5105 Projekt 4: X = 5106 Y = 5107 Projekt 5: X = 5108 Y = 5109 Projekt 6: X = 5110 Y = 5111 Projekt 7: X = 5112 Y = 5113
	Zulässiger Bereich Mini- mum (in mm)	RD/WD	5114 - 5141	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5114&5115 Y = 5116&5117 Projekt 2: X = 5118&5119 Y = 5120&5121 Projekt 3: X = 5122&5123 Y = 5124&5125 Projekt 4: X = 5126&5127 Y = 5128&5129 Projekt 5: X = 5130&5131 Y = 5132&5133 Projekt 6: X = 5134&5135 Y = 5136&5137 Projekt 7: X = 5138&5139 Y = 5140&5141
	Zulässiger Bereich Max- mum (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5200 -5113	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5200 Y = 5201 Projekt 2: X = 5202 Y = 5203 Projekt 3: X = 5204 Y = 5205 Projekt 4: X = 5206 Y = 5207 Projekt 5: X = 5208 Y = 5209 Projekt 6: X = 5210 Y = 5211 Projekt 7: X = 5212 Y = 5213
	Zulässiger Bereich Maxi- mum (in mm)	RD/WD	5214 -5241	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5214&5215 Y = 5216&5217 Projekt 2: X = 5218&5219 Y = 5220&5221 Projekt 3: X = 5222&5223 Y = 5224&5225 Projekt 4: X = 5226&5227 Y = 5228&5229 Projekt 5: X = 5230&5231 Y = 5232&5233 Projekt 6: X = 5234&5235 Y = 5236&5237 Projekt 7: X = 5238&5239 Y = 5240&5241
	Minimum- abstand Prüfobjekt (Anzahl Bild- punkte)	RD/WD	5300 -5313	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5300 Y = 5301 Projekt 2: X = 5302 Y = 5303 Projekt 3: X = 5304 Y = 5305 Projekt 4: X = 5306 Y = 5307 Projekt 5: X = 5308 Y = 5309 Projekt 6: X = 5310 Y = 5311 Projekt 7: X = 5312 Y = 5313
	Minimumab- stand Prüfob- jekt (in mm)	RD/WD	5314 -5341	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5314&5315 Y = 5316&5317 Projekt 2: X = 5318&5319 Y = 5320&5321 Projekt 3: X = 5322&5323 Y = 5324&5325 Projekt 4: X = 5326&5327 Y = 5328&5329 Projekt 5: X = 5330&5331 Y = 5332&5333 Projekt 6: X = 5334&5335 Y = 5336&5337 Projekt 7: X = 5338&5339 Y = 5340&5341

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Minimum-Re- ferenzabstand (in Bildpunkten)	RD	5400 -5413	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5400 Y = 5401 Projekt 2: X = 5402 Y = 5403 Projekt 3: X = 5404 Y = 5405 Projekt 4: X = 5406 Y = 5407 Projekt 5: X = 5408 Y = 5409 Projekt 6: X = 5410 Y = 5411 Projekt 7: X = 5412 Y = 5413
	Minimum-Re- ferenzabstand (in mm)	RD	5414-5441	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5414&5415 Y = 5416&5417 Projekt 2: X = 5418&5419 Y = 5420&5421 Projekt 3: X = 5422&5423 Y = 5424&5425 Projekt 4: X = 5426&5427 Y = 5428&5429 Projekt 5: X = 5430&5431 Y = 5432&5433 Projekt 6: X = 5434&5435 Y = 5436&5437 Projekt 7: X = 5438&5439 Y = 5440&5441
	Maximum-Referenzabstand (in Bildpunkten)	RD	5500-5513	X: 0-357 Y:0-288	Projekt 1: X = 5500 Y = 5501 Projekt 2: X = 5502 Y = 5503 Projekt 3: X = 5504 Y = 5505 Projekt 4: X = 5506 Y = 5507 Projekt 5: X = 5508 Y = 5509 Projekt 6: X = 5510 Y = 5511 Projekt 7: X = 5512 Y = 5513
	Maximum-Re- ferenzabstand (in mm)	RD	5514-5541	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: X = 5514&5515 Y = 5516&5517 Projekt 2: X = 5518&5519 Y = 5520&5521 Projekt 3: X = 5522&5523 Y = 5524&5525 Projekt 4: X = 5526&5527 Y = 5528&5529 Projekt 5: X = 5530&5531 Y = 5532&5533 Projekt 6: X = 5534&5535 Y = 5536&5537 Projekt 7: X = 5538&5539 Y = 5540&5541

# 6.5.6 Merkmalserkennung

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerku	ngen
Prüfbetrieb	Gesamtzahl gefundener Pixel	RD	1100-1101	0 - 101376		l der Pixel aller gefundenen Objekte, Suchbedingungen erfüllen.
	Anzahl gefun- dener Objekte	RD	1102	0 - 500	Anzahl der gefundenen Objekte (d.h. Objekte, welche die Suchbedingungen erfüllen).	
	Bewertungs- ergebnis	RD	1103		1: OK 0: NG	
	Messzeit	RD	1104		Messzeit	
	Projekt	RD/WD	1400	1-7		el zu einem anderen Projekt er des aktuellen Projekts abfragen
	Starten des Prüfprozesses	WD	1500	1	Prüfprozess	starten
	READY	RD	1600	0/1	1: EIN	
	ALARM	RD	1601	0/1	0: AUS	
	Sperrfunktion	RD/WD	1602	0/1		
	Modus	RD/WD	1603	0-2	Lesebefehls	W-Modus Modus odus (mit Unterstützung des s RD) lus (mit Unterstützung des
	OUT1	RD	1604	0/1	1: EIN	
	OUT2	RD	1605	0/1	0: AUS	
	OUT3	RD	1606	0/1		
TEACH-	Belichtungszeit	RD/WD	2100	0003	Projekt 1	WD:
Modus	einstellen		2101	-5000	Projekt 2	Verwendet für das Einlernen in
			2102		Projekt 3	Datenbereich 2500 mit "1" (ohne Anpassung der Belichtungszeit).
			2103		Projekt 4	, inpaccaring don Bollonian gezoit).
			2104		Projekt 5	RD:
			2105		Projekt 6	Aktuelle Belichtungszeit abfragen
			2106		Projekt 7	
	Einstellen des	RD/WD	2200	X:351-0		-Koordinate der oberen linken Ecke
	Prüffensters		2201	Y:287-0		-Koordinate der oberen linken Ecke
			2202			-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2203			-Koordinate der unteren rechten Ecke
			2204-2207		Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – te der unteren rechten Ecke
			2208-2211	_	Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – le der unteren rechten Ecke
			2212-2215		Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – te der unteren rechten Ecke
			2216-2219		Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – te der unteren rechten Ecke
			2220-2223	_	Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – te der unteren rechten Ecke
			2224-2227		Y-Koordinat	-Koordinate der oberen linken Ecke – te der unteren rechten Ecke
	Einlern-Er- gebnis	RD	2300	0/1	0: OK 1: NG (das /	ALARM-Signal wird ausgegeben)

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
TEACH- Modus	Binärschwelle	RD/WD	2400	0 - 255	Projekt 1
			2401		Projekt 2
			2402		Projekt 3
			2403		Projekt 4
			2404		Projekt 5
			2405		Projekt 6
			2406		Projekt 7
	Einlernen mit OK-Produkt ausführen	WD	2500	0/1	O: Anpassung der Belichtungszeit     H: Keine Anpassung der Belichtungszeit (das Einlernen wird mit der eingestellten Belichtungszeit durchgeführt)
Konfigura-	Objektfarbe	RD/WD	1700	1-3	0: Schwarz / 1: Weiß
	Anfangsprojekt	RD/WD	3200	1-7	1-7
	Anfangsprojekt über E/A	RD/WD	3201	0/1	0: AUS (unter "Anfangsprojekt" festgelegtes Projekt nach Einschalten laden) 1: EIN (Projekt laden, dessen Nummer beim Einschalten an den Eingängen anliegt)
	Internes Trigger-Signal	RD/WD	3300	0/1	0: EIN / 1: Aus
	Aufnahmever- zögerung	RD/WD	3400	0-160	0-160
	Ausgangs- verzögerung	RD/WD	3500	0-160	0-160
	Baudrate	RD/WD	3600	96-576	Übertragungsgeschwindigkeit für Kommunikation über RS-232C: 96,144, 192, 384, 576
	Teilnehmernr.	RD/WD	3700	1-99	1-99
	Funktion "LED On/Off":	RD/WD	3800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Initial Setting (Vorein- stellung)	WD	3900	1	
	Einlernver- fahren	RD/WD	4100	0-1	0: ausschließlich mit OK-Produkten 1: mit OK- und NG-Produkten
	Bilder speichern	RD/WD	4200	0-2	0: AUS 1: Alle Bilder 2: Nur NG-Bilder
	Funktion "Teaching Trigger" (Auslöser für das Einlernen)	RD/WD	4700	1/0	Verwendung des Trigger-Signals beim Einlernen 1: EIN (mit Trigger-Signal) 0: AUS (ohne Trigger-Signal)
	Funktion "Answer Back" (Positions-anzeige)	RD/WD	4800	0/1	0: EIN 1: AUS
	Backlight Pattern (Dis- play-Beleuch- tung)	RD/WD	4900	0-3	0: EIN 1: OFF10 2: OFF30 3: OFF60
	Funktion "Auto Save" (Auto- matische Spei- cherung)	RD/WD	5000	0/1	O: EIN (automatische Speicherung ist aktiviert)     1: AUS (automatische Speicherung ist deaktiviert)
	Fortlaufende Ausgabe	RD/WD	5100	0/1	0: EIN (fortlaufende Ausgabe) 1: AUS

Modus	Element	Befehl	Register- Nr.	Werte- bereich	Anmerkungen
Konfigura- tion	Anzahl gefundener Objekte	RD/WD	5101	0/1	0: EIN (wird ausgegeben) 1: AUS (wird nicht ausgegeben)
	Gesamtzahl gefundener Pixel	RD/WD	5102	0/1	0: EIN (wird ausgegeben) 1: AUS (wird nicht ausgegeben)
	Anzahl gefundener Pixel	RD/WD	5103	0/1	0: EIN (wird ausgegeben) 1: AUS (wird nicht ausgegeben)
	Winkel der Hauptachse	RD/WD	5104	0/1	0: EIN (wird ausgegeben) 1: AUS (wird nicht ausgegeben)
	Endezeichen	RD/WD	5105	0-3, 99	0: CR 1: CR+LF 2: EOT 3: EXT 99: kein Endezeichen
	Sortieren nach Kriterium	RD/WD	5500	0/1	0: Nicht sortieren 1: Flächengröße 2: Schwerpunkt X 3: Schwerpunkt Y
	Sortierreihen- folge	RD/WD	5501	0/1	0: Absteigend 1: Aufsteigend
SET-Modus (Toleranz- bereiche einstellen)	Zulässiger Bereich Flächengröße (Anzahl Bildpunkte)	RD/WD	5200- 5227	0 - 101376	Projekt 1: Max. = 5200-5201, Min. = 5202-5203 Projekt 2: Max. = 5204-5205, Min. = 5206-5207 Projekt 3: Max. = 5208-5209, Min. = 5210-5211 Projekt 4: Max. = 5212-5213, Min. = 5214-5215 Projekt 5: Max. = 5216-5217, Min. = 5218-5219 Projekt 6: Max. = 5220-5221, Min. = 5222-5223 Projekt 7: Max. = 5224-5225, Min. = 5226-5227
	Zulässiger Bereich Flächengröße (mm²)	RD/WD	5228- 5243	Hängt vom Sensor- kopf ab	Prüfergebnisse, Typ Doppelwort Projekt 1: Max. = 5228-5229, Min. = 5230-5231 Projekt 2: Max. = 5232-5233, Min. = 5234-5235 Projekt 3: Max. = 5236-5237, Min. = 5238-5239 Projekt 4: Max. = 5240-5241, Min. = 5242-5243 Projekt 5: Max. = 5244-5245, Min. = 5246-5247 Projekt 6: Max. = 5248-5249, Min. = 5250-5251 Projekt 7: Max. = 5252-5253, Min. = 5254-5255
	Zulässiger Be- reich Winkel der Haupt- achse	∘RD/WD	5300- 5313	-899 - +900	Projekt 1: Max. = 5300 Min. = 5301 Projekt 2: Max. = 5302 Min. = 5303 Projekt 3: Max. = 5304 Min. = 5305 Projekt 4: Max. = 5306 Min. = 5307 Projekt 5: Max. = 5308 Min. = 5309 Projekt 6: Max. = 5310 Min. = 5311 Projekt 7: Max. = 5312 Min. = 5313 *Es wird das Zehnfache des eigentlichen Winkelwerts gespeichert (-89,9 bis +90,0)
	Zulässiger Bereich Anzahl gefundener Objekte	∘RD/WD	5400- 5413	0 - 500	Projekt 1: Max. = 5400 Min. = 5401 Projekt 2: Max. = 5402 Min. = 5403 Projekt 3: Max. = 5404 Min. = 5405 Projekt 4: Max. = 5406 Min. = 5407 Projekt 5: Max. = 5408 Min. = 5409 Projekt 6: Max. = 5410 Min. = 5411 Projekt 7: Max. = 5412 Min. = 5413

# Kapitel 7

# **AETOOL und GT11**

# 7.1 AETOOL

### 7.1.1 Übersicht über AETOOL

Die Software AETOOL wurde speziell für den LightPix AE20 entwickelt. Vor der Inbetriebnahme installieren Sie die Software auf dem PC, der über ein USB-Kabel (Typ AB) mit dem LightPix AE20 verbunden ist.

#### **Funktionsumfang von AETOOL**

Die Software AETOOL wurde speziell für den LightPix AE20 entwickelt. Vor der Inbetriebnahme installieren Sie die Software auf dem PC, der über ein USB-Kabel (Typ AB) mit dem LightPix AE20 verbunden ist. Die Tabelle listet die Funktionen der Software.

Funktionen	Beschreibung
Übertragen von Prüffunktionen auf den Sensorkopf	Zum Umstellen des LightPix AE20 auf eine andere Prüffunktion
Einstellen der Prüfbedingungen	Zum Ausführen aller Funktionen, die die Bedieneinheit und das Anzeigemodul bereitstellen.
Sichern und Wiederherstellen von Konfigurationsdaten	Zum Sichern von Konfigurationsdaten als Datei auf dem PC sowie zum Wiederherstellen von DAten auf dem Sensorkopf. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Daten eines Sensorkopfes auf weitere Sensorköpfe, die in der gleichen Prüfumgebung verwendet werden sollen, zu übertragen.
Dokumentieren der Konfigurationsdaten	Zum Erstellen einer Sicherheitskopie der Konfigurationsdaten im CSV-Format.

#### Lieferumfang AETOOL

- Software AETOOL (zum Einstellen der Pr
  üfbedingungen und zur Statusanzeige)
- Online-Hilfe AETOOL
- Systemtransfer (zum Ändern oder Aktualisieren der Software auf dem LightPix AE20)
- Installationshandbuch für den USB-Treiber
- Benutzerhandbuch LightPix AE20 (f
  ür den Sensorkopf)

#### Systemanforderungen

Element	Spezifikation
PC	IBM PC/AT kompatibel
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 98 SE/Me/2000/XP
Zentraleinheit (CPU)	Pentium□ 600M Hz oder besser
Arbeitsspeicher	128MB oder mehr
Freier Speicherplatz auf der Festplatte	25MB oder mehr
USB	Ver. 1.1
Farbqualität	Hohe Farbqualität (16 Bit) oder darüber
Bildschirmauflösung	1024 x 768 oder mehr

Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 und WindowsXP sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

#### 7.1.2 Herunterladen und Installation von AETOOL

#### Herunterladen von AETOOL

Sie können die Software AETOOL unter der folgenden Adresse herunterladen. Die Datei ist ungefähr 10MB groß. Sie finden die Datei unter http://www.panasonic-electric-works.de unter

"Automatisierungsprodukte "den Eintrag "Industrielle Bildverarbeitung". Wählen Sie rechts "Handbücher, Software, weiter Downloads" und dann LightPix AE20. Nach dem Anmelden können Sie die jeweils neueste Version von LightPix AETOOL Vxx.exe herunterladen.

#### Installation des USB-Treibers

Folgen Sie den Installationsanweisungen unten für AETOOL und den USB-Treiber.

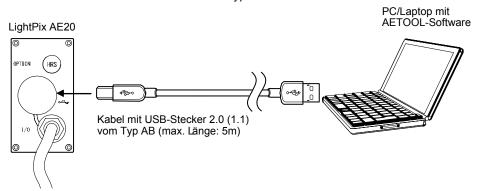
- Führen Sie die heruntergeladene Datei "LightPix\_AETOOL\_Vxx.exe" aus Es erscheint ein Installationsprogramm. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 2. Start → Panasonic MEW Vision → LightPix AE20 → About USB driver Folgen Sie den Installationsanweisungen auf dem Bildschirm.



Hinweise zur Benutzung von AETOOL finden Sie in der Online-Hilfe.

## 7.1.3 Anschluss an einen Computer

Wenn Sie den LightPix AE20 an einen PC anschließen möchten, auf dem AETOOL installiert ist, verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel vom Typ AB.



### 7.2 GT11

## 7.2.1 Verwendungsmöglichkeiten von GT11

Mit Hilfe des Matsushita Protokolls "MEWTOCOL" können Sie auf dem Bediengerät GT11 die Einstellungen des LightPix AE20 anzeigen und ändern sowie die Prüfergebnisse ablesen.

Das Bediengerät GT11 dient zur Konfiguration und zur Überwachung des LightPix AE20. Die Kommunikation zwischen GT11 und LightPix AE20 kann jedoch nur gelingen, wenn GT11 und die dazugehörige Software GTWIN die folgenden Bedingungen erfüllen:

- GTWIN Version: mindestens 2.62
- GT Firmware-Version: mindestens 1.020. Wenn die Firmware-Version von GT11 vor 1.020 ist, aktualisieren Sie die Software folgendermaßen (mindestens auf Version 1.020): Start → NAiS Terminal → GTWIN → Tools → GT Ver UP
- Kommunikationsparameter für die Konfiguration von GT11 wie folgt einstellen: Wiederholung (0-255): 255 mal und Wartezeit (0-255): 0 Sek.

Weil der LightPix AE20 keine seriellen Befehle (RS-232C) empfangen kann, solange das READY-Signal AUS ist (z.B. während der Bildaufnahme), werden möglicherweise Eingaben von GT11 ignoriert. Darum sollte die Zahl der Wiederholungen möglichst hoch sein und die Wartezeit möglichst niedrig, so dass GT11 möglichst häufig versucht, die Kommunikation herzustellen (mit diesen Einstellungen versucht es GT11 etwa alle 50ms). Aber selbst bei einer Wartezeit von 0 Sekunden kann der LightPix AE20 nicht alle übertragenen Daten empfangen, so dass nur jeder fünfte Versuch, die Kommunikation herzustellen, gelingt.



Sie benötigen GT11 ab Firmware-Version 1.020, um alle 50ms einen Kommunikationsversuch zu starten. Diese Funktion ist nur mit GT11 verfügbar (Stand: Januar 2005).

# 7.2.2 Beispieldaten für GT11

Sie können Beispieldaten für GT11,mit denen Sie den Anschluss von LightPix AE20 prüfen können, von dieser Webseite herunterladen. Dort finden Sie auch weitere Dokumentation.

Sie finden die Datei unter http://www.panasonic-electric-works.de unter Produkte → Automatisierungsprodukte → Bediengeräte. Dort wählen Sie "Details" und dann "Handbücher, Software, wetiere Downloads". Nach dem Einloggen bzw. Registrieren können Sie die Beispiel herunterladen.

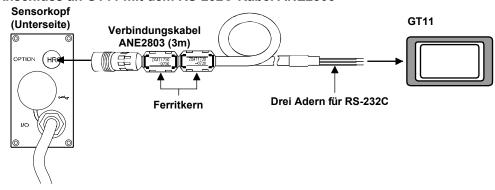
### 7.2.3 Anschluss an GT11

#### Verbindung

Verwenden Sie das separat erhältliche Kabel ANE2803 oder ANE2823, um den the LightPix AE20 an das Bediengerät GT11 anzuschließen.

**RTS** 

#### Anschluss an GT11 mit dem RS-232C-Kabel ANE2803



### Dreiadrige Verdrahtung für RS-232C

Kabelfarbe	Signal
Gelb	TxD
Rot	RxD
Schwarz	GND

#### Anschlussbeispiel für GT11

**GND** 

Schwarz

 LightPix
 GT11

 Drahtfarbe
 Signal
 Signal

 Gelb
 TxD
 TxD

 Rot
 RxD
 RxD

# Kapitel 8

# Spezifikationen, Produktnummern, Abmessungen

# 8.1 Allgemeine technische Daten

# Allgemeine Spezifikationen (für alle Sensorköpfe gleich)

Artikel	Spezifikation		
Betriebs-Nennspannung	24V DC		
Betriebsspannungsbereich	21,6 bis 26,4V DC (einsc	hließlich Oberwellen)	
Nennstrombedarf	0,5A max.		
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C (Vermeiden	Sie Vereisung und Kondensation)	
Lagertemperatur	-20°C bis +60°C (Vermei	den Sie Vereisung und Kondensation)	
Zulässiger Feuchtigkeitsbereich für Betrieb/Lagerung	35 bis 85% relative Feuche (RH (Vermeiden Sie Vereisung und Kondensation bei 25°C)		
Vorübergehende Unterbre- chung der Stromversorgung	maximal 10ms		
Isolationswiderstand	mindestens 100MΩ (500V DC, unter Verwendung eines Isolationswiderstands-Testgeräts*1.)		
Spannungsfestigkeit	500V AC pro Minute (600V AC pro Sekunde*1)		
Störfestigkeit	1000V, Pulsweite 50ns/1µs (mit der Störsimulatormethode getestet)		
Schutzart	IP67*2		
Vibrationsfestigkeit	10 bis 55Hz, 1 Zeitablenkung/1 Minute, Mehrfachamplitude 1,5 mm, 30 Minuten in jeder Richtung (X, Y, Z)		
Stoßfestigkeit	196m/s2, 5 mal je in X-, Y-, Z-Richtung		
Gewicht	Sensorkopf	ca. 300g	
	Bedieneinheit	ca. 200g	
	Anzeigemodul	ca. 200g	

<sup>\*1</sup> Der Isolationswiderstand wurde getestet, nachdem ein Kondensator vom internen Stromkreis des Geräts entfernt wurde. Abschaltstrom: 10mA

## Sensorkopf

Artikel	Spezifikation			
Modell	ANE2000	ANE2010	ANE2020	ANE2030
Montageabstand (mm)	15 (+/-0.5)	45 (+/-2.5)	55 (+/-5)	170 (140 bis 220)
Bildfeld (mm)	2 x 1,6	10 x 8	30 x 25	80 x 70 (70 x 56 bis 100 x 80)
Auflösung (mm)	0,02	0,1	0,3	0,5
Photorezeptor	Farbe, C-MOS			
Anzahl gültige Bildpunkte	352 Bildpunkte (horizontal) x Bildpunkte (vertikal), 100 000 Bildpunkte			
Lichtquelle für Abstandsmarkierung	Rote LED-Leuchtdioden			
Belichtungszeit	Verschlusszeit	Verschlusszeit (0,03 bis 50ms)		

<sup>\*2</sup> Geprüft ohne USB-Kabel und mit wasserdichter Schutzummantelung

Artikel			Spezifikation	
Eingang /	Seriell		RS-232C-Schnittstelle (max. Übertragungsgeschwindigkeit: 57600bps)	
Ausgang	Parallel	Eingang	Optokoppler-Eingang: 5 Eingänge (Trigger: 1 Bit, Moduswechsel/Einlernen: 1 Bit, Projektwechsel: 3 Bits)	
		Ausgang	PhotoMOS-Ausgang: 5 Ausgänge (READY: 1 Bit, ALARM: 1 Bit, Ergebnisausgabe: 3 Bits)	
	USB	PC I/F	USB 1.1 (für Windows XP, 2000, Me, 98 SE)	
Lichtquelle für die Bildaufnahme		ahme	Weiße LED-Leuchtdioden	
Erwartete Produktlebensdauer einer weißen LED-Leuchtdiode		auer einer	Halbwertszeit der Lichtmenge: 30000 Stunden mindestens (bei 25°C, interner Auslöser EIN, Einlesezeit: 30ms, Belichtungszeit: 3ms)	

#### **Bedieneinheit**

Artikel	Spezifikation
Anzeige	3-farbige 7-Segment-LCD-Anzeige
Anzahl der Bedienknöpfe	8
Zugeordneter Geräteanschluss	Steckplatz für den Sensorkopf (siehe Hinweise)



Übertragungsreichweite der Bedieneinheit: Wenn ein Anzeigemodul montiert ist: 3m maximal; wenn kein Anzeigemodul montiert ist: 10m maximal.

# Anzeigemodul

Artikel	Spezifikation	
Anzeige	2-Inch Farb-LCD-Anzeige	
Display-Beleuchtung	Weiße LED-Leuchtdioden	
Produktlebensdauer der Display-Beleuchtung	40000 Stunden (bei 25°C)	

# Separat erhältliche Kabel: ANE2803, ANE2813, ANE2823

Artikel	Spezifikation
Anschluss	ANE2803: Sensorkopf - RS-232C-Schnittstelle ANE2813: Sensorkopf - Bedieneinheit ANE2823: Sensorkopf – RS-232C-Schnittstelle und Bedieneinheit
Kabellänge	3m
Gewicht	ca. 300g

# 8.2 Produktnummern

# Sensorkopf

Produktname	Bildfeld (mm)	Produktnummer
Sensorkopf	2 x 1,6	ANE2000
	10 x 8	ANE2010
	30 x 25	ANE2020
	80 x 70 (70 x 56 bis 100 x 80)	ANE2030

#### Dem Sensorkopf liegt folgendes bei:

Montageanleitung (1)

# **Bedieneinheit und Anzeigemodul**

Produktname	Produktnummer
Bedieneinheit	ANE11
Anzeigemodul	ANE12

#### Der Bedieneinheit liegt folgendes bei:

Einbaurahmen (1) Montageanleitung (1)

## Dem Anzeigemodul liegt folgendes bei:

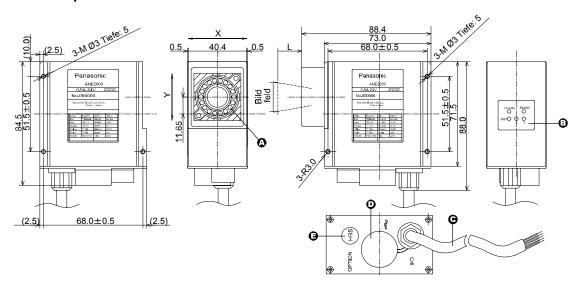
Bedieneinheit mit dem Einbaurahmen für das Anzeigemodul (1) Montageanleitung (1)

#### Kabel

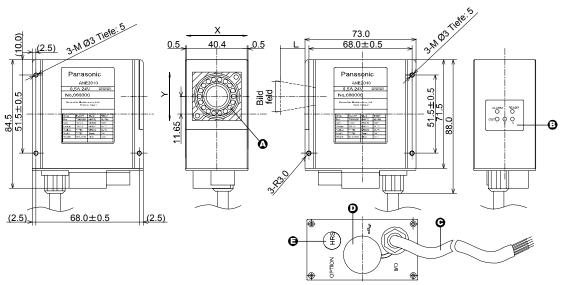
Produktname	Produktnummer
RS-232C-Verbindungskabel (3m Länge): Sensorkopf – externes Gerät	ANE2803
Anschlusskabel (3m): Sensorkopf - Bedieneinheit	ANE2813
Kombikabel: Sensorkopf - Bedieneinheit und externes Gerät über RS-232C-Verbindung	ANE2823

# 8.3 Abmessungen

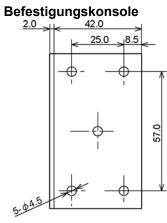
## Sensorkopf: ANE2000

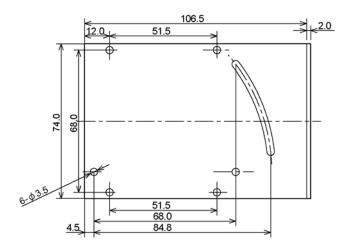


## Sensorkopf: ANE2010/ANE2020/ANE2030

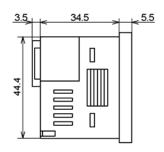


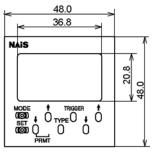
- A: Bildaufnahmeteil
- B: Kontrollanzeige LEDs
- C: Stromversorgung (Kabellänge ca. 3m)
- D: USB-Anschluss
- E: Zusätzlicher Kabelanschluss
- L: Montageabstand (mm)





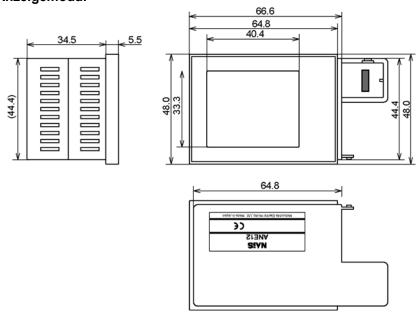
#### **Bedieneinheit**







# Anzeigemodul



# Index

A	EMV-Richtlinie	
Al	Endezeichen	139
Abmessungen	Entfernung der Bedieneinheit	22
AEHDTEST.EXE33	Erdung	29
AETOOL	F	
Anschluss an einen Computer167	<u>r</u>	
Anschluss an GT11169	Farberkennung	
Anschluss Anzeigemodul11	Datenausgabe	128
Anschlussmöglichkeiten14	Datenregister	
Anzeigebereich8	Einlernen	
Anzeigemodul3, 11	Einlernen mit OK- und NG-Prod	
Abmessungen177	Einlernen mit OK-Produkten	
entfernen16	Ergebnisanzeige	
Produktnummer174	Prüfablauf	41
Spezifikation173	Prüfergebnisse	
Ausgangsschaltung26	Toleranzbereich einstellen	
Ausschnitt der Konsole21, 22	Farb-Mustervergleich	
В	Datenausgabe	
	Datenregister	
Bedieneinheit3, 8, 21	Einlernen	
Abmessungen176	Einlernen mit OK- und NG-Pro	
Montage mit Anzeigemodul16	Einlernen mit OK-Produkten	
Produktnummer174	Ergebnisanzeige	
Spezifikation173	Korrelationswert	
Befehl	Prüfergebnisse	
serielle Kommunikation138	Suchbedingungen	
Befestigungskonsole	Suchschritte	50 55
Abmessungen176	Toleranzbereich einstellen	
Bildschirm11	Fehlercode	
Blockprüfmethode138		
_	Fehlermeldungen	
<u>D</u>	Flächenbestimmung	
Datenausgabe128	Datenausgabe	
Detailfunktion60	Datenregister	
Distanzmessung70	Ergebnisanzeige	
Diotanzinessarig	Prüfergebnisse	
E	Format für Befehle/Antworten	
Eckenerkennung82	Funktionsname	121
Datenausgabe129	G	
Datenregister155		
Einlernen87	Gain-Einstellung	
Einlernen mit OK- und NG-Produkten 90	Grauwert-Mustervergleich	
Einlernen mit OK-Produkten88	Einlernen	
	Einlernen mit OK- und NG-Prod	
Prüfergebnisse	Einlernen mit OK-Produkten	
Toleranzbereich einstellen92	Ergebnisanzeige	69
Einbaurahmen	Prüfergebnisse	68
Eingangsschaltung24	Suchbedingungen	
Einlernbereich	Suchschritte	
Größe und Position ändern49	Toleranzbereich einstellen	
Einlernen	GT11	168
Zeitverhalten		
Einstellmodus121		

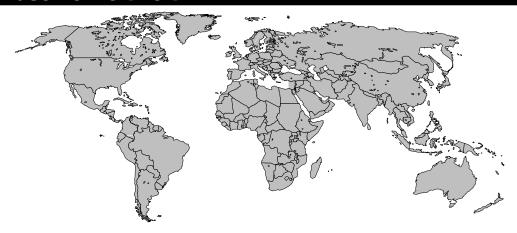
H	P
Hardware-Test33	Parallele Kom
1	Pinbelegung Produktnumm
Installationsumgebung23	Projektwechs
Internes Trigger-Signal39	Prüffunktioner
	Prüfgeschwin
K	R
Kabel Produktnummern174	RD
Spezifikation173	
Kalkulationszeit39	S
Kantenerkennung70	Schaltpläne
Datenausgabe129	Sensorkopf
Datenregister152	Abemessu
Einlernen75	an Bediene
Einlernen mit OK- und NG-Produkten 78	Montage
Einlernen mit OK-Produkten77	Produktnu
Prüfergebnisse80	Spezifikati
Toleranzbereich einstellen79	Serielle Schni
Kantenrichtung70	Sortierkriteriu
Kommunikationsmodus143	Sortierreihenf
Korrelationswert60	Sperrfunktion
M	Spezifikation
<u>IVI</u>	serielle Ko
Maßkontrolle94	Spezifikatione
Datenausgabe129	Startzeichen
Datenregister158	Stromversorg
Einlernen102	Suchschritte
Einlernen mit OK- und NG-Produkten	Systemanford
105	Systemkonfig
Einlernen mit OK-Produkten103	Τ
Mindestgröße101	-
Prüfergebnisse108	Technische D
Teile von der Vermessung ausnehmen	Teile von der
94 Toleranzbereich einstellen107	U
Merkmalserkennung110	Umschalten ir
Datenregister162	USB-Anschlus
Einlernen116	OOD-Alisonia.
Prüfergebnisse120	V
Toleranzbereich einstellen119	Verdrahtung
Mindestgröße101	Verwendungs
Montage	J
von mehreren Sensorköpfen20	W
Montagewinkel19	WD
	Winkel der Ha
N	
Notationssytem für Daten141	<u>Z</u>
	Zählen von O

<u>P</u>
Parallele Kommunikation128
Pinbelegung24
Produktnummern174
Projektwechsel131
Prüffunktionen4, 38
Prüfgeschwindigkeit38
R
RD139
S
Schaltpläne24, 26
Sensorkopf3, 6
Abemessungen175
an Bedieneinheit anschließen15
Montage18
Produktnummern174
Spezifikation172
Serielle Schnittstelle (RS-232C)30
Sortierkriterium126
Sortierreihenfolge126
Sperrfunktion
Spezifikation
serielle Kommunikation
Spezifikationen
Startzeichen
Stromversorgung
Suchschritte
Systemanforderungen166
Systemkonfiguration
<u>T</u>
Technische Daten172
Teile von der Maßkontrolle ausnehmen 94
U
Umschalten in TEACH-Modus131
USB-Anschluss167
V
Verdrahtung24
Verwendungszweck der Prüffunktionen 38
_ <b>W</b>
WD140
Winkel der Hauptachse110
Z
Zählen von Objekten110
Zeitverhalten

# Änderungsverzeichnis

Handbuchnummer	Datum	Beschreibung
ARCT1F406V10DED	November 2005	Erste deutsche Ausgabe
ARCT1F406V11DED	Januar 2006	Zweite deutsche Ausgabe Hinzugefügt:  Funktion IO.INI "I/O Initial Type" (Anfangsprojekt über E/A) Geändert:  Fehler wurden korrigiert
ARCT1F406V12DED	Juli 2006	Dritte deutsche Ausgabe Hinzugefügt:  • Verdrahtung mit PC Geändert:  • Fehler wurden korrigiert
ARCT1F406V13DED	August 2006	Vierte deutsche Ausgabe Hinzugefügt: • Erdungsdiagramm
ARCT1F406V20DED	Februar 2007	Fünfte deutsche Ausgabe Hinzugefügt:  Grauwert-Mustervergleich  Merkmalserkennung  Geändert:  Fehler wurden korrigiert

# Panasonic weltweit



Nordamerika Europa Asien China Japan

#### Europa

■ Headquarters Panasonic Electric Works Europe AG

Rudolf-Diesel -Ring 2, 83607 Holzkirchen, Germany, Tel. (08024) 648-0, Fax (08024) 648-111, www.panasonic-electric-works.com

■ Benelux Panasonic Electric Works Sales Western Europe B. V.

De Rijn 4, (Postbus 211), 5684 PJ Best, (5680 AE Best), Netherlands, Tel. (0499) 37 27 27, Fax (0499) 37 21 85,

www.panasonic-electric-works.nl

■ Deutschland Panasonic Electric Works Deutschland GmbH

Rudolf-Diesel-Ring 2, 83607 Holzkirchen, Germany, Tel. (08024) 648-0, Fax (08024) 648-555, www.panasonic-electric-works.de

■ England Panasonic Electric Works UK Ltd.

Sunrise Parkway, Linford Wood East, Milton Keynes, MK14 6LF, England, Tel. (01908) 231 555, Fax (01908) 231 599,

www.panasonic-electric-works.co.uk

■ Frankreich Panasonic Electric Works Sales Western Europe B. V. French Branch Office

B.P. 44, F-91371 Verrières le Buisson CEDEX, France, Tél. 01 60 13 57 57, Fax 01 60 13 57 58, www.panasonic-electric-works.fr

■ Irland Panasonic Electric Works UK Ltd. Irish Branch Office

Dublin, Republic of Ireland, Tel. (01) 4600969, Fax (01) 4601131, www.panasonic-electric-works.ie

■ Italien Panasonic Electric Works Italia s.r.l.

Via del Commercio 3-5 (Z.I. Ferlina), I-37012 Bussolengo (VR), Italy, Tel. (045) 675 27 11, Fax (045) 6 70 04 44,

www.panasonic-electric-works.it

■ Nordische Panasonic Electric Works Nordic AB

Länder Sjöängsvägen 10, 19272 Sollentuna, Sweden, Tel. (+46) 8 59 47 66 80, Fax (+46) 8 59 47 66 90,

www.panasonic-electric-works.se

■ Österreich Panasonic Electric Works Austria GmbH

Josef Madersperger Straße 2, A-2362 Biedermannsdorf, Austria, Tel. (02236) 26846, Fax (02236) 46133, www.panasonic-electric-works.at

■ Portugal Panasonic Electric Works Portugal España S.A. Portuguese Branch Office

Avda Adelino Amaro da Costa 728 R/C J, 2750-277 Cascais, Portugal, Tel. (351) 21 481 25 20, Fax (351) 21 481 25 29,

www.panasonic-electric-works.es

■ Schweiz Panasonic Electric Works Schweiz AG

Grundstrasse 8, CH-6343 Rotkreuz, Switzerland, Tel. (041) 799 70 50, Fax (041) 799 70 55, www.panasonic-electric-works.ch

■ Spanien Panasonic Electric Works España S.A.

Parque Empresarial Barajas, San Severo, 20, 28042 Madrid, Spain, Tel. (91) 329 38 75, Fax (91) 329 29 76,

www.panasonic-electric-works.es

■ Tschechien Panasonic Electric Works Czech s.r.o

Prumyslová 1, 34815 Planá, Tel. (0374) 79 99 90, Fax (0374) 79 99 99, www.panasonic-electric-works.cz

#### Nord- und Südamerika

■ USA PEW Corporation of America Head Office USA

629 Central Avenue, New Providence, N.J. 07974, USA, Tel. 1-908-464-3550, Fax 1-908-464-8513

#### Asien

■ China Panasonic Electric Works (China) Co., Ltd.

2013, Beijing Fortune, Building 5, Dong San Huan Bei Lu, Chaoyang District, Beijing, China, Tel. 86-10-6590-8646,

Fax 86-10-6590-8647

■ Hong Kong Panasonic Electric Works (Hong Kong) Co., Ltd.

Rm1601, 16/F, Tower 2, The Gateway, 25 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, Tel. (852) 2956-3118, Fax (852) 2956-0398

■ Japan Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, Japan, Tel. 06-6908-1050, Fax 06-6908-5781, www.mew.co.jp/e-acg/

■ Singapur Panasonic Electric Works Asia Pacific Pte. Ltd.

101 Thomson Road, #25-03/05, United Square, Singapore 307591,Tel. (65) 6255-5473, Fax (65) 6253-5689

COPYRIGHT © 2007 All Rights Reserved